

え ろ ま ん が せ ん せ い

eromanga  
sensei

いもうととあかすのま

イラスト ◆ かんざきひろ  
伏見つかさ

Mi Hermana  
Menor y el  
Cuarto Cerrado

え ろ ま ん が せ ん せ い

ろまんが  
えんせいが

伏見つかさ

イラスト ◆ かんざきひろ

eromanga  
sensei

Mi Hermana  
Menor y el Cuarto  
Cerrado





eromanga  
sensei  
imouto to akazu no ma

Sagiri Izumi

エロマンガ先生  
妹と開かずの間

6

Prólogo

Capítulo 1

8

Capítulo 2

69

contents

Capítulo 3

127

178

Capítulo 4



222

269

Epílogo

Capítulo 5

### Personal Data

P.N: Izumi Masamune  
Edad: 15 años (1° de preparatoria)  
Tipo de Sangre: A  
Equipo de escritura: Let's Note

Masamune  
Izumi  
和泉正宗  
(いずみ-まさむね)

Trabaja como escritor mientras asiste a la escuela.  
Nombre de escritor: Izumi Masamune.  
No puede buscarse a sí mismo ni a sus obras en internet.  
Tiene una hermana menor Hikikomori.

Sagiri  
Izumi  
和泉紗霧  
(いずみ-さぎり)

### Personal Data

P.M. Eromanga-sensei  
"A menudo le dicen 'Ero-sensei'"  
Edad: 12 años (1° de secundaria)  
Tipo de sangre: A  
Aficiones: Videos en vivo,  
ilustraciones,  
Leer novelas,  
Videojuegos

Hermana no consanguínea de Masamune.  
Tiene dos personalidades.  
Se abstiene a que otros entén en casa y a salir de su habitación.  
Es una ilustradora.  
Nombre de ilustrador: Eromanga-sensei.  
Le gusta dibujar ilustraciones eróticas.

Megumi  
Jinno  
神野めぐみ  
(しんの-めぐみ)

### Personal Data

Edad: 12 años (1° de secundaria)  
Tipo de sangre: B  
Aficiones: Hacer amigos,  
Cantar en grupo,  
Cualquier cosa de moda,  
Cualquier cosa que le guste a sus amigos

Compañera de clase de Sagiri.  
Representante de las relaciones humanas.  
Ama hacer amigos y no escatima esfuerzos en conseguirlo.  
Me necesita para hacer salir a Sagiri.  
Enemiga natural de Sagiri.

### Personal Data

Edad: 14 años (2° de secundaria)  
Tipo de sangre: A o B (señal ("Vestido de novia")  
Equipo de escritura: Word  
Aficiones: Leer novelas, hacer amigos, cantar  
Tipo de personalidad: (Muy tímida)  
Escuela: (Muy tímida), tímida  
Nombre de personalidad:  
"Muy tímida" (señal)  
Cualquier cosa que le guste a sus amigos

SECRET

え ろ ま ん が せ ん せ い

Mi Hermana  
Menor y el  
Cuarto Gerrado

# 禁書

eromanga  
sensei

伏見つかも  
イラステ・カドモツ



Pensé en el día en que mi hermana menor vino a casa.

Eso fue en Marzo. El clima debía ser cálido y agradable pero aun así ese día nevaba.

Ella se escondió tras la espalda de su madre con su cabeza gacha como si me estuviera mirando secretamente.

*Desde hoy, ella es tu hermana.*

*Asegúrate de cuidar de ella.*

Frente al pedido de mis padres sonreí y dije 'Seguro'.

Su madre la obligó a dar un paso al frente. Ella tímidamente dio un par de pasos con la vista baja y susurró:

“Encantada de conocerte, Nii-san”.

Después de eso, raramente volví a verla.

Capítulo 1



Un día en Abril, estaba en la cocina preparando la comida. De repente \*¡Bang!\* El techo tembló un poco.

“Espera un poco más”.

\*Bang bang bang bang\*

“Entiendo, entiendo, ¡entiendo! ¡¡Ya lo entendí!!”.

Tomé la sartén con una mano, con la otra abrí un huevo y lo puse en ella.

\*Zzzzhtttt\* Le di otro vistazo al huevo y suspiré.

“Qué molesto.”

Para poder entender lo que ocurre tienen que conocernos.

Mi nombre es Izumi Masamune, 15 años de edad. Primer año, preparatoria.

Mi hermana menor es Izumi Sagiri, 12 años.

En este momento, por varias razones, vivo solamente con mi hermana menor.

Es la única miembro de mi familia que tengo ahora. Ella raramente abandona su cuarto — en otras palabras, una Hikikomori. Por supuesto, tampoco va a la escuela.

No sólo eso, sino que, ni siquiera me abre la puerta a mí — su propio hermano, que en lugar de sus padres, ha estado cuidando de ella.

*Pensé que los Hikikomori ya no existían.*

Ella es una loca de la limpieza, pero si yo no saliera de la casa probablemente ella no saldría ni a tomar un baño. Nuestra única conversación entre hermanos eran estos golpes en el techo de recién.

Realmente es muy molesto.

Dejando eso de lado, también tengo mis propios problemas. Sin embargo, la verdad es que esa es la única cosa molestándome.

“Muy bien, terminado.”

Huevos fritos de ambos lados con tomate y lechuga — un plato de ensalada. Lo único picante que usé fue una pequeña cantidad de sal ya que no puedo estar seguro sobre el gusto de mi hermana.

“Un gran platillo.”

Después de un año me he acostumbrado a hacer todo esto. Puse todo en un plato y fui hacia el cuarto de mi hermana. Pasé por el casi vacío primer piso y tomé las escaleras.

Con cada paso el piso dejaba escapar un crujido. Ese sonido es como un aviso de almuerzo para mi hermana.

Al vivir solos en una casa de dos plantas, este lugar es demasiado grande para nosotros.

En el cuarto de mi Hikikomori hermana menor, hay un lindo cartel en forma de corazón en el que está escrito ‘Sagiri’.

Suavemente toqué la puerta.

“Sagiri, la comida está aquí.”

Entonces esperé.

Un minuto de silencio ~ y dejé el plato en el piso.

“Lo dejo aquí, buen provecho.”

Con un dedo masajee mi frente, incontables palabras en mi mente se convirtieron en un suspiro. Entonces tomé un papel que había preparado y comencé a escribir.

Escribí mi mensaje en el papel y lo dejé en el plato — hoy también, tenía que usar eso para comunicarme con mi hermana.

— *Sal y déjame verte.*

Ese era mi único deseo.

Desde hace un año comenzó esta pelea. Por supuesto, eso es una metáfora. Sin embargo, si me preguntan que es aquello contra lo que estoy peleando, bueno...

Contra mi hermana que se niega a dejar su cuarto. Contra nuestro tutor que apenas nos visita. Mientras todavía soy un estudiante de preparatoria — esa clase de pelea.

Como hermano y hermana no tenemos relación sanguínea. Sólo somos dos niños que siguieron a sus padres cuando se volvieron a casar.

Entonces ellos se fueron a disfrutar de su luna de miel. No importa como lo vean, ellos actuaron como una pareja de estudiantes enamorados.

La siguiente parte es algo que prefiero no recordar, así que déjenme saltarla. En resumen, en este momento, nosotros somos los únicos que vivimos aquí.

Después de eso...mi única hermana se escondió en su cuarto...y ya nunca trató de comunicarse con nadie.

“¿Qué estás haciendo?”

Susurré, sin saber si se lo estaba preguntando a mi hermana o a mí mismo. Probablemente a ambos.

Después de terminar la comida, regresé a mi cuarto en el primer piso y me senté frente al escritorio.

“Bien, comencemos a trabajar.”

Prendí mi laptop tamaño B5<sup>1</sup>.

Durante mi primer año en secundaria obtuve un premio en un concurso de novelas ligeras. Desde entonces, hace tres años, estuve trabajando y yendo a la escuela al mismo tiempo. Debido a que era raro que un escritor estuviera en secundaria, no había nadie más joven que yo en ese momento.

Ahora pienso que fue ‘sólo suerte’.

---

<sup>1</sup> Es un tamaño de papel de la serie B.

Mi nombre de escritor es Izumi Masamune<sup>2</sup>. Básicamente mi nombre real.

Lo mantuve en secreto de mi familia y mis compañeros de trabajo también me ayudaron. Así que ni siquiera mis compañeros de clase saben que alguien que va a la preparatoria como yo es un escritor.

— Hasta...

“¿Qué pasaría? ¿Si fuera descubierto?”

Murmuré incómodo.

Debido a que ayer fue la primera vez que participé en un evento de autógrafos. El primer autógrafo aún después de haber debutado hace tres años.

Me hubiera sentido muy avergonzado si mis compañeros de clase se enteraban, así que siempre había rehusado ir a esa clase de eventos. Sin embargo, ayer fue un caso especial.

El mes pasado, terminé una novela sobre peleas con poderes especiales. Después de eso, finalmente decidí que ese era el momento para que 'Izumi Masamune' apareciera en público.

Por eso es que, ayer, fui a un local situado en Ikebukuro Sunshine.

Fue divertido.

Aunque al principio estaba un poco asustado de mis admiradores, pronto me acostumbré a ello. Después de todo, aquella fue una rara oportunidad para ver cuán bien recibido era mi trabajo.

*¡Fue divertido! ¡Estaba muy feliz! ¡Realmente feliz! Me gusta mucho este personaje — y así.*

Haber sido capaz de escuchar a mis fans decir esas cosas me dio una gran cantidad de confianza y coraje. Fue como si una ventana completamente nueva hubiera sido

---

<sup>2</sup>いずみまさむね  
和泉正宗 → イズミ マサムネ Se lee exactamente igual, él sólo cambió la forma de escribirlo.

abierta frente a mí. Estoy tan agradecido con mi editora quién fue que me dijo que lo hiciera.

Todo iba bien hasta ahí.

Pero, después que el evento terminó me di cuenta de algo.

Después de que los fans de Izumi Masamune me conocieron, ellos seguramente lo publicarían en internet.

Aunque este evento sólo permitía autógrafos y prohibía tomar fotografías, el hecho de que soy un estudiante de preparatoria fue revelado durante mi charla con ellos. Ya que, mi nombre de escritor es similar a mi verdadero nombre, hay buenas probabilidades de que alguien descubra que soy el estudiante de preparatoria Izumi Masamune.

Eso no es bueno. Definitivamente no lo es.

Si alguien en la escuela me llamase 'Izumi-sensei', o algo así, probablemente moriría de vergüenza.

Por eso es que —

Ahora estoy tratando de buscar mi propio nombre en internet.

“...Ha....uf...cálmate...”

Sequé el sudor de mi frente.

Recordé que en mi debut cometí el mismo error. Después de eso, el trauma fue tan grande que juré que nunca buscaría cosas sobre mí nombre o mis novelas.

En aquel entonces el daño mental fue tan malo que, aún ahora, tengo problemas sólo de pensarlo. Así que, estoy realmente impresionado por aquellos autores que pueden calmadamente leer todos los comentarios sobre su trabajo.

Dejando eso de lado por un momento. Bajo la firme convicción de lo peligrosas que habían sido mis acciones, comencé a buscar sobre el evento de ayer.

“Hm...”

“Fue tan divertido hablar con Izumi-sensei” — *No no, ser capaz de ver a mis lectores pasando tan buen momento, yo fui quien se divirtió. Hm... Aquí dice 'Izumi-sensei es tan joven, justo como la leyenda decía'. ¿Hm? ¿Qué leyenda?*

Golpeé mi pecho y comencé a leer sobre las impresiones del evento.

Justo cuando estaba pensando en eso, algo atrajo mi atención.

*“La firma de Izumi-sensei es tan difícil de leer.”*

Grité.

“La escritura de Sensei es realmente mala~~”

*“De verdad, realmente mala”*

*“Muy mala.”*

*“¿En dónde estudió la primaria?”*

"jjjjjUghh!!!!"

*Tiene que haber un límite sobre cuánto pueden hablar mal de mí. ¡Esto es lo peor que he visto!*

\*Tap tap tap\*

“¡Maldito blog! ¡No es como si tuviera elección! ¡Nunca practiqué firmar en primer lugar! ¿Cómo podría saber qué es lo que tengo que hacer cuando ustedes

repentinamente me muestran un papel para que lo llene con mis bendiciones? Soy un escritor, no un artista de cine, ¡maldición!”

Escribí furiosamente con mi teclado.

Entonces —

— \*Bang\*

Mi hermana golpeó el piso, diciéndome un perfecto “¡Qué molesto!”.

Su cuarto está directamente encima del mío.

“... Bueno...bueno...bueno...”

Miré hacía el techo y mordí mis labios.

¡Eso es! ¡Por esto es que odio internet! ¡Ya quiero llorar!

*Aún si eran comentarios anónimos, ellos deberían saber qué cosas pueden decirse y qué cosas no.*

*¡Sólo recuérdenlo!*

\*Tap\*

Mi lágrima cayó suavemente sobre mi laptop.

Ahora eran las 7:00 pm. Para comprar un nuevo libro y cambiar mi ánimo, fui a la librería Takasago. Es una librería independiente. Tiene dos pisos, y aún sin ser muy grande, tiene una buena cantidad de novelas ligeras, además de un agradable ambiente.

“Realmente...exageraciones. Eso es normal en internet.”

Diciendo esas palabras con una sonrisa irónica está la empleada de la tienda, Takasago Tomoe. Una chica con un largo cabello negro y una delicada apariencia femenina.

Está vistiendo un delantal, ella es mi compañera de clases y una de las personas que conoce la verdad sobre Izumi Masamune.

Hace tres años, cuando hice mi debut, su padre me atrapó debido a mi actitud sospechosa (en realidad sólo estaba tratando de ver si alguien compraba mi libro). Ese es uno de mis recuerdos más vergonzosos.

Después de eso me hice su amigo.

Ahora es su descanso. Estamos charlando dentro del cuarto de empleados.

“¿De verdad? ¿Es normal? Entonces...”

“Sí. Escritor, artista, director de anime, a todos les pasa en algún momento. Bueno, sólo piensa en eso como el precio de la fama, no le pongas mucha atención.”

“Y...Yo no soy tan famoso.”

“... ¿En serio?”

*Creo que tú eres demasiado optimista.*

Lamentablemente es verdad.

Debido a que mi velocidad de escritura es bastante rápida, mi fama permaneció casi sin cambios desde mi debut. Después de que la tercera historia de Izumi Masamune salió, me volví un escritor famoso. Por lo menos, nunca había dejado una novela a la mitad, así que era considerado muy leal a mi trabajo.

A causa del inesperado resultado de mi libro, mi novela ‘El lobo de plata’ fue la primera en ser reimpresa.

“No pienses tanto en eso. Unos pequeños comentarios no afectan en nada.”

“Por alguna razón tus palabras suenan aún peor que las de ellos...”

“Ajaja. Hey...”

Tomoe sacó su Smartphone, hizo clic en algo y dijo:

“Acabo de darle un vistazo. Aquí, ¿este no es el blog de tu ilustrador?”

“¡!”

Mis dos ojos se agrandaron.

“¿De verdad? ¿En serio?”

“Sip.”

“¡Déjame verlo!”

“Mira, este es el nombre de dibujante, ¿verdad?”

Tomoe me mostraba el nombre del blog.

Se leía ‘Blog de Eromanga’. Sólo leyendo ese nombre, tal vez piensen que es un blog hecho para subir mangas pervertidos o algo así.

Sin embargo, justo debajo había algo escrito:

**Ilustrador Activo. El nombre viene de una isla. No tiene relación con manga erótico.**

“...Esto realmente es...”

Este ‘Eromanga’ es mi ilustrador actual. Él ha estado trabajando conmigo desde mi debut, así que le estoy muy agradecido. Después de tres años trabajando juntos, sentía que ‘Éramos un buen equipo’, pero —

“¡Wow wow wow! ¡Qué está haciendo!”

¡Quién estaba hablando mal de mí era él!

“Mune-kun, ¿has conocido a Eromanga-sensei?”

“¡No! ¡Sólo nos contactamos a través de nuestro editor!”

De hecho, no sé si es hombre o mujer. Bueno, ya que él siempre muestra ilustraciones moe, probablemente es un hombre.

Un ilustrador es alguien que es designado por el editor, así que normalmente no nos contactamos directamente. Aún después de tres años, nunca lo he visto cara a cara.

“Uhm~ ¿Eso quiere decir que él te odia?”

“¡Espera! ¿Quieres decir que mi propio ilustrador me odia?”

“¿No es verdad? Tengo la sensación de que él está bastante enojado contigo.”

“¿En serio...?”

*Pero, ¿por qué? ¿Hice algo que lo ofendió?*

Cuando comenzamos a trabajar juntos, una vez dije, ‘Qué hay con ese nombre perverso’. Acaso ¿Él me escuchó? No, no, espera...con un nombre como ‘Eromanga’, cualquiera habría hecho esa asociación.

“Si él me odia, debería disculparme...pero cómo podría hacerlo...”

“No me preguntes, yo tampoco lo sé.”

Tomoe se encogió de hombros.

“Pero, pienso que es extraño que después de tres años trabajando juntos, ustedes no se conozcan. ¿No tiene tu editor algo que decir?”

“Bueno, aún entre los editores, nadie ha conocido a Eromanga-sensei. Él tomó todos sus trabajos vía internet. Su contrato específicamente pide mantener su identidad en secreto.”

“Ah, que estilo más extraño.”

Tomoe expresó su opinión despreocupadamente. Estuve de acuerdo con ella. Yo también tenía mi situación, así que, él probablemente también tuviera la suya.

“¿Has tratado de buscar ‘Eromanga’ en internet?”

“Lo hice. Pero todo los resultados apuntaban al sitio de Eromanga.”

*Eso es normal.*

“Piensa un poco más. ¿Qué tal, agregando tu nombre de escritor o el de tus novelas?”

“¿Piensas en mí como alguien que buscaría su propio nombre o el de sus novelas?”

“...~ Ah bien. Eres una persona tan educada.”

“Bien. Entonces, estaría muy feliz si tú pudieras buscarlo por mí.”

“Seguro seguro.”

Tomoe comenzó a buscar nuevamente con su Smartphone.

“Tú dijiste que busque, pero en verdad sólo estoy mirando su blog. No sólo tiene ilustraciones, hay un montón de otras cosas.”

“¿Cómo qué?”

“Como...sobre todo, videos.”

“¿Videos?. Pero, ¿no es un ilustrador?”

*¿Qué clase de videos subiría?*

“Por ejemplo...algunos videos live streaming...o ¿algo así...?”

“Hm~ No lo entiendo.”

“Ah mira, Mune-kun, ésta es la actualización más reciente. Eromanga-sensei va a tener otra transmisión en vivo hoy. ¿Quieres darle un vistazo?”

Después de eso, en la ‘Librería Takasago’, compré algunas novelas ligeras. Una de mis reglas es nunca comprar algún libro por internet, así que, miré bien en busca de algo más. No es muy cómodo, pero esa es mi regla.

Abrí la puerta de mi casa, lleno de emoción.

“Estoy en casa~.”

Como siempre no hubo respuesta. Pero, no me importó. Grité desde la escalera.

“Sagiri~ una vez que termines tu desayuno, asegúrate de dejar el plato fuera de tu cuarto~.”

Entonces regresé a mi habitación y a mi laptop.

“Video live streaming... ¡Aquí voy!”

Después de mi charla con Tomoe, una chispa de curiosidad hacia ‘Eromanga-sensei’ apareció en mi mente. Aunque hace tres años me había dado por vencido con él, pero...

*¿Cómo se ve? ¿Cómo es su voz? ¿Cómo será?*

*¿Qué piensa de mi novela?*

Hice clic con mi mouse y vi aquel blog.

Parecía que ese blog había sido creado hace bastante tiempo, había mucho escrito en él.

Además de su comentario sobre mi firma, había otras cosas allí que me pusieron furioso.

“... Kuh.”

Me detuve porque el video comenzó a correr.

Cuando comenzó...

Primero, la pantalla mostraba un estilo muy básico.

— *En otras palabras, Eromanga-sensei está por aparecer.*

[En espera] [Esperando] Entonces la pantalla comenzó a moverse de derecha a izquierda.

“Está comenzando...entonces... ¿Cómo será él?”

Mis ojos se clavaron en la pantalla. Entonces una pequeña voz como salida de un adaptador de voz sonó:

“¡Ah! Buenas noches a todos. Hoy tendré una charla con ustedes mientras dibujo. Encantado de verlos.”

[¡Te amo Ero-sensei!]

[¡Te amo Ero-sensei!]

[Encantado de conocerte.]

[¡Te amo Ero-sensei!]

“Yo, ¡yo no conozco a nadie con ese nombre!”

[Otra vez.]

[Qué hay de malo con tu nombre de dibujante.]

[Lo elegiste porque querías dibujar ilustraciones ero, ¿verdad?]

“¡Ya dije que no es así! Ustedes siempre me dicen ¡Ero-sensei esto, Ero-sensei lo otro!”

[Bueno bueno.]

[Estoy contando contigo, ¡asegúrate de mostrarnos una buena ero ilustración!]

Parece que — así es como él usualmente se encuentra con sus fans.

*Hmhm... Comunicarse directamente con sus fans...estoy celoso.*

Me imaginé a mí mismo haciendo eso — pero, hacer un vídeo live streaming mientras escribo una novela...apuesto a que sería muy aburrido.

“Lo diré de antemano, no hay ero ilustración hoy.”

La pantalla se convirtió en una ilustración del mar. Entonces un lápiz digital apareció.

Sin embargo, eso quería decir que nadie ha visto a Eromanga-sensei.

“Hoy, quiero mostrarles a todos esta ilustración — de ‘La reencarnación del Lobo de plata’ de Izumi Masamune, una de las heroínas principales. ¡Akaiusagi-chan! Ella es mi personaje favorito. ¡Aunque durante el tercer volumen, Izumi-sensei no la revivió!”

*Ah, lo siento.*

Dije que lo sentía en mi cabeza. Entonces a Eromanga-sensei le gustaba esa chica. Recuerdo que la ilustración de ese personaje le llevó un buen tiempo.

*¿Podría ser esa la razón por la cual está enojado?*

“Realmente, Izumi-sensei es demasiado. Tan linda chica, aun así él la mató sin piedad. ¡Ella era como una hija para mí!”

Mientras mostraba su ira contra mí, el lápiz digital seguía moviéndose.

*No, ¡espera! ¡Espera un segundo! ¡No se podía evitar! ¡Era una novela de peleas!*

*Tu resentimiento debería ir en contra de quien la mató, Kinshishi (El jefe final del volumen 3).*

“♪”

Eromanga-sensei comenzó a colorear a Akaiusagi mientras tarareaba una canción.

*...Hm~ entonces así es como se crea una ilustración.*

Totalmente distinto a lo que esperaba.

El cursor siguió moviéndose hacia atrás y hacia delante. Aún si mirabas la pantalla, no se podía seguir su trayectoria. No sólo eso, a veces el lápiz digital y el mouse se movían al mismo tiempo. Qué habilidad tan mágica.

En realidad, no importa qué clase de trabajo fuera, en tanto se alcance el nivel profesional, las personas encontrarán divertido el simplemente verlo.

Después de un rato, el tema se volvió ‘El evento de autógrafos de Izumi Masamune-sensei’.

“Ah, sobre el rumor del evento de celebración del ‘Lobo de plata’, lo siento, pero no pude ir. Debido a que no puedo dejar que mi identidad sea expuesta. Así que por favor déjenselo saber a Izumi-sensei.”

[¿Qué ocurre? ¿Eres un lolicon?]

[¿Es verdad la leyenda? ¿Izumi-sensei es en realidad una hermosa niña de primaria?]

“Cállate. Nunca he visto a Izumi-sensei, ¡así que no lo sé!”

Aquel que sugirió que era un lolicon sólo sonrió irónicamente. Tal vez alguien se sentiría complicado si fuera verdad, pero estaba conmovido. Esto era algo verdaderamente sorprendente.

Sin embargo, aquel que dijo que yo era una hermosa niña de primaria... probablemente sólo trataba de burlarse de mí.

*Mi nombre es claramente de hombre... ¿Cómo podrían haber llegado a esa conclusión?*

“Pero, escuché que la firma de Izumi-sensei es muy mala.”

[Sí, muy muy mala.]

[Es como un pésimo dibujo.]

*¡Cállense! Aún si es verdad, ¡no tienen derecho a decirlo!*

*¡Maldición! Si los viera, ¡definitivamente les diría lo que pienso!*

“Entonces, está terminado ~♪”

[Bien Ero~.]

[Wowhhhhhhhhhh.]

[Gracias por tu duro trabajo.]

[Hoy también fue divertido.]

[Qué lindo~~.]

Aparecieron un montón de comentarios. Sí, realmente es una buena ilustración.

[¿También esta vez puedo ponerlo como mi protector de pantalla, sensei?]

“Por supuesto~ puedes~ Gracias por ver~.”

Eromanga-sensei dejó escapar un suspiro de cansancio.

“Cada vez que hago un vídeo, la ilustración resulta bien.”

[La ilustración de Kinshishi también es buena.]

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

[Todo esta OK.]

[¿Qué tal un personaje de anime ahora?]

“Hey esperen, ¡ustedes piden demasiadas cosas! ¡Esperen un segundo!”

Un momento de silencio, entonces la pantalla de la computadora que estaba siendo mostrada fue apagada. Luego apareció alguien usando una máscara de un personaje de anime y unos auriculares.

[Wow wow.]

[Bien.]

— *Heh, entonces él corrió la cámara.*

*Significa que él es Eromanga-sensei.*

Es diferente a una transmisión televisiva normal, lo que sea que él decida mostrar de ahora en adelante será al azar, pero eso no es algo malo.

Él está usando una máscara, con un largo abrigo y capucha — así que no podía estar seguro de cómo se veía. Pero aun cuando el cuarto está a oscuras y con poca visibilidad, puedo decir que él es mucho más pequeño de lo que yo esperaba.

Eromanga-sensei sacó una revista de anime y pasó las páginas hasta una con un ranking de personajes famosos. Por supuesto allí no había ninguno de mis personajes.

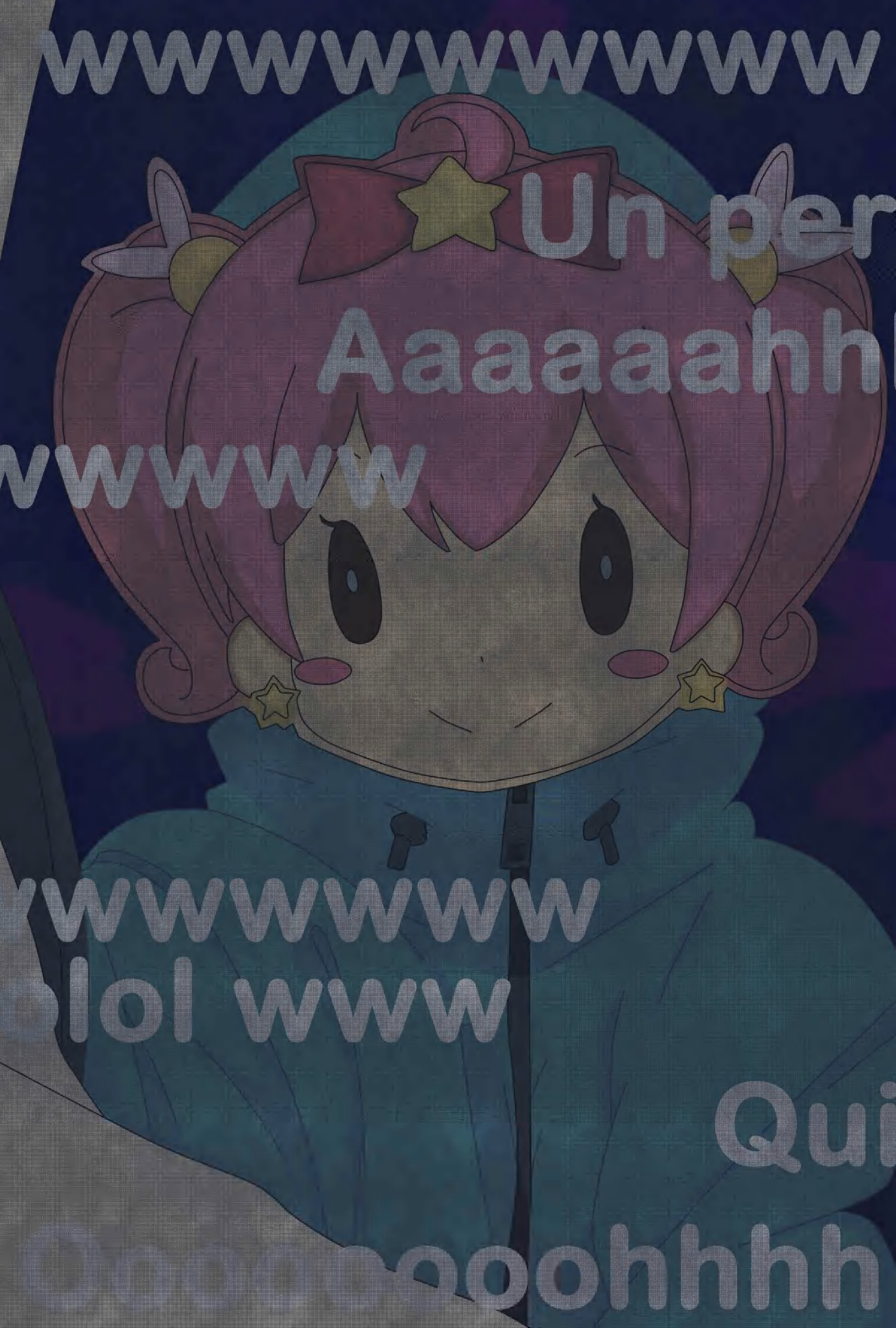
“Escojan uno de aquí. Ah, sí es posible, elijan uno que me guste. Preferiría que fuera así.”

Entonces un montón de pedidos aparecieron en la pantalla. Eromanga-sensei charló felizmente con todos — pero yo no participé.

“.....”

Debido a que este no era el momento.

“.....”



wwwwwwwww

Un per

Aaaaaahh

wwwwww

wwwwww

lol www

Qui

ooooohhhh

Esa feliz conversación no entró para nada en mi oído. No dije nada, toda mi atención estaba concentrada en ese borroso video streaming.

“..... ¿Qué ocurre?”

Murmuré — Viendo detrás de la espalda del sensei, en el cuarto.

Allí — estaba el desayuno que yo había hecho para mi hermana.

“¡Haaaa!?”

Un minuto después, me recuperé y sacudí la cabeza.

El video seguía corriendo. En la pantalla de mi laptop seguía alguien con un largo abrigo en un oscuro cuarto. La gente seguía charlando.

Pero si miraba cuidadosamente, podía ver un familiar huevo hecho de ambos lados, la ensalada con tomate y lechuga, incluso el plato era como los de la cocina de mi casa.

“¿Qué ocurre exactamente?”

Murmuré de nuevo. Mi cabeza se sintió un poco más clara que antes, pero todavía era incapaz de entender.

“¿Una coincidencia...?”

Imposible. Había sólo una verdad para esto, pero todavía la encontraba difícil de creer.

“...Podría ser que...este vídeo...viene de... ¿mi casa?”

Miré al techo y susurré.

*Imposible. Imposible. Imposible. Pero...*

“Podría ser que... ¿Ella es mi hermana?”

Incluso yo estaba asustado con esa idea.

Eromanga-sensei usaba un adaptador de voz, vestía un largo abrigo y una máscara. En otras palabras, no sería nada extraño si él resultaba ser una chica.

...Era incapaz de descartar esa teoría.

Podría ser que – Sagiri – quien nunca dejaba su cuarto, quien nunca se comunicaba con nadie — sea la misma persona que puede hablar con sus fans felizmente, ¿la ilustradora de mis novelas?

“... ¿Podría ser? ¿Qué tan bajas son las probabilidades?”

A decir verdad, estaba confundido. Pero al mismo tiempo, una idea vino a mente.

— *Esta es una oportunidad.*

Es cierto.

Si ‘Eromanga-sensei’ = ‘Mi hermana menor Sagiri’ entonces...

En este momento, en la pantalla de mi laptop podría estar mi hermana, quien se niega a salir de su cuarto... ¿verdad?

Aunque era difícil de creer, ¡pero había una posibilidad! Me había dado por vencido después de un año, pero ahora, una oportunidad de oro cayó frente a mí. ¡No había forma de que la desperdiciara!

“¡Piensa! ¡Piensa!”

Tomando mi cabeza con ambas manos, puse mis codos sobre la mesa.

“...Maldición... ¡Maldición! ¡No puedo pensar en nada!”

Cierto, estaba viendo el video en vivo, ¡pero todo lo que puedo hacer es escribir algo y enviárselo a ella! ¿Qué bien haría eso? ¿Qué es exactamente lo que debería decir?

[¿Eres mi hermana?] — Denegado

[¿Qué tal si sales por un rato?] — Rechazado.

¿Qué diferencia tenía en comparación a cuando le llevaba sus comidas? Tenía un mal presentimiento sobre hacer eso. Sólo complicaría las cosas.

Cuando estaba pateándome mentalmente a mí mismo, la conversación de ‘sobre que debería ser la próxima ilustración’ terminó. Eromanga-sensei regresó frente a la cámara.

“El próximo vídeo es mañana.”

*¡Maldición! ¡Se terminó! ¿Qué debería hacer?*

Cuando no podía pensar en nada —

Eromanga-sensei cometió un pequeño error.

“Nos vemos la próxima. Bye bye~♪”

[Gracias por tu trabajo duro.]

[Estaré esperando por ello.]

[Gracias de nuevo por tu gran trabajo.]

[¿Huh?]

En resumen, alguien olvidó apagar la cámara después del show.

[Wow espera esto continua [www.](#)]

[Te amo ¡Ero Sensei! [www.](#)]

[Cámara ¡Cámara!]

[Olvidas la cámara.]

Desafortunadamente, Eromanga-sensei no ponía atención a los avisos de sus fans.

*... Esto va a ser malo... ¿verdad?*

Este error podía terminar en tragedia al permitirle a quien sea que estuviera viendo conocer su ‘verdadero yo’.

Por ejemplo — o mejor dicho, en un peor escenario, imagina a alguien corriendo desnudo en frente de la cámara y haciendo algo perverso que causara que la gente lo maldijera. Sin mencionar el peligro de exponer tu vida privada al público.



*¡Entonces el cuerpo desnudo de mi hermana iba a ser revelado a la vista de todo el mundo!*

"|||DETENTEE!!!"

\*¡Bang!\*

Golpeé la puerta de la habitación de mi hermana como si quisiera romperla.

\*¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang!\* Seguí golpeando la puerta mientras miraba la pantalla de mi laptop.

“¡¡¡Cámaraaaaa!!! ¡¡¡¡¡Olvidaste apagar tu cámara!!!!!!

¡¡¡Cámaraaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa!!!”

\*¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang!\*

“¡Maldición el video sigue corriendo!”

Esta era la primera vez que intentaba llamar a mi hermana sin importarme mi imagen.

En resumen, traté lo mejor que pude. ¡Qué quede claro! Claro claro ¡¡¡claro!!!

\*¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang! ¡Bang!\* El sonido de los golpes eran dobles debido a que el altavoz de mi laptop emitía el mismo sonido.

En otras palabras — no había ninguna duda.

[¡Qué sonido más fuerte!]

[¿Su familia está causando problemas? [www.](http://www.)]

El video en la pantalla hizo un pequeño ruido y se cortó.

“...Se cortó...”

El pasillo volvió a quedar en silencio.

...No vi la última parte del vídeo, pero parecía que... ¿lo había logrado?

Crisis evitada... ¿verdad?

“Hah... Uf~~.”

Cerré los ojos y dejé escapar un profundo suspiro. Mis hombros temblaban debido a la adrenalina.

“...La salvé. Salvé...a mi desnuda hermana menor...”

Aunque había desperdiciado una buena oportunidad.

“...No tengo arrepentimientos.”

Quitando mi mano de la manija de la puerta, sequé mi frente.

“Pero...asegúrate de saberlo...”

Ferozmente miré la puerta y dije:

“¡Definitivamente quiero que habrás esta puerta!”

\*Crank...\*

Justo después de que la última palabra salió de mi boca, la puerta se abrió.

“¿Huh?”

Dejé escapar eso debido a la sorpresa.

*No, pero — espera, ¿espera? ¿Por qué se está abriendo?*

\*Crank crank...\*

La puerta en la cual gaste un año tratando de abrirla sin éxito, se abrió lentamente —

“.....”

Una chica en pijamas apareció frente a mí.

Piel blanca. Cabello plateado ligeramente despeinado. Ojos azules sin emoción.



Tuve la impresión de que, sí desviaba la mirada por un segundo, ella desaparecería.

Esta es, mi hermana menor, Izumi Sagiri.

Viendo mi boca abierta de par en par por la sorpresa, ella susurró:

“Nii-san, tiempo sin verte.”

Esa era mi hermana, a quien no había visto en un año.

No sé cuánto tiempo estuve ahí congelado. Cuando me recuperé, mi hermana estaba parada sin moverse frente a mí.

Esta era nuestro segundo encuentro pero, creo que ella es hermosa. No la clase de belleza vulgar de una actriz, sino la belleza pura e inmaculada. Sin embargo, ya que esta era la primera cosa que vino a mi mente, demostraba lo confuso que estaba.

La segunda vez que veía a mi hermana cara a cara —

“.....”

“.....”

No teníamos nada que decir. El tiempo pasó. No tenía idea de en qué estaba pensando ella, mientras mi cerebro simplemente no podía continuar.

*Hey...realmente es ella quien hizo el video en vivo de recién, ¿verdad?*

*El ilustrador con el nombre extremadamente pervertido de ‘¿Eromanga?’.*

Cuando ella apareció frente a mí de esa manera, no tenía forma de hacer esa conexión.

*Podría ser que... ¿estaba equivocado?*

Probablemente después de un minuto, finalmente abrí la boca.

“...Tiempo sin verte... Probablemente un año, ¿verdad?”

“.....”

Sagiri no respondió. Su cara mostraba una expresión de ira.

*¿Qué? ¿Por qué te estás enojando?*

*Bueno, si alguien golpeara repentinamente tu puerta de manera alocada, ésta sería la reacción esperada. Pero...*

Le di un vistazo a la pantalla de mi laptop. El video había sido cortado, la pantalla estaba oscura. Entonces lentamente levanté mi vista y miré la cara de mi hermana.

“Sobre eso... ¿Tú eres ‘Eromanga-sensei’?”

“.....”

No hubo respuesta. Pero...

... ¡Su frente comenzó a sudar! ¡Ella estaba claramente en pánico!

Dentro de mi corazón, me dije ‘¡El acusado es culpable!’.

Estaba sorprendido de ver su complicada expresión. Siempre pensé en ella como alguien sin emociones.

“Tú realmente lo eres. Recién el video en vivo —“

“... ¡Kuh!”

Sagiri no dijo nada, ella sacudió la cabeza.

“Eso...”

*¿Huh? ¿Qué hay con ella?*

“¿Quieres decir que estoy equivocado?”

“.....”

Sagiri asintió inmediatamente, entonces ella bajó la vista y murmuró algo.

“¿Qué estás diciendo?”

“.....”

“No te oigo.”

Puse mi oído cerca de la boca de mi hermana. Entonces escuche su voz en un susurro apenas audible:

“...No conozco a alguien con ese nombre pervertido.”

*¿Entonces por qué te pusiste ese nombre de dibujante?*

Si ella era realmente Eromanga-sensei, me habría gustado hablar de eso.

“...”

Sagiri se dio vuelta. Ella tenía un aspecto cansado en su cara.

“Seguro~.”

Cuánto más trates de negarlo, peor se volverá. Ya que, si yo estuviera realmente equivocado, entonces tu reacción inicial no hubiera sido así.

¿Qué sigue? No pude evitar pensar en mi próximo paso.

Sagiri quedó en silencio, ella repentinamente intentó cerrar su puerta.

“Hey espera~ ¡cómo si fuera a dejarte ir!”

\*Thud\* Mi pie fue atrapado por la puerta.

“¡!”

Sagiri abrió la puerta otra vez, liberando mi pie por un momento.

“Duele, ¡¡duele!!!”

“...Quítalo.”

Ella probablemente quería decir ‘quita tu pie’ — “¡Me opongo fuertemente!”

Si retrocedía ahora, tenía la sensación de que nunca volvería a ver esa puerta abrirse de nuevo en mi vida.

“Tú eres la ilustradora de ‘La reencarnación del Lobo de Plata’, Eromanga-sensei, ¿verdad?”

“...No, no lo soy...no...”

Ella se veía como si estuviera a punto de estallar en lágrimas. Como si yo la estuviera molestando.

Ohh, maldición...nunca quise hacer eso —

“¡Esto es increíble!”

Todo lo que quería hacer era decirlo.

“.....”

Sagiri me miró con sus húmedos ojos azules.

“¡!”

Nuestros ojos se encontraron. Me detuve por un segundo. Todo lo que pude hacer fue forzar a mi garganta a decir:

“Recién, en el video en vivo, la ilustración era tan hermosa. Tú tienes tantos fans también... Todos estaban felices.”

Miré a un costado y dije:

“Ya que tú nunca dejas tu cuarto, siempre pensé en qué es lo que hacías dentro... Pero tú hiciste algo tan increíble.”

“.....”

Aunque estaba diciendo mis verdaderos sentimientos, no podía ver la expresión de mi hermana.

¿Qué clase de sentimiento estaba teniendo ella? ¿Confusión? Ah...esto me hace avergonzar.

Es tan duro... Tengo que continuar hablando. No puedo dejar morir esta conversación.

Sobre...el tema, tema, qué tema...

“Ellos dijeron que tu ilustración era muy erótica~.”

“¡!”

*¿Qué diablos estoy diciendo?*

*¿Es eso algo que supuestamente deba decirle a mi hermana menor?*

“Ah, ¡no sólo eso! Sobre...”

*¿Sobre qué?*

“Estoy...muy feliz.”

Debí hablar claro desde el principio. Sobre mi ‘verdadera identidad’.

“...Sagiri...la verdad es que... Yo...”

Se lo diré. Le diré el por qué estoy feliz.

“Yo —“

“¡¡¡No!!!”

Sagiri gritó interrumpiéndome.

“¿Huh?”

¿Acaso escuche mal? Miré a Sagiri.

“...Qué...qué — ¿No?”

Justo después de que esas palabras abandonaron mi boca.

\*Thud\*

Mi respuesta vino en forma de algo arrojado a mi cara.

“...Kuh... Ugh...”

Cubrí mi cara y di unos pasos atrás.

\*Crank\*

En mi visión distorsionada, la puerta se volvió a cerrar.

Le di otro vistazo al objeto que acababa de golpear mi cara.

...Sagiri...ella le había tirado un control de videojuego a su propio hermano.

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

Una vez más, fui capaz de ver a mi hermana después de mucho tiempo, aun cuando nuestro encuentro fue absurdamente corto. Las únicas cosas que me quedaban eran el dolor en mi nariz y el lamento de ser incapaz de aprovechar esta oportunidad.

“... Maldición. Esto es sólo el comienzo.”

Y la felicidad de ver a mi hermana menor otra vez.

Al día siguiente.

Para poder decidir sobre mi nueva novela, le hice una visita a mi editorial en Tokio.

Después de esperar un momento, mi editora, Kagurazaka-san apareció.

“Ah~ ¡perdón por hacerte esperar!”

De cabello corto, vestía un traje. Una combinación común en una mujer fuerte y capaz. Sin embargo, debido a que su cara parecía la de una chica más joven, ella se veía como una estudiante universitaria.

Me puse de pie y la saludé.

“Encantado de verte.”

“Lo siento Izumi-sensei. Mi reunión anterior fue un poco más larga de lo esperado.”

Kagurazaka-san dio unos pasos y se sentó frente a mí. “Recientemente estoy tan ocupada~♪ Hay tantos escritores entusiastas últimamente~ Ayer y un par de días antes, sólo tuve dos horas para dormir cada día. ¡Pero ya me acostumbré a eso!”

“Ha, gracias por tu gran trabajo.”

A decir verdad, estaba pensando que ese no era asunto mío. ¿Quién crees que hizo mi trabajo tan popular?

Por supuesto, aún si pensaba eso, no podía decirlo en voz alta. En este momento, como un independiente, ella era mi jefe.

Si me metía en una discusión con ella, había una gran probabilidad de que mis ingresos se vieran afectados, tal vez incluso mi trabajo tendría algunos problemas. Antes, tal vez no habría pensado en eso como un problema, pero ahora, era materia de vida o muerte.

Por lo cual, aún si ella era amable conmigo, no podía evitar permanecer atento.

*Así que, por favor date prisa y vamos al tema principal.*

“Gracias por el evento de autógrafos de hace unos días. Hoy vine aquí a discutir sobre mi siguiente trabajo.”

“Esperaba eso~ Pero ya que acabas de terminar tu último volumen, ¿no deberíamos tomar un descanso?”

“No tengo tanto tiempo. Tengo que sacar una nueva novela antes de que los lectores se olviden de mí.”

Kagurazaka-san sonrió atentamente.

“Entonces...sobre el boceto de mi siguiente novela.”

“¿Podrías mostrarme algo de ella?”

\*Thunkthunkthunk\*

Abrí mi mochila y puse una pila de documentos en la mesa.

Kagurazaka-san dijo ‘Oh’ y abrió ampliamente sus ojos.

“¿Qué es todo esto?”

“Propuestas para el nuevo proyecto. En resumen, he terminado bocetos para tres volúmenes de dos novelas.”

“¿Jah? ¿Qué? ¿Bocetos? ¿Terminados?”

“Las dos novelas, una es de peleas con poderes especiales. La otra es una historia de aventuras. Ya que era diferente de mi novela anterior, sólo terminé un volumen.”

“.....”

La boca de Kagurazaka-san se transformó en una delgada línea y leyó mis 'bocetos'.

“¡Escúchame! ¡Esto ya no es un boceto o una propuesta! ¡Es un manuscrito terminado!”

“Creo que es normal, ya que alguien me dijo qué escribir. Kagurazaka-san debería ser capaz de saber lo que quise escribir sólo por leerlo, ¿verdad?”

“¿No te enseñé que un boceto aceptable tiene que poder ser leído en sólo diez segundos?”

“¿En serio? ¿Lo hiciste?”

“¡Un manuscrito tan grande no puede ser revisado en un solo encuentro como este! Bueno, todavía es algo bueno que tengas un manuscrito terminado. ¿Tú dijiste que terminaste tres volúmenes de una novela y uno de otra? Tu velocidad de escritura sigue siendo increíble como siempre.”

*En realidad, no quisiera ser descrito de esa manera.*

“Ok, ¿entonces? Aparte de eso, ¿qué es esto? Aunque no parece...pero no estás planeando ya una cuarta novela, ¿no?”

Yo respondí.

“Claro. Esta vez, planeé una revisión de mi guion en caso de que se convierta en un anime.”

“¿¡Eres idiota!?”

Mi editora golpeó la mesa.

“¿Hay algo malo? Si esto se volviera anime, entonces no importaría cuánto tratara, ¡no sería capaz de terminar a tiempo! Así que lo prepararé de antemano mientras tenía tiempo.”

“¡No creo que nadie tenga tantas fantasías como tú! Tus novelas no son tan populares todavía, ¿de dónde viene toda esa confianza?”

“¡Eres muy descuidada! ¡Me estoy preparando en caso de que mi novela se convierta en un súper éxito!”

*Sí, ¡sé que hay mucho por recorrer! ¡Pero soy lento improvisando!*

“Sólo trato de escribir cualquier cosa que siento que es interesante.”

“Pero, ¡yo soy quien tiene que leer todo esto y decidir si es suficientemente bueno! Sé que ahora no hay forma de detenerte, ¡pero estoy ocupada casi hasta la muerte! ¿Lo entiendes?”

Después de que nuestra reunión terminó. Antes de que ella se fuera, Kagurazaka-san me dijo repentinamente:

“Izumi-sensei, has cambiado~.”

“¿Huh?”

“Comparado con hace un año~ Siento que eres más maduro ahora. O debería decir, más ambicioso. Primero fue ‘Lobo de Plata’, entonces tu estilo cambió repentinamente. Un novato normal tal vez hubiera sido atrapado por su repentina popularidad y pronto sacado de este negocio.”

“Ah—“

*Ella tenía razón.*

“Antes, sólo hacía esto como pasatiempo. Escribía cuando tenía ganas de hacerlo, entonces luego lo compartía con los demás y los veía leer felizmente mi trabajo. Sentía que eso era suficiente.”

En aquel entonces, todavía estaba en mi primer año de secundaria. Para decirlo directamente, ni siquiera me importaba si mi novela podía ser vendida o no.

Incluso no pensaba en volverme un novelista profesional. No importa como lo vea, este es un trabajo difícil. Planeaba dejarlo después de entrar en la universidad, así que no me importaba mucho este trabajo.

“¿Ahora ya no piensas de esa manera?”

“Necesito dinero.”

Dije directamente. Si el yo de antes oyera esto, indudablemente se enojaría.

Pero hoy no puedo hacer eso.

Tengo que ganar dinero para mantener mi vida independiente.

“Uhm~ no es algo malo.”

Kagurazaka-san sonrió.

“¿De verdad? ¿Hacerlo por una razón tan banal?”

“Si Izumi-sensei está motivado, entonces estoy bien con eso. Ganar dinero es una manera muy normal de pensar para un novelista. Ah, acabo de recordarlo, tengo una idea para motivarte.”

“¿Qué? ¿Un famoso ilustrador quiere trabajar conmigo? ¿Ichi-sensei o alguien así?”

Siempre me pregunté por qué él había elegido un nombre tan extraño.

“No es eso. Si eso pasara, tu ilustrador, Eromanga-sensei, se enojaría.”

Repentinamente, un nombre extremadamente sensible para mi apareció.

“No importa lo rápido que sea el trabajo de Izumi-sensei, hasta ahora, Eromanga-sensei no ha tenido ni una sola queja. Si cambiaras, sería muy despiadado.”

Kagurazaka-san se veía feliz, ella planeaba hablar con Eromanga-sensei acerca de mi nuevo trabajo.

Para Eromanga-sensei trabajar conmigo era desperdiciar su talento. Ni siquiera podía desear por eso.

Sin embargo, en este momento mi ánimo es muy complicado. Debido a que, él es en realidad mi hermana menor.

“Luego se lo agradeceré apropiadamente.”

“Es bueno oír eso.”

“Entonces, ¿qué ibas a decirme?”

“\*Thunk\* ~~.”

Kagurazaka-san felizmente puso una pila de papeles sobre la mesa.

Cuando ella pone esa sonrisa, las cosas nunca son simples.

“... ¿Qué...es...esto?”

“¡Las impresiones sobre ‘Lobo de Plata’ que saqué de internet! ¡Date prisa y léelos para motivarte!”

“¿No te dije que me asusta? ¡Por eso es que nunca leo cosas como esas! ¿¡Tú deberías saberlo mejor que nadie!?”

“Por supuesto~♪ No sugerí esto por nada. Hay muchas clases de comentarios que elegí aún incluso del tipo ‘Por favor has esto, sensei’.”

“.....”

Kagurazaka-san era del tipo de persona que a menudo salían con una solución inesperada.

A veces sentía que ella era como una maestra estricta que forzaba a sus discípulos a hacer cosas sin sentido. A veces sentía que ella debería apurarse y morir, pero aun así, ella hacía eso debido a que deseaba que yo hiciera una mejor novela. Así que, si bien no seguiría ciegamente sus consejos, al menos primero la escucharía.

Además, de cualquier manera, mi habilidad de comunicación no sería suficiente como para negarme.

“Otros editores me han dicho ‘no escuches ese tipo de opinión, en especial de tus lectores’.”

“¿De verdad? ~ No te preocupes, ¡yo no soy como los otros! ¡Bien! ¡Apúrate y dale un vistazo!”

“Seguro seguro.”

Sin ganas, tomé la pila de papel. Encima había algo que parecía el logo de un sitio web.

“Eso~.”

“¿Qué?”

“¡Todas son críticas de mi novela! ¿Es imaginación mía?”

“Nop, es real. ¿Qué ocurre?”

“¿No debería ser esto un regalo para motivarme?”

“Ese es mi estilo. ¡Después de ver esto estarás súper motivado!”

*Por esto es que no reviso las cosas en internet — ¡Cuántas veces te lo dije...!*

Ah olvídalo, ya había decidido no discutir con esta mujer. Como novelista, debería mantener un canal de dialogo con mi editora. La realidad es tan dura.

“Izumi-sensei, tu voluntad es tan débil, sólo tienes que leer la opinión de tus lectores por escrito. Si no eres lastimado, no serás capaz de crecer. Sólo espero que sensei pueda escribir más.”

*¿Esa es la razón?*

*¿Lastimarme? ¿Recién tratabas de lastimarme?*

*Miren lectores, ¡así es mi editora!*

“...”

No dije nada, sólo me quedé mirando el papel en mi mano. ¡Dolía! ¡Dolía mucho! ¡Mi corazón dolía mucho!

Esto era probablemente algo normal para un editor — pero de cualquier manera, debido a que todos los comentarios eran críticas de mi novela, su poder destructivo hacia mí fue aún más alto.

Este era otro tipo de dolor. Del tipo que viene de los editores y lectores.

Para un autor, el editor es su dios de la muerte, pero para mí, el lector es más importante.

“¡Ah! ¡Este blog!”

Mientras estaba pasando los papeles, mi editora interrumpió:

“¡Eromanga-sensei también escribió su impresión de ‘Lobo de Plata’ en su blog! ¡Tienes que verla!”

...Esto huh.

“Eromanga-sensei sonaba como si estuviese enojado porque su personaje favorito no regresó.”

*¡Reflexiona! Te dije que aquel desarrollo no era suficientemente bueno, ¡pero tú no escuchaste!*

De paso...

*Tú definitivamente no lo dijiste.*

*Peor aún, basado en mi memoria, aquella vez me diste treinta y dos cumplidos.*

*Siempre tan caprichosa.*

“¡Sí! ¡Lo siento!”

Bajé la cabeza. En el blog de Eromanga-sensei, no sólo hablaba mal de mí, además daba su impresión. Sagiri debió haber escrito esto.

Pensando eso, continué leyendo, entonces —

“... ¿Qué diablos?”

Mis ojos se abrieron grandes.

Después de volver a casa, inmediatamente corrí hacia las escaleras.

Parado frente al ‘cuarto cerrado’, exhalé un largo suspiro.

“Ah...”

Estaba sin aliento debido a que había corrido desde la estación de autobuses. Aunque había algo que sentía que debía hacer, pero no tenía idea de cómo hacerlo exactamente.

“Sagiri...”

En mi editorial, leí el blog de mi hermana.

Ella estaba hablando mal de mí — al menos, eso fue lo que pensé.

El resultado —

Vi su ‘El regreso de Lobo de Plata’ — una ilustración conmemorativa.

Era una ilustración que mostraba un gran esfuerzo con muchos detalles y sentimiento — una ilustración perfecta.

“...Eromanga-sensei.”

Mis dos manos estaban apoyadas en la puerta del ‘cuarto cerrado’, murmuré.

‘Lobo de Plata’ es mi obra maestra, pero también es algo que ya había terminado. Ahora tenía que comenzar una nueva novela, probablemente nunca volvería a escribir algo sobre ‘Lobo de Plata’.

Pero en la ilustración de Sagiri, esos personajes que creí que nunca más volvería a ver, estaban todos saludando. Todos ellos tenían una expresión que parecía decir ‘Adiós, deséanos un buen viaje’.

Yo... Debido a Sagiri... Fui capaz de hacerlo.

Me sentí muy feliz. Aunque...

“¿Estas escuchándome?”

Quería ver a Sagiri, quería agradecerle. No como su hermano, sino como su compañero Izumi Masamune.

Para lograr hacerlo, había un problema que debía sortear primero. Una vez tuve una oportunidad perfecta, pero la desperdicé.

“¡Sagiri! ¡Eromanga-sensei! ¡Escúchame!”

Sagiri no sabía eso, y yo estaba muy asustado para decirle la verdad.

En aquella ocasión, ella me detuvo antes de que pudiera hacerlo.

“Yo soy —“

Mi sentimiento se abrió paso.

Grité desde lo más profundo de mis pulmones hacia el ‘cuarto cerrado’.

“¡YO SOY! ¡EL AUTOR DE ‘LA REENCARNACIÓN DEL LOBO DE PLATA’ — IZUMI MASAMUNE!”

\*Bang\*

“¡Ugh!”

La puerta del ‘cuarto cerrado’ repentinamente se abrió y me golpeó en la cara.

“Ugh...ugh...”

Caí sentado y cubriendo mi cara.

El ambiente serio de recién, había desaparecido. Soy tan inútil.

*...Cómo debería decirlo...*

Esa clase de golpes suceden a menudo en las novelas, pero en la realidad, el daño que pueden causar no es algo para subestimar.

Además, es imposible de eludir. No conozco algún personaje de anime que pudiera fácilmente recibir este ataque, pero estoy seguro de que yo estoy a un largo camino de su liga. Después de unos dolorosos segundos, lentamente dije:

“¿Qué estás haciendo?”

Levanté la vista. Frente a mí estaba mi hermana en sus pijamas.

Quedé sin saber que decir porque sentía que una mano estaba apretando mi corazón.

“.....Ack.....”

Las mejillas de Sagiri se pusieron de color carmesí, sus ojos estaban completamente abiertos. Se veía como si se hubiera quedado sin palabras.

“...En, ¿En serio?”

Susurró. Su voz era tan suave que si no hubiera estado poniendo atención, no hubiera oído eso.

Lo sabía. Sagiri tampoco conocía mi verdadera identidad.

Recién ahora lo habíamos confirmado.

“Nii-san... ¿Tú eres Izumi Masamune-sensei...? ¿El autor de ‘La reencarnación del Lobo de Plata’...?”

“...Ah...sí...dime, tu...eh...”

“.....”

“...Eromanga-sensei, ¿verdad?”

Un momento de silencio. Entonces Sagiri susurró:

“.....No conozco a nadie con ese nombre.”

Ella bajó la vista y no dijo nada más. Yo también seguí mirando las delicadas piernas de mi hermana.

Finalmente, como si ella quisiera evitar mi mirada, tímidamente dio vuelta su cabeza y volvió a lo que había dicho al principio.

“... ¿Pu-puedo?”

Finalmente tuve mi confirmación acerca de mi compañera.

Yo gentilmente sacudí mi cabeza.

“¿Por qué no podrías?... Finalmente soy capaz de conocerte.”

Esa era la primera cosa que le decía a mi compañera en tres años.

Sagiri mordió su labio inferior como si estuviera soportando algo, entonces dijo:

“...Entra.”

“¡Wow!”

“... ¿Ocurre algo?”

“No, no eso...tú...acaso dijiste...”

“¿No me oíste?... Dije, entra.”

“¿Puedo?”

Inclusive raramente vengo aquí.

“...Te dije que podías.”

“Bien.”

¿Ahora puedo entrar? Dudas siguieron apareciendo en mi cabeza.

Pero mi respuesta era sí.

“Entonces, perdón por la intrusión.”

Y entonces.

Crucé hacia el ‘cuarto cerrado’ — el área prohibida de mi casa.

Cuando estaba viviendo aquí con mis padres, no había tal cosa como un ‘cuarto cerrado’. Este cuarto fue construido después de que mi mamá y mi hermana vinieran.

“...Tan oscuro.”

Hubo un ‘Clic’ antes de que el cuarto se iluminara. Parecía que Sagiri había encendido la luz.

Miré la habitación.

La verdad es que, esta era la primera vez que veía el cuarto de mi hermana. Pero era lo mismo comparado con el video en vivo de antes. Un cuarto de ocho tatamis, y la primera cosa que me llamó la atención fue la gran cantidad de figuras por todo el cuarto.

“Wow, todo es juegos y libros.”

En un librero, había un montón de novelas ligeras y mangas para adolescentes. Todos mis trabajos estaban allí también.

La parte más baja del mostrador se había usado para almacenar cosas de juegos. La consola había sido puesta en el estante de la TV, mientras cualquier cosa que no había cabido allí, había sido puesta en el piso.

Aun cuando hay tantas cosas...este lugar no se siente vivo. Con cortinas de figuras coloridas, este cuarto se ve como el de una chica.

El aroma también es agradable...

Pero había un ambiente incómodo.

“Está muy limpio.”

“...Um.”

Por supuesto, yo no limpio su cuarto. Ella hace todo por su cuenta. Justo cómo dijo mamá...mi hermana prefiere todo limpio.

Gentilmente puse mi mano sobre la cabeza de mi hermana.

“Lo has hecho bien.”

“No...”

“¿Uhm? ¿'No me trates como a una niña'?”

“No me toques.”

“.....”

¡Duele tanto! ¡Como si algo se clavara en mi corazón! Ella era fría como un tempano.

Mientras estaba mirando hacía todos lados, mi hermana me dijo con desgano:

“Apúrate...”

“Apúrate y ¿'acaricia mi cabeza'?”

“¡Apúrate! ¡Y! ¡Toma! ¡Asiento!”

“...Bien.”

¿Sabían que las personas con caras exquisitas pueden ser terroríficas cuando se enojan?

Entonces, me senté como dijo mi hermana. Sagiri también se sentó lentamente frente a mí.

“...Esto.”

Me incliné hacia adelante justo después de que ella abrió su boca.

“Hey.”

Ella inmediatamente empujó mi cabeza.

“¡Duele!”

“Qué, qué, ¿qué estás haciendo...?”

“Es que tu voz es demasiado suave, ¡me incliné hacia adelante para oírte más fácilmente! Ver que te asustaste de esa manera me lastima, ¿sabes?”

“...”

Sagiri se ruborizó inmediatamente. Esta chica tiene un montón de expresiones para mostrar.

“No...”

“Si, ‘No te acerques’ bien...no digas eso. No puedo evitar acercarme.”

“...Ha”

Sagiri giró su cuerpo y caminó hacia la computadora. Entonces encendió los audífonos.

[¿Puedes oírme ahora?]

La voz de Sagiri venía de un micrófono. Pero esta vez, ella no usaba un adaptador de voz.

“...Ah um, seguro, no hay problema.”

Al menos ahora podía escucharla claramente.

Pero...pensar que teníamos que usar un micrófono para hablar cuando estábamos viéndonos el uno al otro, esta escena era irreal.

En resumen, ‘La conversación de hermanos’ podía empezar ahora. Primero, Sagiri dijo:

[¿Cómo lo sabes?]

Aunque la voz era más alta ahora, ella aún prefería palabras simples.

“Quieres decir ¿‘Cómo sé que eres Eromanga-sensei’?”

Sagiri asintió al oír mi traducción:

[...Esa es mi preocupación. De otra manera no te habría dejado entrar.]

“.....”

Yo pensé que había cambiado de parecer y me había dejado entrar después de saber que yo soy Izumi Masamune. Parecía que ese no era el caso. Ella me dejó entrar sólo debido a su preocupación sobre cómo descubrí su identidad.

— Fui tan arrogante.

Aunque nunca tuve muchas esperanzas con mi hermana, la verdad me decepcionó un poco. Respondí con sinceridad:

“El platillo que hice para ti estaba en la pantalla.”

[Ah.]

Sagiri pensó por un segundo y dijo:

[...Pero, pero...no las otras, sino que, ¿elegiste ver mi video en vivo esta vez?]

“Sí, una de las razones...”

Le conté todo desde el principio.

Después de que el evento de autógrafos terminara, temía que mi identidad fuera expuesta. Así que busqué en internet y encontré el ‘Blog de Eromanga-sensei’, el cual tenía un artículo del evento. Entonces le pregunté a una amiga y supe de los vídeos en vivo — le conté todo.

“Y ya sabes el resto. Después de conocer tu identidad, vi que olvidaste apagar tu cámara y comenzaste a desnudarte —“

[¡Ack!]

Sagiri se ruborizó furiosamente.

Ella probablemente imaginó que casi deja que todo el mundo la viera desnuda.

[Bien. Entonces... Ahora lo sé.]

“Ya veo.”

.....El cuarto se llenó de un pesado silencio otra vez. Sagiri, como es normal, siempre está asustada de los extraños, mientras que yo estoy tenso. Es entendible que los dos nos quedáramos en silencio. Después de un largo tiempo, ella finalmente dijo:

[...Lo sabía. Nii-san, tú eres Izumi Masamune-sensei.]

“Sí, es verdad. Eromanga-sensei.”

[No, no conozco a nadie con ese nombre.]

*Hey, si estas avergonzada por eso, ¿por qué elegiste ese nombre en primer lugar?*

*Sin embargo...*

“Recién dijiste ‘Lo sabía’. ¿Te habías dado cuenta antes?”

Sagiri sacudió la cabeza.

[Durante nuestro primer encuentro, me di cuenta que tu nombre y ‘su nombre’ era el mismo.]

“...Ya veo.”

Nosotros nos conocimos hace un año. Pero hemos estado trabajando juntos desde dos años antes de eso. Era más increíble que una novela. No podía creerlo.

[...Nunca pensé que fueran la misma persona.]

Yo realmente nunca pensé eso. Murmuró Sagiri.

[Debido a que...la probabilidad de que esto pasara...]

Exactamente lo que yo también había pensado. Realmente pensábamos lo mismo.

[...Sobre eso...ahora...pruebas y eso...]

“¿Pruebas? ¿Para demostrar que soy Izumi Masamune? Tengo un montón.”

Como —

“Como la primera ilustración que Eromanga-sensei hizo de mi heroína.”

Pensando bien — eso fue cuando hice mi debut. La primera vez que alguien hizo una ilustración de un personaje mío.

“En aquel entonces...estaba muy feliz. Lo recuerdo cómo si hubiera sido ayer, estaba tan agradecido que escribí como cien páginas de un manuscrito de agradecimiento para Eromanga-sensei.”

[¡...! Eso...para mí también es como si hubiera sido ayer. Recuerdo que tú dijiste algo acerca de que, sería mejor si el pecho fuera más grande y cosas así.]

“¿Podrías decir por favor que ya olvidaste eso?”

Pero eso era algo que sólo Izumi Masamune y Eromanga-sensei sabían.

“Por aquello...lo siento.”

[...Tú...realmente eres...Izumi-sensei.]

Sagiri movió la mano derecha hacía su pecho izquierdo antes de pararse lentamente. Ese era probablemente un acto inconsciente, pero debido a que un botón de su pijama se desprendió, ¡su blanco pecho fue revelado!

“Te lo dije.”

Hice lo mejor que pude para desviar la mirada del pecho de mi hermana.

*Yo... ¡¿Por qué mi cabeza está en blanco ahora?!*

*Como hermano, ¡debería ser capaz de enfrentar calmadamente el pecho desnudo de mi hermana!*

[.....]

“.....”

Otro silencio. Los dos estábamos sorprendidos, tratando de absorber las novedades.

“Nunca pensé que estaría viviendo bajo el mismo techo que Eromanga-sensei.”

[...Aún ahora, no puedo creerlo... Y no conozco a nadie con ese nombre.]

No nos mirábamos entre nosotros, nuestra conversación estaba dividida en fragmentos.

[...Esto...es tan repentino...qué hacemos ahora...]

“Ah...en breve.”

Aunque todavía tenía muchas cosas que decir, en este momento no podía pensar en ninguna. Así que junté las palmas de mis manos y tomé una postura como para rezar:

“¡Perdón por hacerte dibujar Ero-ilustraciones!”

[¡¡Idiota!!]

“¡¡No grites mientras usas un micrófono!!”

Rápidamente cubrí mis oídos.

Ugh~~

Mis oídos seguían zumbando. Qué peligroso —

“¡Qué tal si mis tímpanos estallan! ¡Idiota!”

[Tú, ¡tú eres el idiota!]

Sagiri puso ambas manos en su cara.

[¡Ero! ¡Pervertido! ¡Hoy también! ¡Hacia una chica! ¡Tú dijiste que querías hacer eso!... ¡Definitivamente no!]

Esta chica... parece que tan pronto su vergüenza pasa de cierto punto, ella por reflejo ataca a cualquiera que tenga en frente. Probablemente esa era la razón por la cual antes me arrojó su control de videojuego.

“...No estés tan enojada. Sólo trataba de disculparme con mi hermana quien me ayudó a dibujar una Ero-ilustración.”

*De paso, no tienes derecho a decirme eso en tu estado ‘pijama abierta sin sostén’.*

*La ‘Eromanga-sensei’ en este momento es mucho más ero.*

[Las Ero-ilustraciones son trabajo, ¡está bien si a mí me gustan! ¡Pero a ti no se te permite!]

*... ¿Entonces te gustan las Ero-ilustraciones?*

Claro que no dije eso en voz alta.

“¿Por qué?”

[..Oh]

Oyendo mi pregunta, Sagiri una vez más bajó la mirada y se ruborizó aún más.

“Sagiri, aun cuando te gustan las Ero-ilustraciones, ¿por qué no quieres hablar de ellas?”

Le pregunté. No es como si quisiera forzarla o algo, sólo era pura curiosidad. Pero tan pronto esas palabras dejaron mi boca.

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

[...Oh...oh...eso...]

“¿Hey?”

[¡Cómo puedes decir eso!]

\*Bang bang\*

“¡Duele! ¡Tú! ¡Tú me volviste a golpear con el control!”

[¡Nii-san es un idiota! ¡Idiota! ¡Gran idiota!]

*Ella claramente está montando un berrinche.*

Pero no es como si me importara. Ya que su voz era tan suave, raramente tenía la oportunidad de escucharla.

“Entiendo. No volveré a preguntar. Lo siento.”

[...Qué bueno que lo hayas entendido.]

Sagiri levantó sus hombros.

*Como esperaba de una Hikikomori. Su habilidad de detener algo a la mitad es realmente de temer.*

Pero todo el erotismo de la apariencia de mi hermana, me hacía incapaz de verla directamente. Debido a que su nombre de dibujante ‘Eromanga’ me hacía pensar en esa conexión.

Eromanga-sensei es verdaderamente ero. Exactamente como su nombre indica.

[Oh oh oh...además...Nii-san... ¡Tú también eres culpable de muchas cosas!]

“¿De qué muchas cosas estás hablando exactamente?”

[Por, por ejemplo... ¡cierto! ¡Tú pasas mucho de tu tiempo libre en casa!]

“Soy un novelista, ¡por supuesto que tengo que quedarme en casa durante los fines de semana a trabajar!”

[... ¡Tú ni siquiera saliste durante las vacaciones de verano!]

“Fue por lo mismo, estaba cerca de morir por sobrecarga de trabajo. Tuve que trabajar por varios días sin descansar...incluso se me olvidó hacer tu comida.”

[¡Espera un segundo! ¿Entonces planeaste forzarme a salir cortando mi comida?]

“Sólo lo olvidé. Nunca intenté dejarte hambrienta. ¿Acaso tu madre te hizo algo así?”

[Nii-san, ¡tú me hiciste eso!]

*Sí, viendo los resultados...*

[Kuh...no importaba cuán fuerte golpeará el piso, no había comida... ¿Entiendes?]

“Esa frase suena famosa, pero por la forma en que la dices no suena nada genial.”

Comparado con mi trabajo, tu nivel de Hikikomori está en un nivel más alto.

[Durante las vacaciones de verano, Nii-san siempre se quedaba en casa y nunca salía, así que ni siquiera pude tomar un baño...hasta ir al excusado era tan aterrador...]

Bueno, eso era verdad.

Mi cuarto está en el primer piso y el de Sagiri en el segundo, al igual que el baño, así que, Sagiri pudo escabullirse hasta él.

[Debido a que Nii-san siempre se quedaba en casa, me preocupaba que tal vez no tuvieras ningún amigo.]

“¡Tu preocupación es innecesaria!”

*¡Los tengo! ¡¿Amigos huh?! ¡Tengo un amigo! ¡Por ejemplo Tomoe!*

*Y...y... ¡no necesito ningún otro!*

[Ya que no tienes amigos o novia, tus novelas no son muy convincentes cuando se trata de amistad o amor.]

“¡No tienes derecho a decirme eso! Además, ¡no va a afectar mi trabajo! Conozco a un senpai que no sólo es mejor que yo, ¡sino que también sale con dos chicas a la vez!”

[Debido a que él es un buen escritor. Pero tú probablemente no podrías hacer eso, ¿verdad?]

“...No hables de eso como si fuera verdad.”

*Todavía soy un novato, ¿de acuerdo?*

*Kuh...esta chica...*

Apunté mi dedo hacia Sagiri.

“¿Qué hay de ti? ¡Esas ilustraciones de batallas también se veían bastante ero!”

[¿¡Qué!?!]

Los ojos de Sagiri se abrieron grandes.

[Tú, tú te atreviste a decir algo que no debiste... ¡Eso es debido a que tu descripción era tan fácil de malentender!]

“¡Te dije que buscaras más información de referencia! Tu ilustración...por ejemplo, la postura al sostener un arma, ¡es tan miserable!”

[¡No conozco la manera adecuada de sostener un arma! Si tienes alguna queja, ¿por qué no me diste algunas referencias? No sólo referencias, ¿por qué no me avisaste antes de repentinamente hacerme otro pedido? ¡No tenía forma de saber cómo dibujar a esas chicas!]

“¡Debido a que si te daba un aviso tú no lo seguirías de todas formas! Mientras la novela continuaba, ¡tus ilustraciones seguían cambiando!”

Yo había hecho una estatura fija para cada personaje, pero cuando salieron las ilustraciones, si los ponías uno al lado del otro te dabas cuenta de que algunos sólo alcanzaban los hombros de otros.

[Pero... ¡Pero es más lindo de esa manera!]

“¡Quieres decir que sólo dibujas lo que tú quieres! En ese caso, ¡¿por qué debería seguir pidiendo tus ilustraciones?!”

[¡Tú no puedes hacer eso! ¡La novela de Nii-san sería descalificada!]

“Ughhhhhhhhh.....”

[Kuhhhhhhhhhhhhhhhhhhhh...]

Los dos nos inclinamos hacia el otro y apretamos los dientes.

Ese era el ejemplo perfecto de cuán fácilmente un desacuerdo puede estallar entre un novelista y su ilustrador. Para evitar eso, la mayoría de los novelistas e ilustradores se contactan por medio de su editor.

[iHm!]

Los dos dimos vuelta nuestras cabezas.

Después de un momento de silencio, traté de hablar con mi voz más natural:

“Dime, ¿por qué hiciste eso?”

[... ¿Te refieres a por qué me hice ilustradora? No es nada especial. Hay un montón de chicas de secundaria con más talento que yo.]

“No me refería a eso.”

Yo soy un ejemplo de alguien que comenzó a trabajar desde estudiante. No es algo especial.

Mi pregunta no se refería a eso —

Hasta ahora, había pensado que después de que Sagiri perdió a sus padres, ella cayó en una depresión y se hizo Hikikomori.

Pero ahora descubrí que mi hermana era tan activa en su trabajo, así que estaba un poco confundido.

“Dibujar ilustraciones, hacer videos en vivo, hablar con tus fans...”

[¿Qué...quieres decir con eso?]

“Ah, bueno, ¿cómo decidiste hacer todo eso?”

[No, ¿no puedo?]

“Claro que puedes.”

Respondí inmediatamente. Entonces traté de usar un tono de voz lo más amable posible.

“Aunque creo que hablar mal de un compañero en tu blog, para mí, en este caso, no es algo bueno. Pero hacer videos en vivo y cosas así, no hay problema con eso.”

“.....”

Sagiri no dijo nada, sólo me miraba.

“¿Dije algo malo?”

Sentí que mi corazón se endureció un poco.

Una docena de segundos después, Sagiri dijo lentamente:

“...Porque es divertido. Todo eso: dibujar, hacer vídeos, charlar con todos.”

Ella no usó su micrófono. Ella dijo eso con su propia voz.

“.....”

“.....”

Otro silencio. Entonces...

“...Eso. ¿Nii-san no planeaba preguntarme sobre eso?”

“No eso”. Sacudí mi cabeza. “Esto es lo que quería preguntar.”

Ella dibuja y hace videos porque es divertido.

Uhm, eso es bueno. Estoy muy satisfecho con su respuesta.

“¿De verdad?”

“Ah, de ser posible me gustaría preguntar más que esto. Desde el principio, todo. Ya que no sé absolutamente nada sobre ti —“

Soy tan inútil. Hemos vivido juntos por un año bajo el mismo techo.

“...”

Sagiri pensó en eso por un rato, tomó el micrófono una vez más y dijo:

[Al principio, dibujar... Mamá me enseñó.]

“¡!”

[Cuando era pequeña, eran simples dibujos o postales con dibujos. Estaba muy feliz...entonces, no, no sé desde cuando...me hice profesional... Mamá decía que era increíble...ella me alababa...]

Aunque hubo muchas partes fragmentadas, Sagiri terminó su declaración.

Entonces quien le enseñó a dibujar a Eromanga-sensei fue la madre de Sagiri.

[Cuando mamá ya no estaba aquí...hubo un tiempo en que no pude dibujar nada...]

Ahora que lo mencionas — recuerdo ese momento también.

[Y como no podía salir...no sabía qué hacer...entonces por casualidad, vi un video en vivo hecho por otro ilustrador.]

Concentré todos mis sentidos, tratando de no perder nada.

[Ese tipo estaba charlando felizmente con todos mientras dibujaba. Durante ese tiempo, él podía incluso escuchar las opiniones de sus fans... Cuando vi su vídeo, estaba muy celosa y también quería hacer...algo como eso.]

“Ya veo.”

[Y entonces lo intenté una vez... Fue muy divertido. Todos vieron mi ilustración y me dijeron que era linda. Cuando ellos vieron cómo la dibujé, estaban sorprendidos y me dijeron que yo era increíble. Ellos incluso me pedían una copia. Estaba sentada sola en casa, pero podía hacerme amiga de todo el mundo. Pude disfrutar charlando con ellos, disfrutar algo sin sentido. Entonces me sentí —]

Sagiri se ruborizó como si estuviera teniendo un buen sueño.

[Emocionada.]

— *Ah ah.*

*Entiendo cómo te sentiste.*

[Quería que mis ilustraciones fueran mejores. Quería que más personas las vieran. Durante ese tiempo, como no tenía trabajo, todo en lo que podía pensar era sobre los videos en vivo...no sólo sobre ilustraciones, comencé a jugar juegos con todos... Entonces... inconscientemente, me volví completamente adicta...jeje.]

“Ya veo.”

*Así que eso fue lo que pasó. Totalmente entendible.*

“La verdad es que, yo también me hice novelista debido a que vi cuán feliz puede ser una persona cuando comparte su novela con todos en internet.”

[... ¿Fue así?]

“Ah...bueno, antes de hacer mi debut...traté de escribir algo en internet.”

Entonces recibí el primer mensaje de un fan.

Estaba feliz. Muy, muy feliz.

Así fue como terminé en donde estoy ahora.

[...Eso es tan... Izumi-sensei...]

“¿Hmmm? ¿Sensei?”

[¡Ah! Nada, ¡nada de nada!]

Sagiri sacudió sus manos salvajemente.

“¿Qué ‘nada’ acabas de decir?”

[¡Sólo quise decir que Nii-san escribió novelas en internet!]

“¿De verdad? De paso, durante el video en vivo, tu voz sonaba como la de un hombre.

¿Por qué?”

[Porque...estaba asustada...y también avergonzada...]

¿Qué quería decir con eso? Déjame pensar por un segundo.

¿Qué habría pasado si Sagiri no hubiese pretendido ser un hombre?

Probablemente el video en vivo habría tenido reacciones diferentes.

Aún si ella no lo quisiera, alguien tarde o temprano gritaría '¡Una chica dibujo esto!'. Por supuesto que no me refería a algo malo, pero siempre hay algún tipo raro entre los fans. Para una niña de doce años, seguramente resultaba algo un poco aterrador.

"Ya veo. Entiendo."

No pude evitar soltar una pequeña risa.

[¿De qué te estás riendo?]

"No, sólo, nunca imaginé que algún día podría hablar contigo de esta manera."

[.....]

La mano de Sagiri se transformó en un puño.

Mientras me preguntaba qué es lo que ella estaría pensando, Sagiri dijo:

[Sólo te deje entrar en mi cuarto...no te dejes llevar.]

Ella continuó:

[Esto no quiere decir que abrí mi corazón a ti, Nii-san.]

"...Seguro."

Aunque ella me llamase 'Nii-san', eso no quería decir que fuéramos hermano y hermana.

La atmósfera tensa regresó.

[...Esta es una extraña oportunidad...así que quiero preguntarte...por qué cuidas de mí. Tú debes saber que...alguien como yo.]

"¿Sólo causa problemas a los demás?"

[...Grandes, grandes problemas.]

Cierto. Verdad, este debía ser el caso... Bueno, no puede evitarse. Si en aquel momento no hubiera tenido una discusión con nuestra tutora, probablemente habríamos sido separados.

“Entonces, ¿quieres preguntar por qué cuido de ti?”

Sagiri asintió.

“¿Realmente quieres saber?”

[...Sí, quiero. Debido a que claramente no es porque estaba trabajando en las ilustraciones de tu novela. Hasta ahora, no sabías sobre eso, aun así seguiste cuidando de mí.]

*Sí, como tú dijiste.*

“Quieres saberlo huh.”

Levanté un dedo.

“Entonces hagamos un intercambio.”

[¿Huh?]

“Intercambiamos. Cuando responda tu pregunta, déjame proponer una condición.”

[.....]

“.....”

Nos miramos silenciosamente.

“¿No quieres?”

[Qui-quiero oír tu condición primero.]

“No te preocupes, no es nada importante.”

[...Nada de cosas pervertidas.]

“¡No voy a poner esa clase de condición! ¿Por qué piensas que voy a pedirte algo pervertido?”

[Porque hasta ahora, sólo me has pedido Ero-ilustraciones.]

Aunque ese razonamiento tenía algo de sentido, todo eso era para el trabajo. ¡Sin mencionar que entonces creía que tú eras un hombre!

*Esta chica...a ella claramente le gustan las Ero-ilustraciones más que nada.*

“Como hermano, no voy a hacerle algo pervertido a mi hermana.”

*Eso es normal, ¿verdad?*

[...Entonces, ¿qué condición vas a poner?]

Sonreí y dije:

“Deja de ser una Hikikomori y sal afuera.”

[No quiero.]

“¿De verdad? De acuerdo.”

[¿Ha?]

Los ojos de Sagiri se abrieron con sorpresa.

“Ya que no estás de acuerdo con el intercambio, ¿qué tal si tú también pones una condición?”

[Wow...pero, ¿puedo?]

“Por supuesto. No tendría sentido si te forzara.”

[Uhm...está bien.]

Sagiri bajó la vista y murmuró algo.

“Por supuesto, voy a mantener mi palabra. Entonces escucha mi respuesta. Cuido de ti porque —“

Me callé a propósito. Sagiri se sentó derecha.

Respondí:

“Porque eres mi hermana menor... Además, mamá me pidió que cuidara de ti.”

[... ¿Esa es tu razón?]

“Sí.”

*¿Por qué no respondió ‘Ya veo’?*

Rasqué mi mejilla y dije:

“Hace un año, cuando fuiste dejada sola, recordé que mamá me dijo una vez ‘cuida bien de ella por mí’. Siempre me pregunté ¿qué era exactamente lo que debía hacer? ¿Cómo voy a ‘cuidar de ella’? Aún ahora no lo entiendo completamente. Pero al menos eso es lo que he hecho por ti desde hace un año.”

[...No lo entiendo del todo.]

“Bueno, está bien.”

*Ah, que estoy diciendo.*

“Bueno, cómo debería decirlo. Siento que ahora estoy cuidando de ti mejor que ella. Pero aun cuando vivimos bajo el mismo techo, nunca nos vemos, me siento un poco solo. Tú eres mi linda hermana menor, no sólo quiero cuidar bien de ti, quiero poder comer contigo y cosas así.”

Afortunadamente, tenía la habilidad de proteger este estilo de vida.

[...No hemos hablado tanto.]

“De hecho, nunca hemos tenido conversación alguna. Un comienzo como este es genial.”

[...No importa si no soy yo, ¿verdad? Si te sientes solo, entonces acudir a una molesta hermana menor como yo, no suena como una buena elección.]

*Parece que ella estaba consciente de su situación.*

“No, quiero llevarme bien contigo.”

[¿Por qué?]

“Porque somos familia.”

[¿Familia? ¿Nosotros?]

“Sí.”

Respondí firmemente.

“Debido a que estamos viviendo juntos.”

[... ¿De verdad? No pienso que sea así. Aún si estamos viviendo juntos, eso no nos hace familia.]

Sagiri se puso de pie y apuntó a la puerta.

[Dije todo lo que quería decir. Vete, Nii-san.]

“De acuerdo.”

No quería forzarla, así que caminé hacia la puerta. Tan pronto estuve afuera, me di vuelta y dije:

“Sagiri.”

[¿Qué?]

“Gracias por la ilustración conmemorativa.”

Finalmente dije lo que quería decir.

[—]

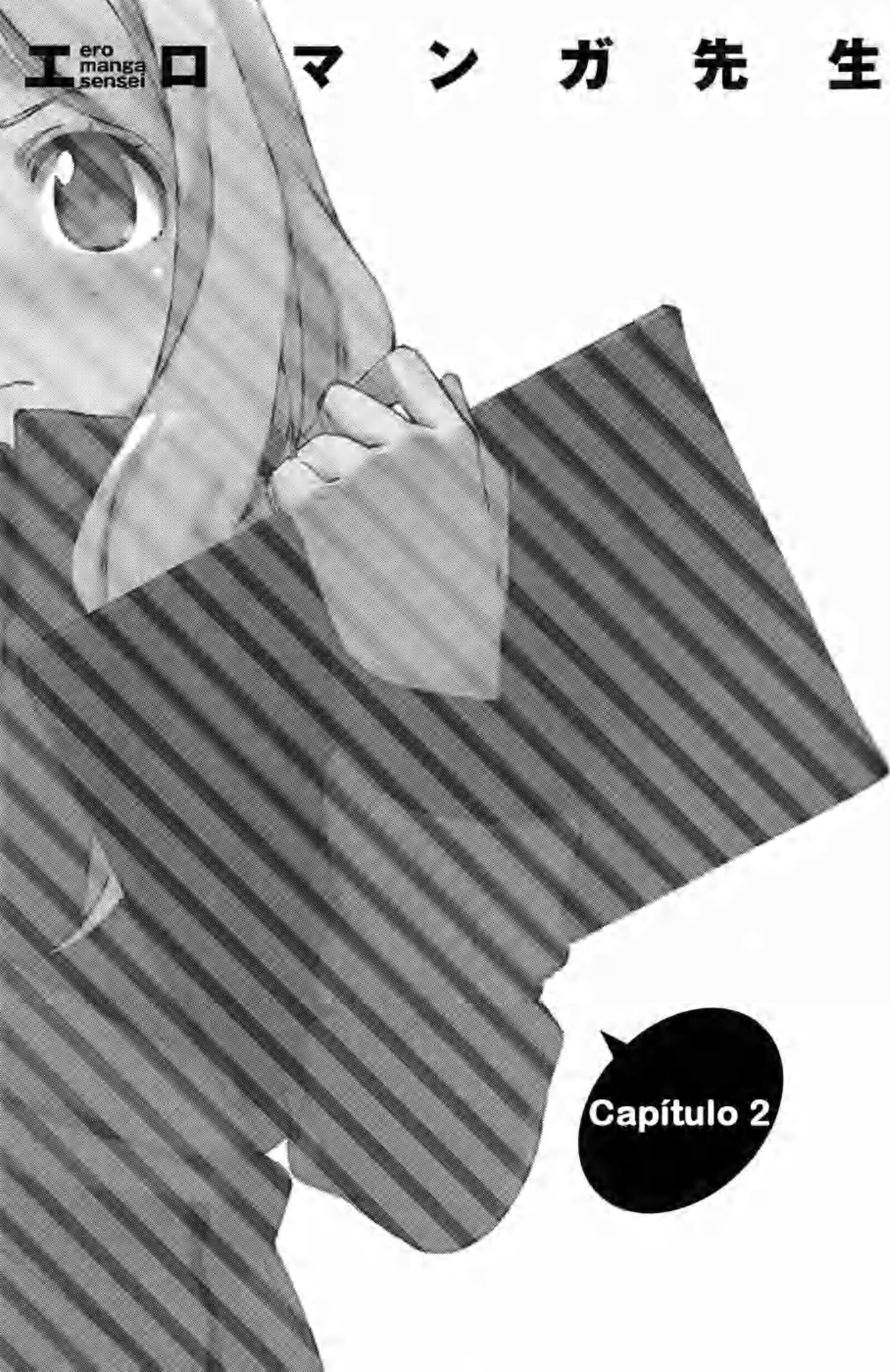
Mi hermana menor se detuvo por un segundo, pero ella rápidamente regresó a una expresión sin emoción y dijo:

[No seas estúpido. Sólo dibujé esa ilustración porque me gusta dibujar.]

Entonces ella se dio vuelta y cerró la puerta.

ero  
manga  
sensei

# エロマンガ先生



Capítulo 2

Unos días pasaron desde que entré al cuarto de mi hermana.

Después de que los dos estuvimos al tanto de la ‘verdadera identidad’ del otro, pensé que algo cambiaría, pero nada ocurrió. Una vez más, regresamos a nuestro estilo de vida normal.

Sagiri no salió de su cuarto, mientras yo seguí yendo a la escuela y cuidando de la casa como siempre.

*Aún si estamos viviendo juntos, eso no nos hace familia.*

“Tienes razón. Sabía eso sin que me lo dijeras.”

Pero aun así, había decidido convertirme en su familia, convertirme en su hermano mayor. No iba a deprimirme sólo por eso.

En ese momento ——

\*¡Bang bang bang bang!\*

El recordatorio de la comida sonó en el techo.

“¡Está bien está bien! ¡Ya voy!”

Como siempre, llevé el desayuno al cuarto de mi hermana.

“Ugh...um...”

Estiré mi espalda y relajé mi cuerpo. Era sábado, no tenía que ir a la escuela.

Normalmente, planeaba trabajar sin parar desde el viernes hasta el sábado en la noche, así que en la mañana del sábado todavía seguía motivado. Como no tenía que ir a la escuela, tenía que hacer algo más importante que de costumbre — cualquier novelista de medio tiempo pensaría así, ¿cierto?

“Tomemos un baño antes de ir de compras.”

*Si me quedaba en casa, Sagiri estaría en problemas.*

Justo cuando estaba pensando eso...

\*Ding dong\* El timbre sonó.

“Oh Sagiri~ ve a abrir la puerta~.”

Grité hacia el cuarto de mi hermana. Claro que su reacción fue —

\*Bang\*

Y así...

“No tienes que enojarte tanto, sabes...”

Esa situación...mi sueño era que tan pronto yo le dijera eso, mi hermana respondiera ‘Ya voy~♪’ y le abriera la puerta a nuestro visitante...

Parecía que todavía tenía un largo camino por recorrer.

¡\*Bang bang bang bang\*!

“Ya voy~♪”

La triste verdad es que yo fui quien abrió la puerta.

*Pero era extraño. ¿Quién se molestaría en tocar el timbre?*

“¡Alguien en casa~! ¡Alguien en casa~!”

Cuando llegué a la entrada, escuché la enérgica voz de una chica. Tiré del picaporte y abrí la puerta.

“Quién es~ ¡Wow!”

Por un momento quedé sin habla. Porque frente a mí estaba una chica aturdidamente hermosa.

Un uniforme de marinera color blanco y azul marino. Largo cabello castaño que reflejaba la luz del sol.

Pero, lo que me causó una impresión más profunda fue su inolvidable sonrisa. Ella parecía tan llena de vida que sólo por verla las personas se sentirían en llamas.

Si fuera el personaje de un juego, entonces sin duda, ella tendría algún tipo de poder divino. Casi podía ver el aura positiva saliendo de ella.

“.....”

Sin decir una palabra, miré hacia el segundo piso.

*...Totalmente distinta a mi hermana.*

Eso fue lo que pensé.

Aunque mi hermana es adorable, con su hermosa piel blanca, su pequeño cuerpo, su pecho no desarrollado, su débil voz y su sonrisa devoradora de almas, de algunas veces...

Ella, sin dudas, tiene atributos oscuros. Su aura tiene simplemente una atmósfera negativa.

Ella también tiene un lado lindo, pero —

Mientras estaba inmerso en mis pensamientos, repentinamente me di cuenta de que todavía había una sorprendida chica en frente de mí.

“Ah ah lo siento. Ehhh — um, lo siento, ¿quién eres tú?”

*¿Qué trae a una hermosa chica a mi casa?*

Ella rápidamente mostró una expresión de ‘Buena pregunta’, entonces hizo una pose y se presentó:

“Mi nombre es Jinno Megumi, ¡soy compañera de clases de Sagiri!”

“Compañera... ¿de Sagiri?”

“¡Así es!”

*¿Compañera de Sagiri? ¿Ella es de la misma edad? ¡Increíble! ¡Ella se veía tan madura! Nunca habría pensado que tan sólo hace un tiempo hubiera estado en primaria. ¡Ella se veía casi de la misma edad que yo!*

“Lo siento, Onii~san, ¿eres el hermano mayor de Izumi-san?”

“Ah, sí.”

“Pero no tienen relación sanguínea, ¿verdad?”

“.....Podría decirse eso.”

*Esa chica...no deberías decir eso así de directo.*

“Basado en lo que oí, ahora ustedes dos están viviendo juntos, ¿verdad...?”

“Tenemos una tutora. No vivimos solos.”

Le dije una verdad a medias...ya que, nuestra tutora nunca viene a casa, el hecho es que nosotros estamos viviendo solos...pero eso no es algo que un extraño tenga que saber. Sólo complicaría las cosas.

Megumi murmuró un “Um~”. No tenía idea de qué pasaba por su mente.

Por lo que ella había dicho hasta ese momento, tenía la sensación de que ella sólo había venido a mi casa a buscar información.

Era un día de descanso, pero ella estaba usando su uniforme. ¿Acaso venía por algo relacionado con la escuela?

“Esto...Jinno-san, ¿verdad?”

“Llámame Megumi~ todos en la escuela me llaman así.”

*No sólo no soy tu amigo, ni siquiera soy tu compañero. ¿No te avergüenzas cuando usan tu nombre?*

...Pero no podía responder de esa manera, así que dije:

“Bien, Megumi-san... ¿bien?”

“¡No no! ¡Eso no está bien!”

“¿No puedo?”

*Nunca creí que sería rechazado...*

“Quiero llevarme bien con Onii-san. Si no puedes llamarme Megumi-chan, ¿qué tal ‘Megumi’ es su lugar?”

Megumi hizo una pose de ‘por favor’ y se inclinó ante mí.

*¿Qué ocurre con esa chica? Ella actúa como si ya fuéramos amigos cercanos.*

“Entiendo. Por favor cuida de mí, Megumi.”

“¡Bien!”

*Qué sonrisa más brillante.*

Ella se veía tan linda que apuesto a que podría conquistar sin problemas el corazón de cualquier hombre normal.

“Entonces, ¿por qué estás aquí? ¿Tienes algo para Sagiri?”

“.....”

“¿Hmm? ¿Qué ocurre?”

En el momento en que pregunté eso, Megumi puso una expresión triste.

“¿¡Qué!? Qué extraño~ No hay forma de que él esté interesado en los chicos, ¿verdad?”

Repentinamente ella dijo algo increíble. Esa chica tenía mucha imaginación.

“Onii-san, tal vez tú, ¿eres gay?”

“¡No! ¿Cómo llegaste a esa conclusión?”

“Pero~ traté de sonreírte tantas veces, pero aun así no te conmoviste ni un poco.”

*...Esta...esta chica...se veía como un ángel, pero por dentro es como un demonio.*

*Entonces esa mocosa simulaba actuar de esa manera ¿huh? Bastante aterrador. Acaba de graduarse de primaria, ¿verdad?*

“Estoy de acuerdo en que eres linda, pero no al nivel de poder causar amor a primera vista.”

“Mwu~”

Megumi se quejó.

*Idiota. Para mí — que lavo la ropa interior de mi hermana — que además es más linda que tú, no hay nadie que simplemente pueda hacerme enamorar de inmediato.*

Megumi dijo:

“Ya que dijiste que no tienes reacciones hacia los miembros de tu familia, eso quiere decir que tu pequeño pene es inútil, ¿Onii~san?”

“Sí sí eso es verdad — espera ¿¿¿Qué???”

Largo silencio.

*¿Qué? ¿Qué acababa de oírle decir a esta chica?*

“Tú...tú... Tú acabas de graduarte de primaria, ¿verdad?”

“¿Qué hay si es cierto?”

“¿Y eres de la misma edad que mi hermana?”

“¿Qué hay si es cierto?”

“Recién, ¿dijiste pequeño pene?”

*¡Qué estoy diciendo! Si fuera malinterpretando en este momento, ¡entonces mi posición social se iría al piso!*

*Las noticias reportarían esto:*

*[Triste noticia]: El autor de novelas ligeras, Izumi Masamune-sensei, fue atrapado siendo acosado por una hermosa niña de doce años.*

Algo así. Pero...pero...

“¿Sí? ¿Hay algo extraño con eso? ¡Me gustan esas cosas más que nada!”

“¿Más que nada?”

“Sí. ¡A cada chica de mi edad les gustan esas cosas más que nada!”

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

*¡Imposible! Esto, esto, ¡esto es imposible! ¿Chicas de tu edad? ¿Quieres decir de sexto grado? ¿Las chicas de hoy están echadas a perder?*

“No... No... Esto no puede ser...esto es imposible...”

*¿¡Qué será del futuro de Japón!? Cuando yo estaba en primaria, no sabía nada de estas cosas... ¿Podría ser que yo era el único así? ¿Qué la verdad de esas chicas de apariencia inocente...? Wah wah ¡¡¡ahhhhhhhhhhhhhhhhhhhh!!!*

Megumi regresó su mirada hacia mí y dijo:

“Eje~ no estés tan sorprendido. Apuesto que a la hermana de Onii-san también le gustan esas cosas.”

“¡Eso es absolutamente imposible!”

*¡Ya quería matar a Megumi! Acabábamos de conocernos, y ya me había hecho pensar algo muy extraño.*

*¡Maldición! ¿Qué está ocurriendo? ¡Mi buena impresión sobre ella había sido destruida en sólo un par de minutos!*

Repentinamente, Megumi giró hacia el confuso yo y dijo:

“Era broma.”

“.....”

“Sólo estaba bromeando. De verdad, Onii~san, estás pensando de más.”

Megumi reía animadamente.

Así que ¿había sido una broma? ¿Las estudiantes de primaria todavía pueden ser salvadas? Pero, aunque todavía tenía tantas preguntas, no tenía la fuerza para decirlas.

“Bien, de regreso al tema principal.”

“...Lo que digas.”

Mis hombros cayeron. Entonces Megumi dijo:

“Soy la representante de la clase de Izumi-san.”

“¿Ha?”

*¿Representante de clase? ¿Esta chica? ¿Esta chica impura que le hizo una broma pesada a un miembro del sexo opuesto es una representante de clase?*

“Ah, tú no me crees verdad~ Pero estoy diciendo la verdad~.”

*Aún si ese fuera el caso, apuesto a que todos votaron por ti porque querían sacarse el problema de encima, no porque pensarán que eras la candidata más adecuada.*

La representante de clase Megumi tosió un par de veces y dijo:

“Quiero llevar de regreso a la escuela a Izumi-san.”

Ella finalmente dijo su verdadera intención.

“Perdón por la intrusión~.”

“Siéntate por favor.”

“Ok~.”

Conduje a Megumi a la sala de estar. No quería llevar a una chica tan vergonzosa como esa dentro de la casa, pero después de oír su razón, no pude simplemente decirle que se fuera.

Entonces regresé a la cocina.

Porque yo... A mamá realmente le gustaba cocinar, entonces nuestra cocina está bien equipada. Cada vez que veía esas cosas que nunca se usaban, no podía evitar disculparme ante ellas.

Tomé una botella de jugo al azar y regresé a la sala de estar, para ver a Megumi ya sentada en el sofá y mirando alrededor.

Al verme dijo: “Ah, gracias.”

“¿Qué estas mirando?”

“Estoy viendo tu extremadamente lindo calendario.”

“Ah, eso ¿huh?”

En la sala de estar había un calendario de uno de mis trabajos. Era uno de los productos especiales que había comprado. Mostraba el mes de Abril, con la portada del primer volumen de ‘La reencarnación del Lobo de Plata’.

“Sólo me gustan esa clase de calendarios-novelas.”

Le respondí a Megumi sin intención de decirle que yo era el autor.

“Ha~ No es de Izumi-san, sino ¿de Onii-san? ¿Puede ser que eres del tipo casero?”

“Podrías decir que sí.”

Cierto, no podía rebatir eso. Además, esa era una de las ilustraciones de Sagiri que más me gustaban. Pero no me agradaba el hecho de que tal vez Megumi no lo tomara bien. Ella era del tipo directo, lo que significaba que la próxima palabra que dijera podría ser ‘asqueroso’ o algo así.

Traté lo mejor que pude en mantener una cara de póker mientras me preparaba mentalmente. Sin embargo...

“Nada mal.”

Dijo Megumi.

“En realidad, también soy igual~ me gustaba leer un montón de manga cuando era pequeña.”

“Hah, que sorpresa. ¿Qué te gustaba leer?”

“¡Me gustaba ‘One Piece’ más que nada!”

“...Ya veo.”

*Hah~ ‘One Piece’ ¡huh! ¡Qué gran manga! ¡A mí también me gustaba!*

Esa era una oportunidad para tener una charla casual con esa chica. Tal vez podría sacar adelante la situación.

Pero, sólo porque supiera que ese manga era bueno, ¿era eso suficiente para decir que esa chica fuera una fanática? ¿No podría ella haber dicho eso debido a que ‘todos dicen que es bueno’? No pude evitar pensar en ello.

“Dime, sobre Izumi-san.”

Megumi comenzó con el tema principal.

Sin embargo, puse el jugo de fruta abajo, le dije ‘Espera por favor’ y caminé hacia el ‘cuarto cerrado’. Pasé las escaleras y me paré frente a ella.

...Aunque no tenía esperanzas, tal vez tuviera una oportunidad en un millón...

No quería desechar esa oportunidad, así que la llamé:

“Sagiri~ tu compañera está aquí~.”

Un segundo. Dos segundos. Tres segundos.

\*Bang bang\*

“...Ella suena enojada.”

Todo terminó de esa manera otra vez...no se podía hacer nada...

Partí del ‘cuarto cerrado’, y cansado regresaba a la sala de estar. Pero entonces —

¡¡Beep beep beep beep beep beep beep beep beep beep!! Mi teléfono celular sonó en mi bolsillo. Un número desconocido apareció en la pantalla. Tomé el celular y lo puse en mi oído.

“Hola. Aquí Masamune. Quién es —”

[Soy yo.]

“¡Sagiri!”

Grité. Aunque su voz era muy débil, era la voz de mi hermana, sin dudas.

[Sí.]

“¡Estaba seguro!... Hey, ¿por qué me llamas cuando estas dentro?”

*¿Cuál era el significado de eso? ¿Ella incluso tenía un celular? ¿Acaso lo compró por internet o algo?*

*Como sea, número del celular de mi hermana — OBTENIDO.*

[Esta es sólo una forma de comunicarme contigo sin tener que abrir la puerta.]

“Está bien, pero no puedo creer que sepas mi número.”

[... ¿No es mejor de esta manera?]

Me sentí un poco curioso, pero tuve la sensación de que no obtendría una respuesta si la presionaba.

[Sobre eso...Nii-san, ¿cuál es la situación?]

“Qué situación — ah, tu representante de clase esta ahora sentada en nuestra sala de estar.”

[Por qué, ¡¡¡¡¡por qué la dejaste entrar!!!! Nii...Nii-san, ¿acaso quieres matarme?]

“¡Wow wow!”

¡De repente su voz se hizo más fuerte! ¡Como si ella estuviera usando un micrófono!

“¿Qué estás diciendo? Sólo pensé que tal vez ella podría sacarte de ese cuarto.”

[¡No saldré! ¡Yo nunca nunca nunca nunca nunca saldré! ¡¡Nunca nunca nunca!!  
¡¡Échala!!]

“Ack...”

Bueno, ya sabía que hacer salir a Sagiri era un trabajo de dificultad extrema. Sin embargo, no hacer que mi hermana me odiara era mi límite absoluto.

Pero, esa era una buena oportunidad. No podía permitirme perderla.

“No sería algo amable sólo echarla... ¿Qué tal si sales un momento y la escuchas?”

[Sería inútil.]

“Sólo trata y escúchala primero — usando el teléfono estará bien, quieres hablar con ella —”

[¡No!]

*Qué respuesta tan rápida.*

“Entiendo. Entonces adiós.”

[Espera...espera...]

“¿Sí?”

[.....La representante de clase... ¿es una chica?]

“Ah claro, una chica linda de hecho.”

*Aunque ella tiene una mente algo sucia.*

[.....]

“... ¿Sagiri?”

[...No hablaré con ella. Sin embargo.]

“¿Sin embargo?”

Un momento de silencio. Pero esperé pacientemente.

[No cuelgues. Sólo llévalo contigo...no dejes que ella lo sepa.]

“...Eso significa...”

\*Crank...\* Mi respuesta fue un leve sonido que vino del ‘cuarto cerrado’. Por una abertura algo vino hacia mí.

Lo levanté y dije:

“... ¿Quieres que lleve esto?”

[...Si.]

Sagiri tiró un par de auriculares inalámbricos.

Cuando regresé a la sala de estar, Megumi estaba sentada tranquilamente en el sofá, una gran parte de sus muslos estaban expuestos.

“Perdón por hacerte esperar.”

Caminé hacia Megumi. Mi celular estaba puesto en el bolsillo de mi pecho, tenía un auricular en mi oreja. De esa manera, podía escuchar el sonido del lugar y a Sagiri mientras que Megumi no podía oírla.

“Oh Dios, Onii-san, ¿dónde está Izumi-san? ¿No la trajiste?”

Sacudí mi cabeza.

“¿Podría ser que ella no está en casa?”

“No exactamente. Al contrario, ella no podría estar más en la casa.”

“Qué manera extraña de hablar.”

*Porque ella estaba ‘en casa’ a tal punto que era inimaginable.*

“Dejemos eso de lado por ahora. Si ella está en casa ¿por qué no viene aquí?”

“Porque ella se niega a dejar su cuarto.”

“.....”

Tal vez fui demasiado directo, Megumi estaba sorprendida.

Le dije abiertamente:

“¿Qué piensas? Incurable, ¿verdad?”

“Por favor no me digas que ese es el caso.”

Megumi hizo sonar la taza de té y me reprendió.

“Mwu~~ Nunca pensé que ella no sólo no iba a la escuela, sino que tampoco abandonaba su cuarto... Pensar que su estado Hikikomori es tan grave...”

Megumi tomó su cabeza y dijo eso inesperadamente. Pero ella rápidamente continuó:

“De paso, Onii-san, ¿piensas que eso está bien?”

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

“Claro que no. Ella se ha negado a salir desde hace un año. Ya he tratado muchas cosas...pero ninguna funcionó.”

“En otras palabras, nuestra meta es la misma.”

“Bueno...podría decirse.”

No eran exactamente iguales, pero fui demasiado perezoso como para explicarle. La verdad es que, yo sólo esperaba que Sagiri saliera de su cuarto.

“Entonces, Onii-san, ahora somos aliados, ¿verdad?”

Una mano de Megumi se apretó hasta formar un puño y ella me dijo eso.

“¿Aliados huh...?”

No sentí motivación alguna.

...Por qué esa chica para mí se veía bastante inútil.

“Bien, no te sientes ahí. Ven aquí y siéntate a mi lado.”

Megumi palmeó el asiento junto a ella.

Dudé por un momento, debido al hecho de que había planeado sentarme frente a ella.

“Date prisa. ¡No te quedes pensando! ¡Date prisa!”

“...Hablas como si estuvieras en tu casa.”

Al final, me senté junto a Megumi como ella dijo.

“Ejejeje~~ A mi lado~ Onii-san ♪”

*Qué chica tan molesta. Los puntos que tenía a tu favor han caído otra vez.*

[...Hey, Nii-san...esa chica...es muy molesta...]

Sagiri sonaba enojada.

[Tú también Nii-san, ¿eres idiota? Te estás dejando llevar...inútil.]

*¡¡¡Wah wah wah wah wah!!! ¡¡¡Los puntos que mi hermana tenía a mi favor estaban cayendo!!!*

¡No! ¡No es así Sagiri...! Aunque quería explicárselo, era imposible debido a la situación.

“Oh~ Onii-san~ ¿Qué ocurre? Tu cara esta tan roja ♪ ¡Ah! Podría ser que~ estás avergonzado~ Ejejeje, que lindo~.”

*¡Avergonzado mi trasero! ¡Megumi! Yo... ¡Yo estaba tratando de contener mis pensamientos!*

“Ah, bien, es suficiente. De regreso al tema principal — tú dijiste que quieras que fuéramos aliados... ¿verdad?”

“Sí. Jeje~ ¿Cómo deberíamos llamar a nuestra alianza? ¿Qué tal ‘Alianza saquemos de su cuarto a Izumi-san’?”

“¿Qué clase de nombre es ese?”

“Un nombre que une la razón y la meta de nuestra alianza.”

Cierto, todo eso en verdad tenía un aura de determinación de jamás darse por vencido. Pero esa era exactamente la razón que me daba un mal presentimiento.

“Antes de eso, tengo algo que preguntar. ¿Por qué quieres hacer que Sagiri salga?”

“¡Claro que para que vaya a la escuela!”

“... ¿Entonces por qué quieres hacer que vaya a la escuela? Sé que eres la representante de clase, pero esa no es razón para estar tan determinada...no logro pensar en una respuesta.”

“Quiero volverme su amiga.”

Megumi respondió gentilmente.

“Después de la ceremonia de entrada, me he hecho amiga de todas las personas de mi edad excepto Izumi-san.”

*...Acaso, ¿acaso esa chica dijo algo muy extraordinario?*

*¿Hacerse amiga? ¿Con ‘todas las personas de mi edad’? Ella, ella no quiso referirse sólo a sus compañeros ¿verdad?*

“Una de mis compañeras no iba a la escuela — así que todos estaban preocupados. Además, es algo apropiado para una representante de clase resolver eso. Ya que, yo misma tengo algo de experiencia con eso, pensé que habría algo que pudiera hacer.”

“Tú, tú dijiste que tenías experiencia... ¿eso quiere decir...?”

“Cuando estaba en la escuela primaria.”

*Qué increíble chica.*

[¡Ya dile a esa hipócrita que se largue!]

*No digas eso Sagiri...al menos... ¿tal vez valga la pena mirar hacia adelante?*

Megumi comenzó a reír.

“Me he hecho amiga de todos, así que, espero ansiosa poder sacar a Izumi-san de su cuarto.”

Ahora que pienso en eso, esa chica llamaba a Sagiri ‘Izumi-san’.

[Nunca nos hemos visto, aun así, ella desvergonzadamente trata de acercarse...]

Ella ni siquiera piensa que será rechazada — o mejor dicho, ella no tiene miedo de ser rechazada.

[Esa es la clase de chica que más odio.]

Escuché decir a mi hermana en un tono voz helado como el hielo.

“Ya veo. Lo entiendo completamente. Entonces ¿cómo vas a hacerlo?”

Pregunté impaciente. Si hacía equipo con ella, tal vez realmente pudiera hacer salir a mi hermana.

“Onii-san, antes tengo algo que preguntar. ¿Sabes qué hace Izumi-san en su cuarto todo el día?”

“Sobre eso...”

En un instante, temí que esa chica hubiese visto el video de Sagiri y se hubiera dado cuenta de la verdad.

“Normalmente, un Hikikomori pasa todo el tiempo frente a sus computadoras. Si ese es el caso, entonces con la ayuda de la familia, tengo una solución secreta para hacerla salir.”

*No lo digas tan fuerte, ¿quieres?*

“Sí, de alguna manera puedes decir que ella pasa la mayor parte del tiempo con su computadora...entonces, ¿cuál es tu solución secreta?”

Megumi levantó un dedo y sonrió:

“Cortar el servicio de internet.”

“.....”

[.....]

*¿Esa chica habla en serio?*

*Esa... ¿esa era su solución?*

*Demasiado simple. Demasiado directo. Demasiado brutal. ¿Cómo es que esa es una solución secreta?*

“... ¿Wow? Por qué no dices nada, ¿Onii-san? Bien, ¡ahora ve y llama a tu proveedor de internet y corta la raíz de todo el mal!”

Asustado...estaba tan asustado de esta chica...

¡Pensar que ella sugeriría eso!

“Tú, ¡tú no eres humana! ¿Quieres convertirte en una diosa?”

“¿Por qué exageras tanto?”

“¡Cortar el internet es demasiado! Si yo fuera un Hikikomori, ¡no estaría seguro de qué haría en mi desesperación!”

Tal vez ella saldría, pero esa solución dejaría una cicatriz irreparable en nuestra relación.

“¿Wow? ¿En serio?” Megumi preguntó confundida:

“Tan pronto tienes amigos, ya no necesitas computadoras e internet, ¿verdad?”

“Q... ¿Qué?”

Ella dijo eso de forma tan natural, tan convincente que me quedé sorprendido por un segundo.

“Podría ser que sin amigos, ¿incluso internet pierda sentido? Sin amigos huh~ entonces que hace con su computadora...qué extraño...”

“No, espera...eso...”

Megumi ladeó su cabeza. Parecía que mi respuesta la había confundido.

“Hay...muchas cosas...”

“¿Muchas?”

*Sí. Por ejemplo escribir una novela. Dibujar ilustraciones. Leer los mensajes de un foro. Escuchar música. Jugar videojuegos. Incluso trabajar.*

*Las computadoras seguramente son la mejor cosa en el mundo.*

*Es algo que puede superar a los amigos. Podría decirse que en tanto tengas una computadora, tal vez no necesites un amigo.*

*¿Estoy equivocado? ¿Está equivocada mi forma de pensar?*

— Por supuesto no podía decir eso en voz alta.

“Hay, hay muchas cosas que puedes hacer con una computadora...es muy interesante. Podría decirse que está bien si incluso no tienes amigos.”

Oyendo mi explicación, Megumi levantó sus labios:

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

“¿Qué!? ¿No es más divertido charlar con tus amigos en la escuela?”

[!!!!]Divertido mi traseroo!!!!]

Gritó Sagiri desde lo profundo de su alma.

\*Zziiiiiizzzzzzzzzzzzzzzzzzzzzz\* Un sonido aterrador atacó mi oído.

Por fortuna, estaba usando un auricular, de otra manera mis tímpanos habrían estallado.

“...Ah...ha...”

Mi visión se nublo — Me sentí caer.

“¡Hey Onii-san! ¿¡Estás bien!?”

“Estoy bien, estoy bien. No es nada...”

Traté de suprimir el zumbido en mi oído y ponerme de pie.

“Recién, ese sonido...”

“¿Sonido? ¿Qué sonido? ¿De qué estás hablando?”

Traté de disimular...pero por lo que veía, mi esfuerzo era en vano. El ruido de recién pudo oírse incluso sin el auricular.

“...\*mirada\*.”

Megumi miró con cuidado mi oído.

“Ya veo...Izumi-san...está escuchando... ¿verdad?”

[...Nii-san, date prisa y miente.]

*No me pidas algo imposible.*

“Ha~ te diste cuenta...no se puede hacer nada.”

Apunté al auricular inalámbrico.

[;Nii-san!]

Sagiri gritó furiosa. Ella probablemente cortaría en ese momento.

“¡Espera por favor! ¡Izumi-san! ¡DETENTE! ¡No cuelgues!”

Megumi levantó una mano y gritó.

“Si cuelgas ahora~~ lo lamentarás luego.”

[...Qué está diciendo esa chica.]

*Aún si me lo preguntas, no podría saber la respuesta.*

“Hm hm~.”

Megumi mostraba una sonrisa maquiavélica.

No pude evitar temblar.

“Q...Qué estás haciendo...”

[...]

Incluso Sagiri se dio cuenta de que algo no estaba bien, ella no colgó inmediatamente.

En ese momento, estaba sentado en el sofá junto a Megumi.

Entonces ella se inclinó sobre mí...desde mi posición, escapar era imposible. A diferencia de mi hermana, percibí el perfume de fragancia cítrica asaltando mis sentidos...

“Ejeje~ Onii-san~ tu corazón parece estar corriendo~.”

“Kuh...”

Megumi me dirigió una hermosa sonrisa. Al mismo tiempo, ella comenzó a frotarse en mi pecho como un gato consentido.

“Hey, ¡hey...! ¡Espera! ¿Qué estás haciendo?”

“Frotar frotar ♪ Frota frota ♪ Ejeje~ el aroma de Onii-san es tan agradable ♥.”

“¡.....!”

*¿Qué está ocurriendo?... ¿Por qué? ¿Por qué? ¿Por qué esta chica de repente está frotándose contra mí? ¡Definitivamente no es bueno!*

Aunque hubiera podido jurar que no tenía ningún sentimiento hacia ella, pero sus dedos...

Los esbeltos brazos de Megumi se entrelazaron alrededor de mi cuello, entonces ella se inclinó hacia mi oreja y suspiró en ella.

“Onii-san...”

Entonces ella volvió a poner su cara en mi pecho y susurró con una voz encantadora:

“Onii-san... ¿has besado a una chica antes?”

\*¡Bang bang! ¡Thud thud thud!\*

De forma instantánea, vinieron ruidos desde arriba nuestro, como si lo que fuera que los causaba quisiera atravesar el techo.



“.....”

“.....”

Megumi y yo giramos nuestras cabezas hacia arriba sin decir nada.

“— Pffffff.”

Megumi se echó a reír.

\*¡Bang! ¡Thud thud! ¡Clang clang!\*

Sagiri sonaba furiosa. El sonido...de ese momento...

*Megumi. Sagiri — ¿qué es exactamente lo que ustedes quieren que haga?*

Cuando estaba tratando de entender la situación...

“¡Ha!”

Megumi tomó el celular que seguía conectado con el de Sagiri del bolsillo de mi pecho.

“Tú...”

“Lo tomaré~♪”

Entonces, rápida como un conejo, ella se apartó de mí. Llevando el celular a su oreja, ella dijo:

“Izumi-san, ¡encantada de conocerte! Mi nombre es Megumi~.”

“Hey, ¡devuélvelo!”

Rápidamente levanté mi mano — pero Megumi escapó de manera fácil.

“Oh, no es bueno, no es bueno.”

Ella lentamente se alejó unos pasos, luego se dio vuelta dándome la espalda y comenzó a hacer algo sospechoso.

“¡Hey! ¡Tú! ¿Qué estás haciendo?”

Caminé dónde estaba Megumi, pero ella de forma calmada giró hacia mí.

“Nada nada~ nada de nada.”

Entonces ella tiró el celular de regreso.

“Toma. Pero ella ya colgó.”

Yo lo atrapé y dije:

“... ¿Qué acabas de hacer?”

“Quien sabe~ ¿qué acabo de hacer? Ajajajaja.”

*Qué risa más molesta.*

Megumi escondía su mano de mí y sólo reía.

*Esta chica...definitivamente tiene algún plan malvado.*

*Pero, no era el momento de preocuparme por ella.*

“Estoy algo preocupado. Iré a dar un vistazo.”

“Ah, Izumi-san está bien. Ella no se lastimó ni nada. Comparado con eso —”

De repente, el tono de voz de Megumi se hizo serio.

“Onii-san, ¿puedo preguntarte algo? Sobre Izumi-san.”

*¡Cómo si me importara! Estoy preocupado por mi hermana — tengo que ir a ver como se encuentra —*

Realmente iba a decir eso.

Pero la siguiente palabra que salió de mi boca fue:

“..... ¿Qué?”

“¿Cómo es Izumi-san? Nunca he visto una foto de ella antes.”

“Lo siento. En realidad, ni siquiera yo tengo una fotografía de Sagiri.”

Por supuesto, debía haber algunas entre las cosas de mamá. Pero no creí que debiera tocarlas.

“Como es Sagiri huh...sobre eso —”

Le di una respuesta directa:

“Primero, ella es extremadamente linda y hermosa.”

\*Crank\*

“.....”

Megumi y yo miramos hacia arriba otra vez. Sagiri...estaba haciendo un escándalo de nuevo.

Sin embargo esta vez, era diferente a la alerta del ‘momento de la comida’. Esa era la primera vez que escuchaba ese sonido.

“Jojo...extremadamente linda y hermosa...entiendo.”

“Bueno, aunque a primera vista ella no se ve nada especial, tiene una apariencia delicada que haría a las personas dudar de tocarla. Ella causa una impresión de chica calmada y encantadora — sin embargo, tan pronto hablas con ella, mostrará una suave y gentil expresión. Tal vez he nacido sólo para ver su sonrisa.”

\*Crank crank\*

“.....”

Otro ruido vino desde el techo, mientras Megumi estaba totalmente sorprendida.

*No es bueno. Acabo de decir algo tan repugnante...en realidad, eso sonó como una carta de amor... Ella tal vez pensaría que yo soy un Siscon. Oh bueno, está bien ya que Sagiri no lo había escuchado.*

“Entonces~ es así~ jejejeje...”

“¿De qué te estás riendo?”

“¡De nada! Phffff... Entonces — ¿qué más?”

“¿Qué más, huh?... Bueno...sus ilustraciones son muy buenas.”

*Ella es una ilustradora profesional después de todo. Pero no necesito decirle eso a Megumi.*

“Oh~ entonces Izumi-san también sabe dibujar. De paso, ¿qué clase de ilustraciones son?”

“Ella es la mejor en las Ero-ilustraciones.”

\*Crank\*

“.....”

Miramos nuevamente hacia arriba... ¿qué ocurría con esa chica?

“¿Eh? ¿Ero-ilustraciones?”

“Sí, jella es muy buena dibujando Ero-ilustraciones!”

\*Bang bang bang bang\*

“Podría ser que Izumi-san... ¿es una ero-chica?”

Yo asentí con toda mi fuerza.

“Una gran ero-chica.”

\*¡Bang!\* Maldición...qué ruidosa...incluso las cucarachas estarían corriendo en este momento.

“Hubo un tiempo en que tuvo problemas para elegir una ropa interior atrevida —”

“¿Para usarla?”

“¡¡¡Para dibujarla!!!”

*Por qué debería hablarte de eso a ti — ¿su compañera de clase sabe algo sobre la ropa interior que usa mi hermana?*

Megumi golpeó su pecho, relajada dijo:

“¿Haaaa? De verdad~ me asustaste~ pensé que Izumi-san y Onii-san tenían una relación extraña.”

“Detén tu irracional malentendido de inmediato. Nosotros sólo vivimos juntos, ¿cómo podrían un hermano y su hermana enamorarse?”

“.....”

“¿Por qué no dices nada?”

“Nada, no pasa nada, no te preocupes. Sólo, bueno, sentí, eh...”

*¿Qué estaba tratando de decir?*

“Como sea, ahora mi última pregunta. ¿Puedo?”

El tono de voz de Megumi volvió a ponerse serio. Yo respondí también seriamente.

“Pregunta por favor.”

“Onii-san, ¿qué quieres que haga tu hermana?”

“\_\_\_\_\_”

“Porque hoy — poniéndolo de manera simple, Onii-san actúa como si estuviera tratando de proteger a su hermana de mis manos.”

*¿De verdad quería que Sagiri vaya a la escuela? — hmm...*

“A decir verdad, en realidad no quiero.”

“Ah, lo sabía.”

“Ahh... Todo lo que quiero hacer es que mi hermana salga de su cuarto. Ella no tiene que ir a la escuela o algo así.”

*...Al final, mi meta y la de Megumi no eran la misma.*

“Quieres decir que...está bien incluso si ella no va a la escuela.”

“Claro, sería mejor si ella fuera. Pero no tendría sentido forzarla — pienso que ella tiene mucho tiempo para pensar y decidir por sí misma.”

“... ¿Qué hay sobre su educación obligatoria? Ella nunca tendrá amigos si se queda en casa.”

“Sí, tienes razón. Pero eso es lo que pienso.”

Eso era algo que sólo podía decir porque conocía la verdadera identidad de Eromanga-sensei. Hace un tiempo, tal vez no hubiera dicho algo como eso. Por supuesto, ir a la escuela es mejor que estudiar en casa.

“Pero, bueno, como debería decirlo... Vas a la escuela para poder conseguir un buen trabajo en el futuro o también para divertirte, ¿verdad? Además, todo el mundo va a la escuela. Es como tú dijiste, educación obligatoria.”

Incluso yo, quien en teoría podría quedarse en casa y escribir novelas, sigo yendo a la escuela. Si no lo hiciera, sería muy rudo para quien paga los costos de mi matrícula. Así que seguía yendo.

“...‘No puedes faltar a la escuela’ — eso es sentido común, así que, normalmente nadie piensa mucho en eso. Por eso no puedo explicarlo realmente.”

Sólo pienso...

“Sin embargo, hay personas que no se divierten en la escuela, o que toman trabajos que no requieren haber ido a la escuela...en resumen, personas cuya felicidad no está relacionada con si fueron o no a la escuela.”

Hay mucha gente en este mundo, y hay muchas perspectivas.

Igual que yo — un novelista. Algunos tal vez dirían que mi vida es aburrida.

“.....”

“Y hay personas que no quieren ir a la escuela, pero aun así siguen dando su mejor esfuerzo cada día, disfrutando cada momento tanto como sea posible por su futuro.”

“¿Izumi-san es así?”

“Ahhh.”

Asentí... Debía estar bien decirle todo eso...

“Sagiri...al principio, me preocupé sobre, qué era lo hacía todo el día en su cuarto... Entonces descubrí que estaba equivocado y que ella hacía algo increíble.”

“¿Algo increíble?”

“Sí. Muy increíble. Más increíble que ir a la escuela.”

“Exactamente que...”

“Lo siento, no puedo decirte eso...sin embargo.”

“¿Sin embargo?”

“...No quiero que Sagiri escuche lo que voy a decir. ¿Puedes ayudarme a guardar esto en secreto?”

“Ok. Juro que no se lo diré a nadie.”

Megumi aceptó seriamente mi pedido. Su expresión me dijo que ella no mentía.

Asentí y le dije mis verdaderos sentimientos.

“Hace tiempo, pensaba en hacer dinero y vivir independientemente...que tenía que mantener a mi hermana Hikikomori.”

“Tú también eres increíble.”

“Pero resultó que estaba pensando demasiado en eso. Ya que ella es mucho mejor que yo.”

*Sus ganancias tal vez eran más altas que las mías.*

“...Recién dijiste, ‘ella nunca hará un amigo si se queda en casa’, ‘sin amigos, una computadora e internet no tienen sentido’.”

“Sí, dije eso. ¿Hay algo mal?”

“Escucha...es sólo una situación de ‘qué tal si’...si murieses, ¿cuántas personas crees que lloraran por ti?”

“Hm~ déjame pensar un segundo.”

Megumi pensó un momento antes de responder:

“¿500? Alrededor de ese número.”

*¡Wow! Megumi-san...eso es...Wow...*

“Ok, entonces...500... Cof cof.”

Tosí un par de veces y dije:

“Sagiri tal vez tenga más que eso.”

“.....”

Los ojos de Megumi se abrieron de forma completa.

“¡Wow! ¿Qué acabas de decir?”

“Exactamente lo que dije. Sus amigos que llorarían por ella — aunque no estoy seguro de si ellos cuentan como amigos, pero muchos la consideran alguien importante. La industria de la que soy parte sería una de ellos.”

“Yo también.”

“Sí, entonces tú también eres una de ellos. ¿Qué tal? ¿Mi hermana es increíble?”

Levanté mi pecho y dije orgulloso:

“Aún si ella no va a la escuela, aún si ella no sale de su cuarto, ella es mi admirada hermana. Ella es increíble. Es un honor para mí ser su hermano. Igualmente no quiero perder así, quiero que ella me reconozca...pero, incluso yo, espero que un día ella vaya a la escuela — hasta ahora, nunca consideré forzarla a hacerlo.”

Eso era todo lo que tenía para decir.

Megumi asintió lentamente.

“Ya veo. Eso era lo que Onii-san pensaba sobre Izumi-chan.”

*¿Era mi imaginación? Sentí que ella le estaba hablando a alguien más.*

“Sí. Como prometiste, mantén eso como un secreto.”

“Entiendo. No se lo repetiré a nadie. Si rompo mi promesa, haré la vista gorda si haces cosas ero con un miembro de tu familia.”

“Qué mocosa.”

Sonreí irónicamente.

Parecía que podíamos comunicarnos.

“Entonces me voy.”

“Gracias por lo de hoy.”

“No es nada — regresaré otra vez. Pensaré en alguna manera para hacer que Izumi-chan vaya a la escuela.”

“...No creo que tengas éxito en un corto plazo, pero estaré esperando.”

Le di mi respuesta. Megumi también comenzó a reír “Ajajaja”.

Entonces ella sacó el celular.

“Intercambemos números. Como prueba de nuestra alianza ♪.”

Hacer salir a Izumi-chan huh —

Megumi sacudió su teléfono hacia atrás y hacia adelante, y dijo:

“Ejejeje~ te veo luego, Onii-san.”

“Bien. Te veo luego, Megumi.”

\*Bang\*. El techo se sacudió otra vez.

Después de que Megumi se fue, regresé al segundo piso para ver a mi hermana, pero ella me ignoró de manera total. Aún si llamaba a su número, ella no atendía.

“.....Maldición.”

...En aquel momento, ¿Qué le habría dicho Megumi? ¿Por qué ella había vuelto a golpear el piso? ¿Por qué hizo esos ruidos tan fuertes...? Tenía un montón de preguntas para ella.

“.....Pero no responde.”

Aunque estaba acostumbrado a eso, todavía estaba algo enojado.

“No se puede hacer nada.”

Siguiendo con mi plan, salí afuera después de tomar un baño.

Para escribir una novela, cada escritor tiene su propia forma de inspirarse. La mía es tomar un baño. Dejar que el agua caliente cubra mi cuerpo entero excepto la cabeza y entonces comenzar a reunir ideas. Como resultado, normalmente se me ocurren muchas y muy buenas ideas.

Si fuera posible, me gustaría tomar cuantos baños fueran posibles cada día.

Pero sería derrochar agua, así que sólo tomo uno por día.

Cuando pensé acerca de eso, después de que yo saliera Sagiri tal vez tomaría un baño también, así que tenía que bañarme primero. Además de mi trabajo, había algo importante en lo que tenía que pensar.

“Mi hermana es mi ilustradora.”

Murmuré para mí mismo.

“Hasta ahora, no tenía chances para contactar a mi hermana Hikikomori. No tenía chances para rogarle que saliera. No tenía chances para mejorar nuestra relación. Pero...”

Si. Pero.

“Pero ahora...ya no es igual.”

Una oportunidad para contactarme con mi hermana Hikikomori. Una oportunidad para mejorar mi relación con Sagiri.

Debido a que ella es mi compañera de trabajo.

“...Lo haré.”

Era tan simple, que no necesitaba decirlo.

— Escribe una buena novela.

La verdad es que, el 90% de los problemas de un escritor pueden ser resueltos de esa manera.

P: Quiero vivir de manera independiente, pero mientras sigo estudiando. ¿Qué debería hacer?

R: Escribe una novela.

P: Mi vieja cicatriz emocional duele, no se cura. ¿Qué debería hacer?

R: Escribe una novela.

P: Mi trabajo no va bien, ¿Que debería hacer?

R: Escribe una novela.

P: No tengo dinero en mi tarjeta. Mi futuro no se ve muy brillante. ¿Qué debería hacer?

R: Escribe una novela.

P: ¿Qué debería hacer para mejorar la relación con mi hermana?

R: ¡¡¡Date prisa y ve a escribir una novela!!!

“¡Muy bien!”

Para vivir independientemente. Para ganar dinero. No importa qué, debo escribir una buena novela. Era como matar dos pájaros de un tiro.

De manera inconsciente cambié mi pensamiento de vuelta al trabajo.

“Primero...veamos a Kagurazaka-san.”

Me dejé hundir en la bañera causando que el agua desbordase hacia afuera.

En nuestra reunión anterior, mi editora no leyó mis manuscritos. Así que, por ahora sólo podía pensar en ideas superficiales.

Pronto, Kagurazaka-san me contactaría. Ella me diría qué manuscrito debía usar, o si los dos habían sido rechazados. Después de tres años escribiendo, todavía le temía al ‘tiempo de espera’.

Era igual a cuando era un principiante y esperaba por mi pago.

Tenía suerte de que mi editora era del tipo que daba respuestas rápidas, en comparación con el tipo de editor que se toma tres o cuatro meses para leer un manuscrito. Sólo pensar en eso me asustaba. Por fortuna, sólo era un rumor exagerado.

Y entonces.

La respuesta a la pregunta: qué hace un escritor cuando espera por resultados — dicho simplemente, es diferente en cada caso. Por ejemplo, uno puede comenzar otro trabajo. O participar en la venta de sus novelas. O hacer algo de papeleo. O tratar de pensar en una nueva idea.

Cuando era un novato, hubo un tiempo en que estuve ocupado escribiendo. Sin embargo, no tenía cosas urgentes de las cuales ocuparme, nadie venía a pedirme dinero, nada que me dijera ‘morirás si dejas de trabajar’. Así que, podía relajarme y buscar nuevas ideas.

Así que, sólo en caso de que todos mis manuscritos fueran rechazados, podría continuar de forma inmediata.

Por eso, primero lo primero, tenía que preparar un nuevo manuscrito.

En nuestra reunión anterior, Kagurazaka-san me reprendió diciendo, ‘¿vas a darme un nuevo manuscrito cada semana?’. En realidad, eso era exactamente lo que planeaba hacer.

Sin embargo —

“...Hoy no estoy en mi mejor forma.”

No importaba cuán duro tratara, nada bueno se me ocurría.

Siempre me descuidaba pensando en ‘otra cosa’, y entonces me distraía.

[— ¡El nuevo trabajo de Nii-san! ¡Tienes que hacerlo bien! ¡Haz llorar a las personas al terminar de leerlo!]

[— ¡Esta reedición vale ser celebrada! Nii-san, ¡asegúrate de usar más de mis ilustraciones esta vez!]

[— ¡Ah! Va a ser adaptado al anime, ¡Nii-san!]

[— ¡Miau miau~! ¡Nii-san! Me gustas más que nada ♥♥ \*beso beso\*]

“¡¡¡¡Ojajajajajaja!!!!”

Salté de la bañera.

“Maldición maldición maldición ¡maldición! Tengo que pensar en algo bueno, ¡¡¡¡¡rápido!!!!”

*¡Pero no podía pensar en nada!*

Aun cuando mi mente estaba tan clara, no tenía ninguna manera de avanzar con mi trabajo. Así que sólo podía ir a la tienda de libros.

La mejor forma de pensar en algo bueno era tomar un baño.

Y la segunda mejor manera —

¡Era leer un buen libro!

Después de tomar un baño, me cambié de ropa y caminé hacia la estación de autobuses.

Mi destino era la librería Takasago.

“Bien. Aquí estoy.”

Había ido allí hace no mucho tiempo, así que no hay algo en especial que quisiera comprar. Pero, es mi hábito ir a ese lugar casi todos los días.

Sin ninguna intención de ir, mis piernas me llevaban allí de forma automática. ¿Hay alguien que pueda entender esa sensación?

“¿Qué diablos? No hay ningún buen libro.”

Lentamente di un paseo por la librería. Ese lugar tiene un montón de novelas y mangas, al mismo nivel que cualquier tienda exclusiva de anime. No sólo eso, los mostradores también tienen varios accesorios hechos a mano. Tomoe incluso tiene su propia lista de recomendaciones en ‘exhibición directa’.

De paso ‘exhibición directa’ quiere decir que ellos ponen el libro mostrando su portada en el estante. Aunque eso llevaba mucho espacio, hace que el cliente se sienta más tentado a comprarlo.

Parece que esa es una de las técnicas secretas de la tienda.

“Hm~ entonces ¿qué hay de este?”

Me incliné hacia el libro que Tomoe me mostraba. Ella no sólo podía señalar los ‘libros famosos del momento’ sino que, también me mostraba algunos de los ‘no sé por qué, pero este libro también es bueno’. Eso es de gran ayuda para mí.

Sobre los ‘libros famosos del momento’. Yo sólo le dije ‘Lo conozco’ o ‘Ya lo leí’. Es lo mismo que con los animes populares.

“Como esperaba de Tomoe... todos estos son libros que no he leído.”

Miré una montaña de buenos libros como si fuera una montaña de tesoros.

Ese es uno de los puntos a favor de ir personalmente a la librería.

La opinión de los vendedores es muy valorada por mí.

Todo aquel que ama los libros tiene su librería favorita.

Y para un escritor como yo, había algo más que podía revisar —

“... ¿Mis libros están vendiéndose bien?”

Sin importar cuánto me asustara la respuesta, tenía que saberla.

Basado en el orden de clasificación, comencé a buscar 'La reencarnación del Lobo de Plata'. Entonces, los encontré bien ordenados. Ninguno de mis trabajos anteriores estaba aquí.

"Todos ellos están aquí...eso quiere decir..."

Palidecí un poco. La última vez que revisé, todos estaban así. En otras palabras...

... *¿Acaso los repusieron? No es como si nadie los comprara, ¿verdad?*

Por supuesto, no tenía forma de saberlo.

De paso...ver mis libros puestos en los estantes, incapaz de encontrar un volumen entero era la señal que más fácilmente podía interpretar, la señal que me hizo feliz.

Si no hubiese encontrado ninguno de mis libros, entonces me habría preocupado de que los hubieran vendido con descuento.

"...Um."

Con cara de póker, tomé un libro de la estantería y lo puse junto a los libros que ya habían sido adaptados al anime.

"Has vendido bastante bien. Qué tal si me dejas usar este lugar."

Ponerlos allí significaba que ellos estarían en el lugar más llamativo. Eso era algo que sólo un autor famoso o uno nuevo podía disfrutar.

"...Hm Hm, mi libro ahora es notorio."

Cuando estaba murmurando eso:

Hubo un pequeño \*Thud\*. Algo golpeó la parte trasera de mi cabeza.

"Duele."

"¿Qué estás haciendo?"

Al darme vuelta vi a Tomoe vistiendo un delantal, mirándome. Sus labios estaban ligeramente fruncidos, con un plumero golpeando suavemente su hombro.

Viendo al personal enojado, respondí:

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

“Nada... Yo... Yo estoy haciendo actividad-promocional-personal de escritor.”

“Bueno bueno. Estás obstruyendo nuestro negocio. Regrésalo dónde estaba~.”

\*Tap tap tap\*

Tomoe usó el plumero para golpear suavemente mi cabeza.

“Lo sé lo sé. Detente. Hey, al menos pon los libros de tu amigo en la lista de recomendaciones.”

Mi libro sólo estuvo menos de un mes en la lista antes de ser movido a los estantes. Tenía que pensar en algo para lidiar con eso.

“No puedo hacer eso. Ahora ese lugar pertenece a los libros con la firma de Yamada Elf-sensei. No hay lugar para tu libro.”

“¿Firma? ¡También puedo firmar mis libros!”

Aunque mi escritura era horrible.

Oyendo mi propuesta, ella me miró sin demostrar emoción alguna y dijo:

“Detente. Si hicieras eso, no seríamos capaces de regresarlos.”

*Qué tono más frío.*

“.....”

*...Ella es tan dura.*

Tomoe me golpeó con el plumero otra vez.

“Jeje~ si quieres poner tus libros en la lista de recomendados, escribe algo que pueda conmovir a tus lectores.”

“¡Maldición! ¡Sólo espera! Pronto, ¡escribiré algo que te hará arrodillarte y rogar por el autógrafo de Izumi-sensei!”

Fanfarroneé y entonces dije:

“Sin embargo, antes de eso, vendedora-san, por favor dame un libro con la firma de Yamada Elf-sensei.”

“Por supuesto ~.”

Después de llegar a casa, de inmediato saqué el libro y lo leí.

Autor de Best-sellers — La historia de amor de Yamada Elf-sensei es realmente buena.

El personaje principal es convocado a un juego online. Como él es el jugador más fuerte del juego, ¡solía actuar de esa manera! La primera cosa que hizo fue conseguir a una chica. No sería demasiado decir que esa era la mejor novela en este momento.

Aunque odio admitirlo, yo todavía estoy muchos niveles detrás de él. Si dijera que soy su rival, no sería más que una broma. Guardaré esa novela como una reliquia familiar.

Pero todavía no podía pensar en una buena idea, ¡maldición!

Ese día, cuando regresé de la librería Takasago, recibí un mensaje —

[Todos fueron rechazados.]

Un mensaje desde mi frío celular.

“Todos, ¿todos ellos? ¿Dijiste todos?”

[Sí, todos ellos.]

“...Kuh...ugh...”

No era como si no lo esperara, pero igual estaba sorprendido.

Si tuviera que explicarlo de una manera fácil de entender —

Sería algo como [No tendrás salario este mes]. Un editor más lento diría [No tendrás salario por los próximos tres meses] o [No tendrás salario por los próximos seis meses]. O peor, podría ser [Bien bien, ya no tienes que regresar aquí].

El mundo adulto es tan aterrador.

Ya que un escritor es como un trabajador independiente, si no logra escribir por un largo periodo, resulta fácil terminar en un tiempo ilimitado sin descanso ni ganancias antes de ser atrapado por una crisis.

Es muy fácil morir.

Hace un año, también me parecía así.

Como estudiante, pensaba que aún sin ningún tipo de ganancia, no moriría. Pero ya que quería volverme independiente, el 'dinero' era algo que no podía ignorar en lo absoluto.

[Los dos eran malos. Hoy es sábado. Tráeme algo el próximo lunes.]

“.....”

Esas palabras tan duras vinieron de mi editora. Aún después de tres años, seguían doliéndome mucho.

“...Kuh...oh...”

No es broma. Ya tenía ganas de llorar. Sentí como si alguien estuviera raspando mi corazón con una hoja de afeitar.

Para mí, eso sonaba como 'eres demasiado estúpido. Fallaste'.

Tal vez ustedes no sean capaces de entender...

...Bien. Si ella me decía que muriera seis veces más, entonces la mataría. Definitivamente la mataría.

Ese oscuro pensamiento lentamente envolvió mi corazón.

¿Entendiste? Estúpida editora. No debes decirle con tanto descuido a un escritor que muera.



Abrí mi 'lista-de-recordatorios' en el celular e ingresé la agenda de hoy.

“¡Ok!”

Reuní mi buen ánimo y me puse de pie.

Un nuevo día había comenzado.

Empecé con mis labores de siempre.

\*Bang bang\*

“Ok ok.”

Primero, llevé el desayuno al cuarto de mi hermana.

A diferencia de antes, estaba al tanto de la verdadera identidad de mi hermana. Sagiri probablemente estaba dibujando. Y si hubiera tenido que adivinar, seguramente sería la ilustración de una chica linda. Tal vez también erótica.

Sólo imagínense viviendo con Ito Noizi-sensei<sup>3</sup>.

¿Qué piensan? ¿Excitados? ¿Sus corazones latieron más fuerte?

Estoy muy confundido. Sólo pónganse en mis zapatos por un segundo.

Y entonces...

“Bueno, esto es...”

Había una nota para mí frente a la puerta de la habitación de mi hermana.

Era de Sagiri hacia mí.

Cuando mi hermana Hikikomori quería comunicarse conmigo, aparte de golpear el techo, usaba algo como esto. La mayoría de las veces ella me decía ‘compra algo para mí’.

Esa vez era igual. Ella escribió ‘reponer postre’.

---

<sup>3</sup> Es una ilustradora de videojuegos, eroge, manga y novelas. Trabajó en Shakugan no Shana, Suzumiya Haruhi y diseñó los personajes del anime de Another.

“Ok, entiendo.”

Levanté la nota y la puse en mi bolsillo.

El dolor de cabeza de antes había desaparecido por completo.

Después de clases, como había planeado, visité mi editorial. Tomé el elevador hasta el noveno piso. Tan pronto se abrió la puerta...

“¡Por qué no!”

El sonido de una discusión.

Desde dentro del elevador, pude ver que Kagurazaka-san estaba discutiendo algo con una chica rubia.

“Te dije que eso no es algo que pueda decidir yo sola.”

“¡Entonces déjame hacerlo!”

*Qué chica más ruidosa.*

Debido al encuentro con Megumi, sabía que es muy difícil adivinar la edad de una chica basado sólo en su apariencia. Pero a primera vista, ella probablemente tendría la misma edad que Sagiri.

Por supuesto, no tenía interés en una chica menor que yo. Por favor no tengan ningún extraño malentendido... Como sea, esa era una chica muy hermosa. Ella vestía ropa de lolita color rosa y blanco. Piel blanca pura, largo cabello rubio. Y, de alguna manera, sus orejas se veían puntiagudas.

Sus movimientos se veían muy exagerados y magnificados.

Frente a la chica, Kagurazaka-san era casi igual. Ella se veía como una representante de la sucia adultez, con las dos manos cayendo frente a su pecho y subestimando a esa chica.

“¿Tu dijiste que eres libre de hacer lo que quieras, huh? ¿Crees que haré algo que beneficie a otra compañía?”

“...Hm Hm, ¡sigues sin entender el lenguaje humano! Ah, no se puede hacer nada... Entonces le daré a tu compañía mi próximo libro, ¿qué hay de eso?”

“¡Oh! ¡Permíteme declinar!”

“¿Qué? ¿Acaso te oí mal? Yo — que estoy en la cima de la lista de autores populares, la más hermosa autora de novelas ligeras, sólo permitirte publicar mi libro, es mucho más que una oportunidad.”

A esa chica sí que le gusta alabarse a sí misma.

“Ha ~ Por favor sólo vete ya — ¡ah!”

Kagurazaka-san se dio cuenta que yo estaba viendo.

*No es bueno.*

“¡Izumi-sensei! Perdón por hacerte esperar.”

Ella me llamó feliz.

“¡Bien! ¡Ven aquí ven aquí! No te escondas ~ ¡ven aquí!”

*... Ella claramente quiere usarme como excusa para librarse de esa mocosa.*

Pero, aun sabiendo eso, no era como si tuviera otra opción.

“Todavía estoy hablando, no me interrumpas.”

Dijo de manera arrogante la chica rubia.

“Aún si dices eso...”

Después de ser llamado de esa manera, no podía evitar ir.

Miré a la culpable, Kagurazaka-san.

“... ¿Qué sucede?”

“De paso, ¿quién es este tipo?” “¿Quién es esta ella?”

La chica rubia y yo le preguntamos a Kagurazaka-san al mismo tiempo. Ella no respondió mi pregunta, sólo apuntó su mano hacia los dos y dijo:

“Él es Izumi-sensei. Y ella es Yamada Elf-sensei.”

“¿¿¿¿Qué????”

Los dos gritamos por la sorpresa y nos apuntamos entre nosotros.

“¿¡Él es Izumi Masamune!?”

“¿Ella es Yamada Elf-sensei? ¿El autor del best-seller?”

Yamada Elf-sensei, también conocida como ‘librería completa’ tenía un estilo diferente comparado al mío. Hace unos días había comprado algunos de sus libros.

Recientemente, sus obras han sido puestas en la lista de ‘adaptaciones al anime’, así que su nombre era bastante famoso...pero...

“Nunca pensé que ella fuera una chica tan pequeña.”

Basado en sus novelas harem con algo de estilo ero, pensé que el autor sería algún tipo repugnante.

“No tienes derecho de decir eso. Ha ~ Nunca pensé que habría otro autor tan joven aparte de mí.”

“Aunque nuestro As es un poco más joven — como sea, bueno, aquí esta...”

“¿Qué?”

La miré de arriba a abajo con cuidado, entonces mis ojos se fijaron en la punta de sus orejas, dije:

“De verdad... ¿Elfo?”

“¡Claro que no!”

Bueno, ya había entendido eso, pero su piel pura y blanca realmente la hacían ver como un elfo.

“Ajaja, ya que soy tan hermosa, es entendible que me confundieras con un elfo. Igual que a los de ‘El Señor de los Anillos’, ¿no?”

“Sí sí.”

“Lo sé, ¡verdad! Hm Hm, bien dicho.”

Aunque no pude decirlo en voz alta, tenía la sensación de que ella era como un personaje de un eroge de acoso.

“Entonces Yamada Elf sensei, ¿por qué estás aquí?”

De alguna manera, este lugar era como el territorio de su enemigo.

“Jajajaja, finalmente hiciste la pregunta correcta.”

Oyéndome preguntar eso, Elf hizo una pose llamativa que parecía sacada de un manga y dijo:

“En mi próximo libro, ¡quiero que Eromanga-sensei me ayude a dibujar las ilustraciones!”

“¿Qué?”

*...Hace un momento, ¿qué acababa de decir?*

“Jajajaja, ¡Eromanga-sensei es mi ilustrador favorito! Ser capaz de dibujar una ero-ilustración de esa manera, ¡él es el número uno! ¡Como esperaba de alguien con ese asqueroso nombre de dibujante!”

Seguro, ella malentendió el nombre como algo asqueroso. Incluso la misma Sagiri dijo que ella había creado ese nombre por la isla Eromanga (Por supuesto, no tenía forma de confirmar eso).

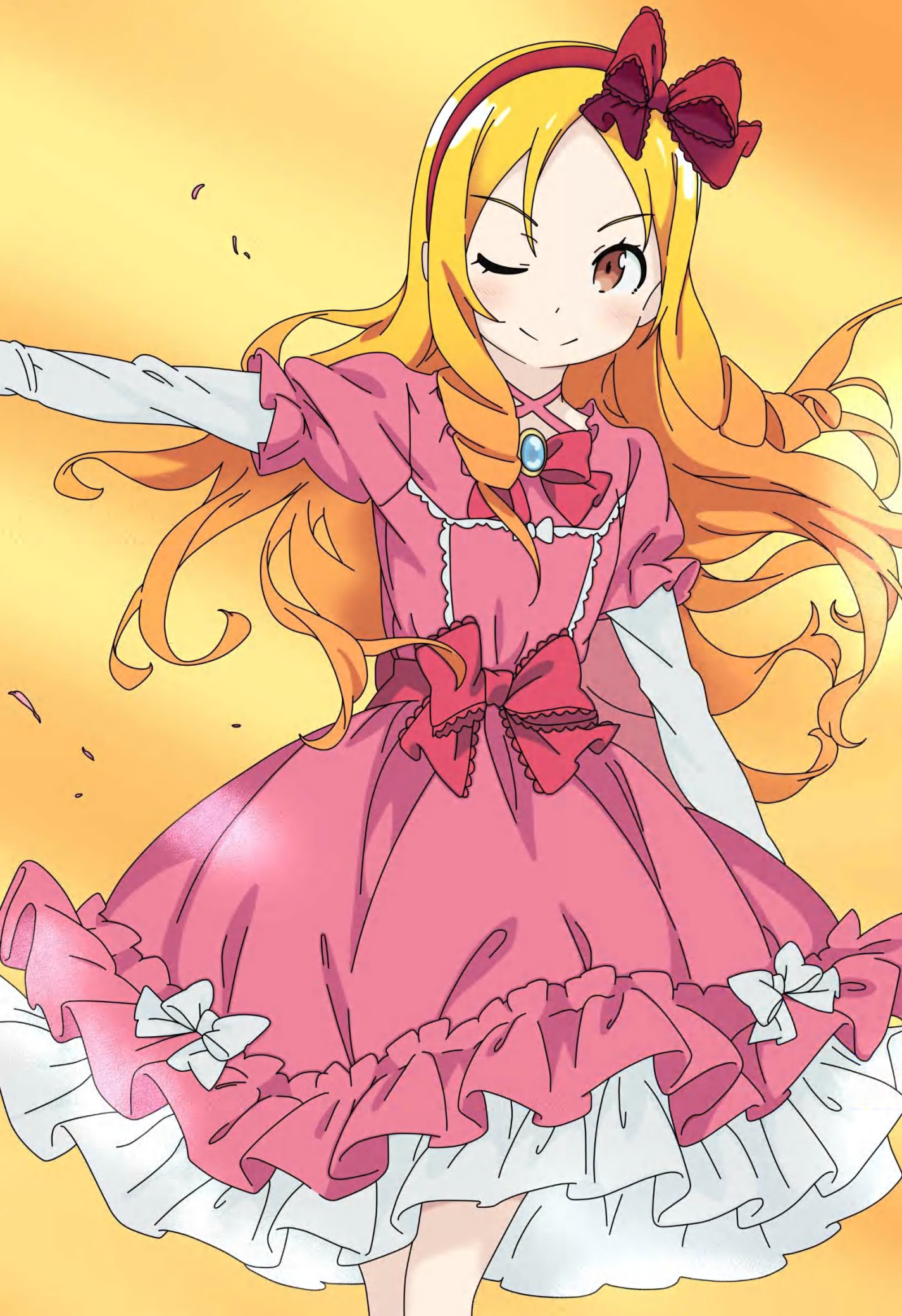
“Normalmente, no agrego ‘sensei’ al final de cualquier ilustrador sólo por educación. Pero para expresar mi más alto respeto hacia Eromanga-sensei, ¡él es una excepción! Ero-dios --- ¡Quiero corear su nombre y adorarlo de esa manera!”

*Si hicieras eso, recibirías un control en tu cara.*

“Ahora mismo, aunque mi hermosa ilustradora genio Army-chan puede dibujar ilustraciones de desnudos que hacen excitar a las personas — ¡ella no es tan buena como Eromanga-sensei! ¡Fui totalmente atrapada por sus ilustraciones! ¡Podría decirse que lo amo! Aunque, basada en su nombre de dibujante, él debe ser un hombre asqueroso — pero no importa, ¡aún si es un enorme y gordo cerdo...o un hombre bestia está bien!”

*... Eromanga-sensei, tu imagen ante los ojos de las personas no podría ser peor.*

\*Whoops\*. Elf sacudió su mano derecha:



“Tengo que conocerlo, ¡pedirle que dibuje las mejores ilustraciones de todo el mundo! Junto a mi talento como escritora, ¡será una combinación increíble! ¡Podríamos hacer la novela ligera perfecta!”

Ella se estaba dejando llevar, pero después de escucharla no pude evitar sentir que mi emoción aumentaba.

“Hm hm... Izumi Masamune. Parece que te quedaste sin palabras después de escuchar mi increíble plan.”

¿Tal vez? Honestamente, incluso yo quería leer esa ‘Novela ligera perfecta’ suya.

Pero aún sin pensar demasiado, eso definitivamente no era bueno para mí.

“— Por eso es que estoy pidiendo que le den a Eromanga-sensei un mensaje de mi parte. ¡Pero él no responde ninguno de ellos! ¡Este es mi primer pedido aquí! ¡Cómo puede ser! ¡Debe ser — Izumi Masamune! ¡¿Eromanga-sensei está ocupado con tu trabajo, verdad?!”

*Sagiri... no respondió.*

Oyendo eso, di un suspiro de alivio.

“Por eso es que, para conseguir las grandiosas ilustraciones de Eromanga-sensei para Yamada Elf, ¡tú debes ayudarme a convencerlo!”

“¡Hey!”

*Maldita mocosa.*

Mi mirada se dirigió a Kagurazaka-san.

Mi editora estuvo como si quisiera decir, ‘No puedo hacer nada’ antes de encogerse de hombros, dijo:

“Yamada-sensei. Tengo una importante reunión con él para su siguiente novela, ¿puedes retirarte ahora?”

“¿Reunión para una novela? ¡Qué asunto tan poco importante!”

*¡Poco importante mi trasero, maldita Elf! Piérdete en tu mundo del erogé con tu ero-hombre bestia*

Sin embargo, seguía preocupado por sus intenciones.

“¿Tú dijiste que querías que Eromanga-sensei sea tu ilustrador?”

“¡Por eso! Comparado con trabajar con un novelista mediocre como tú, ¡cooperar con una autora súper famosa como yo sería mucho mejor!”

“¡¡¡Tchhhhhhhhh!!!!”

Diciendo eso, Elf apuntó su dedo hacia mí, por lo cual retrocedí un poco.

*Sí. ¡Es exactamente como dijiste —!*

¡Tal pensamiento emergió de repente dentro de mi corazón!

Elf parecía muy contenta, ella continuó:

“¡Mira mira! ¡Tú también piensas así ¿verdad?! Estás de acuerdo en que, comparado a alguien como tú, cuyas novelas no pueden llegar a lista de las más populares ni a ser famosas, ¡trabajar con la mejor autora es mejor para Eromanga-sensei!”

“¡Incluso si tú lo dices! Aún si tu novela se vende mejor...”

“¡Las ventas son justicia! No importa cuánto te quejes, ¡sólo eres un perro ladrando!”

¡Bang bang! ¡Todas sus palabras eran contundentes!

“Kuh... tú... ¡recuérdalo! La próxima que vea tu libro en la tienda...sí...”

“¡Hm hm! ¿Qué harás?”

“¡Pondré mi libro sobre el tuyo!”

“¡Detente! ¡Mis libros se ensuciarán! ¡Eres el peor!”

En ese momento mi editora interrumpió. Ella dijo con una voz suave:

“Te llamé para que echaras a Yamada-sensei, ¿podrías por favor dejar de tener una linda charla con ella?”

*¿Luzco cómo si estuviera teniendo una linda charla?*

“Yamada-sensei, te lo dije antes, puedes hacer lo que quieras. Porque estar de acuerdo con tu propuesta o no sólo depende de Eromanga-sensei.”

“No quiero. ¿No te lo dije? ¡Ya no hay nada que mi editor pueda hacer para ayudarme! ¡Ellos no pueden contactarlo! Verdaderamente, trabajar conmigo sería algo bueno para ti también, ¡date prisa y ayúdame!”

“Pff ~ si ~.”

Kagurazaka-san le dirigió una sonrisa superficial.

“¿Qué hay con esa actitud! ¿Quién crees que es la autora más vendida?”

“Es sólo una coincidencia que tu novela se venda mejor que las demás.”

“¿¡Qué acabas de decir!? ¡Retráctate estúpida editora! ¡Date prisa y arrodíllate ante mi escritura!”

“... Jaja...la novela de Yamada-sensei... ¿no fueron sus ilustraciones criticadas en internet?”

“¡Claro que no! ¡La escribí así para hacerla más fácil de entender para los lectores! De verdad, ¡no entiendes nada! ¡Qué editora tan inútil! Hm, escúchame — ¡escúchame bien!”

Elf acomodó su cabello rubio y se dejó llevar otra vez:

“Después de un par de años del debut de la estrella fugaz llamada Yamada Elf... todos los autores de novelas ligeras, salvo yo, ¡se volvieron basura! Entonces con mi estilo fácil-de-entender, ¡he creado un nuevo camino para las novelas ligeras!”

*¡La forma en que esa chica habla es tan exagerada!*

Elf golpeó su pecho, cerró los ojos y dijo con entusiasmo:

“...Para alguien elegida por Dios como yo, el salvar la industria de las novelas ligeras, la cual estaba a punto de auto-destruirse, ¡es su noble deber! En otras palabras — Soy la salvadora de la industria de las novelas ligeras — no, ¡no sólo eso!”

Ella abrió sus ojos.

“¡Yo soy la novela ligera!”

Oyendo esa frase, por un instante pensé que oiría el sonido de un tambor.

Mi ira retrocedió al ser enfrentada por una poderosa fuerza.

Mientras que Kagurazaka-san solamente dijo:

“Novela ligera-chan, si no te das prisa y te vas, le enviaré una queja a tu editor.”

“Tú, ¡tú mujer astuta! ¡No te atrevas!”

*... Entonces esa chica también le teme a su editor.*

“La cuenta regresiva empieza. Diez. Nueve. Ocho. Siete...”

Viendo así a Elf y percatándose de que su método funcionaba, Kagurazaka-san comenzó a contar, tomó su teléfono y presionó un par de botones.

Elf entró en pánico y dijo:

“Yo, ¡yo te dejaré esta vez! ¡Pero asegúrate de convencerlo! ¡Te permitiré publicar mi trabajo!”

Dejando esas cobardes palabras detrás, la ‘salvadora de la industria de las novelas ligeras’ Yamada Elf-sensei se fue. De verdad, ella era como el viento. Pero tengo que dejar en claro que no todos los autores o editores eran como esas dos, así que no lo malentiendan.

Kagurazaka-san hizo una seña de ‘vete’ con su mano y giró hacia mí:

“Bien, Izumi-sensei.”

Ella sonrió:

“Se está poniendo problemático.”

“Qué... ¿Qué estás diciendo?”

“¿Todavía no lo entiendes? Recién, ¿no escuchó el sensei lo que ella dijo?”

“Kuh...lo sé.”

Comparada con mi novela, la cual se vende a duras penas, para Eromanga-sensei – Sagiri, sería mejor cooperar con un autor más vendido.

Con cada nuevo libro, ella tiene un flujo constante de trabajo...con suerte, ellos podrían convertirlos en anime. Las probabilidades eran muy altas, si esa novela ligera perfecta era real.

Aunque Sagiri no respondió, pensar en eso, no era algo malo.

Además, la velocidad de Eromanga-sensei era lo suficiente rápida para trabajar como ilustradora de dos novelas al mismo tiempo.

Si ese era el caso...entonces...entonces...

“Ahhhh ~ ~ ¡maldición! ¡Todavía no me queda claro!”

Aquella vez — mi motivación fue vencida por completo.

“¡Sagiri ~~! ¡Sagiri ~~!”

\*¡Bang bang bang bang bang!\*

Tan pronto llegué a casa, corrí al segundo piso.

Enfrentado al 'cuarto cerrado, grité:

“¡Lo intentaré más duro! ¡Escribiré algo mejor que lo de ella! Así que... ¡Así que...!”

"iiiiiiiiii Por favor no me abandonessssssssssssssssssss!!!!!!!"

Declaré lastimosamente.

Oyendo eso, ¿qué pensaría mi hermana?

Por supuesto, no tenía forma de saberlo.

Aún si gritaba desde el fondo de mis pulmones, la ‘puerta que nunca se abre’ no se abriría. La última ocasión fue un caso de una sola vez en mucho tiempo.

La relación entre mi hermana menor y yo seguía sin cambiar.

“.....Ha.”

Me reí de mí mismo antes de darme vuelta.

\*Crank\*

“~~ ¡Ack!”

¡Estrellas aparecieron en mi visión! De repente, la puerta se abrió y me golpeó en la frente. Poniendo una mano en el punto de impacto y dando un profundo respiro, traté de levantar la vista.

“... ¿De qué estás hablando?”

Frente a mí estaba mi hermana, con una expresión confusa en su cara.

“... ¿Qué?”

¿Por qué abriste? Pensé que...eso estaba fuera de mi imaginación. Tal vez yo también tuviera una expresión estúpida en mi cara.

“P... ¿Por qué...?”

“Te estoy haciendo una pregunta.”

Dijo Sagiri en un tono de voz que no demostraba emoción alguna.

“.....”

Debido a que yo no dije nada ella continuó.

“.....No me abandones y eso... ¿de qué estás hablando? ¿Tuviste una pesadilla?”

Ya que esa era la primera vez que escuchaba la voz amable de mi hermana, era incapaz de decir nada.

“No, no es así.”

Hace un momento, mi declaración había sido unilateral.

Ahora que ella estaba delante de mí no había forma de que pudiera decir algo tan vergonzoso como ‘¡Definitivamente no te perderé con ella!’.

Demasiado vergonzoso.

“¡Nada! ¡Sólo olvídale!”

Me sequé una lágrima.

“Sobre, sobre eso... tú... ¿por qué?”

“¿Qué?... ¿Por qué, qué?”

“¿Por qué abriste la puerta?”

Comparado con antes, sin importar lo que dijera, ella no la hubiera abierto —

“...Ah.”

Sagiri sonrió. Ella tenía la expresión de ‘al-oír-lo-que-dijiste-tuve-que-actuar-de-inmediato’. Su cara se ruborizó un poco.

Repetí mi pregunta:

“¿Por qué?”

“...Por, porque.”

Ella desvió la mirada mientras acomodaba su pijama. Parecía que ese es su hábito cuando está en apuros.

“Eso...eso...eso...”

“.....”

Nos quedamos en silencio por un momento.

“No lo sé...”

“¡Esto es importante!”

Ella nunca había abierto la puerta hasta este momento, ¿por qué en este momento?

La verdad es que, hasta hace unos días, la ‘puerta que nunca se abre’ no se había abierto por mí ni una sola vez. Algo debió haber pasado ‘entre aquella vez’ y ‘ahora’.

Nuestra relación claramente había cambiado un poco.

“Yo sólo...no lo sé.”

“¿Podrías hablar más alto por favor?”

“Tch, nada. Tú, tú no...”

*No escuchaste mi pregunta tampoco, ¿verdad?*

Tal vez eso era lo que Sagiri quería decir. Debido a nuestro repentino silencio quedamos incapaces de comunicarnos apropiadamente.

“Esa fue una pregunta complicada...si te respondo, ¿qué dirías?”

“...No te lo diré. Porque no lo sé.”

No era bueno. No podíamos hacer ningún progreso de esa manera.

“...Bien. Tienes razón.”

Aunque no sabía por qué, la ‘puerta que nunca se abre’ se había abierto una vez más.

Ese era un gran progreso. Aunque estaba curioso por la razón, pero...

Me calmé. Sagiri susurró:

“...Hey.”

“¿Um? ¿Sí?”

“.....Nii-san...sobre...esa chica... ¿ella te dijo algo?”

“¿Esa chica? ¿Te refieres a Megumi?”

*¿Por qué la menciona de repente?*

“¿De qué estás hablando exactamente? ¿Qué tenía ella que decirme?”

“...Tch, nada.”

Pero oyéndome decir eso, Sagiri pareció notoriamente aliviada.

Como si quisiera evitar que siguiera preguntando, ella rápidamente continuó:

“¡Oh cierto! ¿Qué hay de mi postre?”

“¿Postre?... ¿El que mencionaste en tu nota?”

“...Um, sí...recién, abrí la puerta por eso...no hay otra razón.”

*¿Acaso Sagiri deseaba tanto ese postre? ¿Lo suficiente como para abrir la puerta?  
No creo que ese sea el caso.*

Pero, no había forma de que pudiera romper una promesa con mi hermana.

“Mira, lo compré.”

Le mostraba mi bolsa.

Esta vez, compré dulces y bocadillos. Había elegido en especial los mejores. Eran tan buenos que incluso quería comerlos todos yo solo.

Sagiri miraba la bolsa de plástico —

“...Hm.” Su ceja se frunció levemente, una expresión muy sutil apareció en su cara.

“¿Qué ocurre, Sagiri?”

“...De todas formas esta es una rara oportunidad que tengo para hablar con Nii-san...  
¿No crees que es extraño elegir sólo del tipo que puede ser dejado frente a una estatua? Ya no compres de este tipo.”

“Si dices eso, ¿qué tal si vas a comprarlos tu misma?”

Al final, reprendí a Sagiri.

Después de eso, la ‘puerta que nunca se abre’ se abrió para mí más a menudo.

エ ero  
manga  
sensei ロ マ ン ガ 先 生

Capítulo 3



Días después de que conocí a Yamada Elf, cuando hice el juramento de ‘escribir algo mejor que ella’. El día era normal, planeaba hacer algo de trabajo doméstico luego de ir a la escuela.

\*Ding ~ dong~\*

Cuando llegué a casa después de clases, antes de que pudiera comenzar a trabajar, los problemas llegaron.

De paso, los sonidos del timbre, de los mensajes recibidos y de las llamadas entrantes son los que más odio. Ellos me generan una sensación de incomodidad. Por supuesto, tal vez sólo sea cosa mía.

“Ya voy.”

Como sea, no importaba cuanto odie ese sonido, aun así tenía que abrir la puerta.

\*Ding dong ding dong ding dong\*

“¿Por qué suena como una melodía?”

Antes de abrir la puerta, ya sabía quién estaba del otro lado.

“¡Masa~mune~san! ¡Estoy~aquí~para~jugar!”

“¡No~quiero!”

Le respondí a Megumi.

Sí — del otro lado estaba la hermosa chica en uniforme de marinera, Jinno Megumi.

Megumi dijo, inflando sus mejillas:

“¿Por qué no estás abriendo la puerta, Onii-san?”

“¿Qué quieres?”

Como sabía que ella era muy problemática, de inmediato fui directo al tema.

“Me preguntaste qué quiero... ¿no te dije que volvería con un plan?”

*Sí, lo hizo. Pero nunca pensé que sería tan rápida. En realidad, parecía que la había subestimado.*

“... ¿Cuál es el plan?”

Al menos la escucharía. Aun cuando de todas formas no esperaba demasiado.

Megumi sonrió orgullosa y entonces intentó abrazarme.

“Evadir.”

¡Evasión exitosa!

“¿Por qué me evades? ¡Sólo quería abrazarte!”

Si fuera otro tipo de hombre, habría dejado que me abrazara y entonces me hubiera permitido tener un dulce sueño. Desafortunadamente, eso no tenía efecto en mí.

“...No hay razón en especial. Sólo pensé que tal vez no sería una buena idea abrazar a una chica en frente de mi casa.”

Megumi bajó la vista lentamente y murmuró:

“Tch...maldito virgen.”

“...Hey, ¿acabas de murmurar algo tan poco femenino?”

“¿Qué? ¡Es imaginación tuya! Como sea, ¡sobre mi plan!”

Megumi gruñó antes de gritar:

“Chicos ~.”

... ¿Qué? ¿Chicos? ¿Qué chicos —?

Antes de que pudiera entender, el plan había comenzado frente a mí. Una escena de terror apareció frente a la residencia Izumi —

“¡Hola!”

“¡Cómo estás!”

“Somos de la misma clase, ¡primer año! Todos están aquí.”

“Váyanse a casa.” Respondí fríamente.

“¿¡¡¡QUÉ!!!?”

Más de veinte estudiantes gritaron sorprendidos. Parecía que todavía había algunos que no habían entendido mi mensaje.

“¡Qué mi trasero! Megumi... ¿qué has hecho?”

“¿Qué he hecho? Por supuesto que este es mi plan B. Originalmente, planeaba hacer que todos los primeros años viniesen a saludar a Izumi-chan — pero fue más difícil de lo que esperaba, así que me conformé con sólo una clase, ¿oh ~?”

*Dijo ‘Sólo una clase’. De verdad había superado mis expectativas.*

“Por qué estás enojado Onii-san. Traje a mi clase aquí para —”

Entonces junto con el resto de su clase, Megumi giró hacia la ventana del segundo piso y gritó:

“¡Izumi-san ~!”

“¡Por favor regresa a la escuela ~!”

“¡Izumi-san ~!”

“¡Todos están esperando por tiiiiiiii ~~!”

“— Ahora, apuesto que Izumi-chan estará conmovida y regresará a la escuela —”

“¡Cómo demonios lo haría! ¡Ahora tal vez ni siquiera se levante de su cama! ¡Deténganse por favor! Hey, ustedes, ¡dejen de gritar! ¡Los HP de Sagiri ya deben estar en 0!”

Di mi mejor esfuerzo para detenerlos.

Megumi tenía una expresión complicada en su rostro, pero ella obedeció y le dijo a sus compañeros que se detuvieran.

“CHICOS, DETÉNGANSE ~~.”

Justo después de eso, esos ‘Izumi-san, por favor regresa a la escuela’, que sonaban muy parecidos a un mantra protector contra el mal de Namó Amitabha<sup>4</sup>, finalmente se detuvieron.

“Onii-san, ¿qué quieres decir con eso?”

“Tú, ¡tú realmente no entiendes nada! ¡100% contraproducente! ¡Dense prisa y váyanse a casa!”

“Bien. Chicos, ¡vámonos!”

“Nos vemos ~.”

Esos chicos de primer año – se fueron uno por uno.

“Gracias a todos ~~ los veo mañana de nuevo ~.”

“¿Ha ~?”

“¿Ha ~?”

“¿De nuevo ~?”

“¿¡Qué!?”

“¿¡Diablos!?”

Todos ellos sacudieron sus manos...por un instante, tuve la sensación de que estaban rodeados por una atmósfera única.

El que más me llamó la atención fue el mismo que dijo ese ‘¿¡Qué!?’ . Me pareció que era ‘un sonido de sorpresa’. Ese sonido poco claro podía tener un gran rango de significados, desde un saludo hasta una respuesta.

< ¡Ellos parecen los miembros de una tribu africana! >

“Onii-san ~ reverencia ~ reverencia~.”

“¿¿¿???”

---

<sup>4</sup> Es un buda celestial descrito en las escrituras de la escuela del Budismo Mahāyāna.

Lo imité y junté las palmas de mi mano.

¿Por qué estaba siguiendo su ritmo? ¿Ellos hacían eso todos los días? Increíble...

Después de que todos ellos (excepto Megumi) se fueron.

“Ellos de verdad se fueron.”

“Porque Onii-san, te veías como si estuvieras muy enojado.”

“Hey, cuando dije ‘Váyanse a casa’, te incluía a ti.”

“Me iré ahora mismo. Pero antes que eso...”

Megumi me dio una pila de papeles.

“Un manuscrito editado.”

“¿Manuscrito editado? ¿Por qué lo tienes tú?”

“Porque fue dejado frente a tu puerta – ¿no es mejor que te lo den de forma directa?”

“...Ah~ Ya veo. No es para mí.”

...No estaba seguro de si estaba bien contarle eso, pero si eso hacía que ella no viniera tanto a casa...entonces estaría bien.

“En realidad, hay un rumor sobre una maldición en esta área.”

“¿Una maldición?”

Megumi ladeó su cabeza.

“En otras palabras, la mala suerte se expande...a mi casa también...y a la de al lado...”

Miré hacía la puerta de mi vecino de junto. Había un edificio que no debía existir en un área civil normal. Un edificio de dos pisos, como la residencia Izumi.

“Hace tiempo, había un gran autor que vivía allí. Pero él murió debido a una enfermedad.”

Probablemente hace mucho tiempo. Ahora, sólo era una casa vacía sin nadie viviendo en ella.

“No se ve como una casa deshabitada para mí. ¿Podría ser que alguien este cuidando de ella?”

Entre las novelas que escribió, estaban ‘Mansión vieja’ y ‘La chica de blanco’. Como eran piezas maestras que todo el mundo conocía, el rumor se esparció de manera rápida.

“A veces, el sonido de un piano viene de esa casa. O un blanco fantasma viste un traje mientras camina alrededor...esa clase de rumor. Ahora la gente dice que ese lugar es una casa embrujada.”

Cuando Papá decidió construir nuestra casa aquí, el rumor ya existía. Mamá y Papá no le pusieron ni un poco de atención, ellos sólo pensaron ‘Tenemos tanta suerte de conseguir tan buen lugar~’. Bueno, al final yo tampoco pensé mucho en eso. Los fenómenos paranormales sólo deberían aparecer dentro de una novela.

“Entonces debido a lo que ocurrió hace un año, ese rumor volvió a resurgir.”

Nadie dijo de forma directa que estamos malditos, pero en los alrededores, mucha gente considera que la residencia Izumi también lo está, incluso tratan de evitar este lugar. Por eso es que ellos dejaron ese manuscrito frente a mi casa en lugar de entregarlo en persona.

“Ya veo...una casa encantada...y un fantasma blanco con traje...”

Megumi sonaba interesada. Entonces ella apuntó al segundo piso de la casa encantada y dijo:

“¿Te refieres a ese?”

“¡No hagas una broma así!”

Giré mi cabeza.

Miré con cuidado a donde Megumi acababa de apuntar — sin embargo.

“No hay nada. No hay nada, ¡así que no estoy asustado!”

“Acaba de esconderse detrás de las cortinas.”

“Te dije, Megumi. Esto no es algo con lo que puedas bromear...”

“No no, ¡no es eso!”

Megumi rápidamente sacudió su mano y negó:

“Incluso yo no haría una broma sobre esta. ¡Y la mayor parte del tiempo, no soy una mentirosa!”

*En otras palabras, a veces sí miente — sin embargo.*

Ella de verdad no parecía estar mintiendo. Tengo bastante confianza en mí habilidad de leer a la gente. De alguna manera, siempre sentía que ella era una ‘buena chica’.

Pero, ese no era el momento de cuestionarla.

“Si no estás mintiendo... entonces debes estar equivocada.”

“..... Sí, debe ser eso.”

Respondió Megumi en un tono simpático.

Luego de que ella se fuera, fui a ver a Sagiri después de que recibiera el ataque mental del grupo ‘Digámosle a Izumi-chan que vaya a la escuela’.

Si yo fuera un Hikikomori, el plan B de Megumi definitivamente me habría matado. Como su hermano mayor, tenía que cuidar de ella.

“De verdad...Megumi...deja de jugar conmigo.”

Aunque no creía en fantasmas, pero si creía en Megumi.

Y ella dijo que vio una chica con traje blanco en esa casa encantada —

*¡Eso haría que la gente estuviera más que asustada!*

“Hey ~ Sagiri ~ ¿estás bien ~?”

.....

No hubo respuesta. Ella debía estar escondida en su frazada y temblando de miedo debido a las acciones de sus compañeros.

*Con suerte no le causó una herida mental. Hm, ¿qué debo hacer?*

“Prepararé agua. Toma un baño luego, ¿quieres?”

Cuando me di la vuelta y me preparaba para irme.

\*Clank clank\*

Las bisagras de la puerta volvieron a abrirse. Esta vez golpeó el costado de mi cabeza.

“...Tú, tú... tú... ¡¡¡¡¡Tú!!!!”

En verdad, debía reflexionar de mí mismo. ¿Cuántas veces planeaba ser golpeado por el mismo ataque?

Para ese momento ya debía tener alguna forma de protección – pero parecía que mi progreso era más lento de lo que esperaba.

“...Qué ocurre, Sagiri...abrir la puerta de manera tan repentina.”

Presionando mi sien, traté de preguntar como si nada hubiera pasado.

Algo inesperado ocurrió justo después de que mis palabras salieran de mi boca.

“\_\_\_\_\_”

Tirando de mi mano, Sagiri me llevó adentro. Y no sólo eso, ella también abrazó mi cadera.

“~~~~~”

“Qué, qué, qué...”

¡El ligero roce de su pecho...! No era una ilusión, debido a que lo estaba viendo en ese momento. Estaba tan sorprendido que la sangre fluyó a mi cabeza, haciéndome incapaz de pensar apropiadamente. Después de un largo tiempo, logré hablar:

“¿Qu, qu, qué...?”

“¡...!”

Sagiri no respondió, en lugar de eso ella sólo me abrazó aún más fuerte. Por supuesto yo estaba más sorprendido que antes —

“... ¿Tú amas a tu hermano?”

\*Thud\* El control en la mano de mi hermana me lanzó un puño del dragón.

“De... ¿¡de dónde viene eso!?”

“¡No...! ...Fantasma...”

“Espera, ¿qué dijiste?”

“...Fantasma.”

*¿Fantasma? ¿Por qué Sagiri lo menciona? ¿Ella escuchó mi conversación con Megumi?*

Aun siendo así... ¿cómo lo hizo? Este era el segundo piso – no importaba cuán ruidosos hubiéramos sido no había forma de que ella pudiera escuchar desde aquí. En resumen, era totalmente imposible. Como sea, de manera temporal puse ese asunto a un lado.

“Fantasma — ¿qué?”

“.....”

“No te preocupes. ¡Tu hermano está aquí!”

Aunque soy un hermano inútil, traté de hablar de la manera más gentil que pude para calmarla.

Entonces Sagiri se apoyó en mi pecho y susurró:

“...Cuando estaba por esconderme en mi frazada y llorar...de repente escuché el sonido de un piano.”

“¿Piano? ¿Ahora también?”

Oyendo mi pregunta, Sagiri asintió.

“...De...la casa de al lado...”

“No puede ser, no hay forma...”

Nadie vive allí. Además, todavía es de día, como podría un fantasma...

“...Entiendo. Te creo. Déjame a mí.”

Cerré mis ojos y agudicé mis oídos.

...Primero, escuché mi propio corazón latiendo. Y entonces... ¿ack?

“¡Lo escuché! ¡El sonido de un piano!”

“Verdad, ¿verdad?”

Sagiri apuntó al balcón con su tembloroso dedo. Las coloridas cortinas colgaban. La luz del atardecer pasaba por una ranura y entraba en la oscura habitación.

“...En el balcón... ¿hay alguien en el balcón?”

Sagiri sólo sacudió su cabeza... Parecía que ella estaba muy asustada para hablar... eso quería decir...

No, ¡entonces no tengo opción! Tiré de la mano de Sagiri y caminé hacia el balcón.

“Quiero dar un vistazo...”

Al mirar a Sagiri vi que asintió aunque parecía estar a punto de romperse a llorar:

“Ok...”

Tiré de la cortina.

El balcón de la casa embrujada estaba cerrado. Ese era el mismo lugar al que Megumi había apuntado antes.

No había fantasma. Pero el sonido del piano iba aumentando.

...De verdad venía desde esa casa.

“... ¿Desde esa casa...?”

A primera vista, no había nada inusual (como un fantasma)...

“...Nii, Nii-san, allí...”

“¡Wah!”

Siguiendo el dedo de Sagiri — lo vi.

En el primer piso, por la ranura entre las cortinas, pude ver una sombra blanca.

“¡¡¡Wah wah wah wah wah wah wah wah wah wah wah wah!!!” <= Mi voz.

“¡¡¡Yahhhhhhhh!!!”

Los dos hermanos temblamos asustados. Debido a que estábamos tan asustados, no sentí absolutamente nada al abrazar a mi hermana.

“...Eso es... ¿un fantasma?”

“Pero, pero...cómo podría ser...”

“... ¡Ve a dar un vistazo, Nii-san!”

“... ¿Estás bromeando?”

*¡Eso es muy terrorífico!*

“Ve a dar un vistazo. Si no sé con certeza lo que es, estaré demasiado asustada como para dibujar algo.”

*...Demasiado asustada como para dibujar, huh. Entonces no puedo evitarlo.*

“Bien. Espera aquí.”

Dejé a mi hermana en casa y fui solo a la casa embrujada.

Paso a paso logré llegar a la puerta principal, con el manuscrito editado en la mano. Con un \*crank\*, la puerta de hierro se abrió.

“...Bwu...”

Llegué hasta el jardín. La casa se veía limpia, pero sentí algo extraño emanando de ella.

Llevé el manuscrito en caso de que alguien realmente viviera allí. Con eso, podría probar que no era ladrón.

“...Por favor que no sea un fantasma. Por favor que no sea un fantasma.”

De manera lenta me moví hacia la ventana mientras suplicaba.

“Este lugar...bien. Entonces...aquí voy.”

Reuní todo mi coraje y di un vistazo por una rendija.

“————— ¿¡¡¡Qué!!!?”

Aunque normalmente, la verdad sobre los fantasmas es algo interesante. Esta vez la verdad frente a mí me hizo olvidar el cómo respirar.

Yamada Elf-sensei estaba tocando el piano, completamente desnuda.

Rápidamente regresé a la puerta principal y presioné el timbre.

\*Ding dong. Ding dong. Ding dong\*

*Ella necesitará algo de tiempo para vestirse. Tres veces debería estar bien.*

Un momento después, al fin se oyó una voz.

“¿Quién es? ¿Quieres mi manuscrito?”

...Sólo con eso, podía decir que su vida estaba llena de problemas.

“Tu manuscrito editado.”

“¿Jah? ¿Qué...? Por favor déjalo allí.”

*Parecía que ella no planeaba llevarse bien con su vecino. Pero ¿por qué ella estaba allí?*

“Yamada-san, ¿puedo preguntar por qué estabas desnuda mientras tocabas el piano?”

“¿¡Qué!?”

\*¡Thunk! ¡Clank! Dang dang —Thud\*

“¡Tú, mirón—!”

Ella corrió a la puerta. Por supuesto que ya no estaba desnuda, en lugar de eso vestía la misma ropa de lolita de cuando nos conocimos, con una escoba en su mano. Viéndome, sus ojos se abrieron completamente:

“¿Qu---? ¿Izumi Masamune?”

“¿Cómo estás?”

Le dirigí una mirada indiferente y levanté mi mano derecha para saludarla.

“¿Qué ocurre? ¿Qué estás haciendo aquí?”

“Esa es mi línea. ¿Por qué estás aquí, desnuda?”

“¡Ah, eso! Eso era —”

“¿Era?”

“¡Mi hobby!”

\*Clang clang\*

*¿Por qué tienes que hacer una pose siempre que dices algo?*

... ¿Hobby?

Ella estaba en pánico hace un segundo, pero ahora había regresado a ese estado normal. No sólo eso, ella parecía estar orgullosa de sí misma.

“No sabes que si tocas el piano inmediatamente después de tomar un baño — ¿disfrutaras de una sensación de felicidad? ¿Y entonces podrás pensar en una buena historia?”

“Yo, yo puedo decir que nunca he intentado eso antes...”

“¡Entonces dale una oportunidad! ¡Es muy efectivo!”

Aunque no pensaba eso...pero lo de recién, ¿era esa tu forma de conseguir nuevas ideas? En ese caso era entendible. Probablemente. Los novelistas a veces tenemos ideas extrañas cuando tenemos un bloqueo de escritor.

Giré hacia ella y dije de manera gentil:

“La próxima vez, asegúrate de cerrar las cortinas de manera apropiada. De otra forma las personas tal vez te vean.”

*Hey, deja de usar la escoba para amenazarme.*

“¡Tú! ¿¡Por qué estás aquí!? ¡No puedo bajar mi guardia! Pensar que sólo olvidé las cortinas por un segundo...”

La respiración de Elf era pesada, su cara estaba muy roja. Ella gritaba y trataba de pegarme con su escoba. Originalmente había pensado que ella era una loca perversa, pero parecía que todavía conocía lo que era la vergüenza.

“¡Fue un malentendido! ¡Sólo vine aquí a darte tu manuscrito editado! ¡Mi casa está junto a la tuya!”

“Qué coincidencia —”

Sin decir nada, di un paso atrás y apunté al letrero con el nombre de mi familia en la puerta de mi casa. Elf miró por un segundo y continuó:

“— ¡Aun así! ¡Espiar a una chica desnuda sigue siendo algo malo!”

“¡No vine aquí a espiar! ¡Hubo una razón más profunda para esto...!”

Después de eso, le conté sobre el rumor acerca de la casa encantada, el fantasma blanco, el piano... Y entonces como acababa de escuchar el piano, vine a investigar — todo.

“— Eso es todo.”

“...Hm, hm, ya veo. Entiendo. ¡Consideraré esto como un accidente! Pero debes olvidar todo lo que viste.”

Elf dejó que la escoba golpeará el piso, pero su cara seguía roja. Esa chica siempre se veía emocionada.

“Ok.”

Continuar con esa incomoda atmósfera era complicado para mí. Para cambiarla, dije naturalmente:

“Hey, ¿por qué estás aquí?”

“Quedarme aquí hace más fácil para mí asistir a las reuniones del guion de anime.”

“¿En serio?”

“Sabes que la mayoría de las compañías de anime están situadas en Tokio, ¿verdad?”

*No, no lo sabía.*

“Tengo que asistir a las reuniones una vez a la semana. Todo esto es para hacer el mejor anime y salvar al mundo...”

“No suena muy fácil...”

“Claro que no ~ Pero soy una autora cuya novela se hizo anime, ¡por lo cual no puedo evitarlo! ¡Soy una autora cuya novela se hizo anime!”

*Oh maldición, ella se dejó llevar otra vez.*

*Algunos autores cuyos libros han sido adaptados al anime tienen el hábito de siempre decir el anime esto el anime aquello, pero...esta chica.*

“Después de oír que mi novela iba a ser hecha anime, comencé a pensar en comprar una casa. Aunque no era perfecta, estaría bien con un poco de remodelación. De paso, la pagué con mis regalías, en efectivo, ¿entiendes? ¡Compré todo esto con mis regalías en un solo pago!”

“Tú, ¿¡tú compraste todo esto!?”

*Mi casa había sido construida por el dinero que papá pagó... ¿era ese el poder de una novela convertida en anime?*

“¡Sí! ¡Dinero del anime! ¡Por supuesto esto es algo normal para mí! ¡Porque soy una autora cuya novela ha sido hecha anime!”

Elf rio de manera arrogante:

“Jajajaja... ¡Es imposible para una niña de catorce años comprar una casa familiar en el medio de Tokio!”

*¡Maldición! ¡Quiero matarte!*

“¡Eso fue debido a mi gran trabajo! ¿Puedes ver que incluso mis vecinos han comprado mi libro? Jojojo, qué buena chica. ¿Estás celoso? ¿Envidioso?”

“Sí, ¡te envidio! Pero aunque mis lectores pueden ser un poco menos que los tuyos, cada vez que yo publico un libro, ¡ellos siempre trabajan de manera incansable para encontrarlo! Es verdad que las librerías no tienen una gran cantidad de mis libros, ¡pero aun así siempre recibo cartas de mis fans! ¡Definitivamente no perderé! ¡No me subestimes!”

Lo siento, eso era todo lo que podía decir para contestarle.

“...No tienes que enojarte. Lo siento.”

“Es bueno que lo entiendas.”

“Ah, pero mis chicos son más leales que los tuyos.”

*¿Leales? ¿Qué piensas que es un lector?*

“...De paso, hay un fantasma aquí.”

No quise decirlo, pero de inmediato Elf dijo inesperadamente:

“Ja, ¡cómo podría existir un fantasma! Incluso si lo hiciera, ¡entonces lo convertiría en parte de mis novelas!”

*Qué chica más dura. Como esperaba de una autora de Best-sellers.*

“¡Entonces ~ como ~ decía!”

Elf dio una vuelta completa como si estuviese bailando y apuntó hacia su casa:

“¡Qué tal! La casa de la hermosa autora genio de novelas ligeras, ¡Yamada Elf-sama! ¡Alácala!”

Ella me dijo que la alabara...aun cuando he vivido junto a esa casa por varios años.

“Sí, es una hermosa casa.”

“¡Bien bien! ¡Llácala ‘Palacio de Cristal’!”

Ella le había dado un nombre a su casa.

Como esperaba de una de las autoras mejor vendidas, incluso la forma en que pensaba era diferente de lo normal.

“Izumi Masamune. Si tanto quieres visitar este lugar...entonces te permitiré el honor de visitar mi ‘Palacio de Cristal’~.”

*Ella sólo quería mostrarme su casa, ¿verdad?*

“Tu casa huh...a decir verdad estoy bastante interesado.”

Aunque los puntos favorables que tenía de ella estaban casi en el suelo, todavía estaba interesado en Yamada Elf-sensei. ¿Exactamente en qué clase de casa vivía? ¿Qué tipo de lugar de trabajo compró? Estaba muy curioso.

Además, si tenía suerte...podría ver la casa de una exitosa autora, podría encontrar ‘el secreto para hacer Best-sellers’...tal vez.

“Quieres ver, ¿verdad? Realmente quieres ver, ¿cierto? Jajajaja...estás interesado en la casa de una autora de Best-sellers, ¿verdad?”

“Claro claro.”

De manera lenta comenzaba a entender a esta chica.

Suspiré y entré al palacio de cristal embrujado.

Aunque tenía un nombre exagerado, en verdad era una casa normal. La parte interior era similar a la de mi casa con una escalera cerca de la entrada. Tal vez, debido a que yo estaba afectado por el rumor, el lugar se veía un poco oscuro.

“¡Deberías sentirte honrado! ¡Eres el primer invitado de este palacio!”

“...Ya, Ya veo.”

*¿Soy el primer invitado? ¿De verdad? Eso quiere decir...*

*Parece que ella también tiene su propia historia que contar.*

“Perdón por la intrusión.”

Me quité los zapatos y di un paso hacia adentro. El piso inmediatamente respondió con un sonido \*creek\*.

“.....”

“¿Qué ocurre? Ven aquí.”

“Ah... ¿está bien esta habitación? ¿Por qué el piso hace ese ruido?”

“Perdón perdón. Debido al tiempo que pasó desde que un gran autor vivió aquí, este lugar no ha tenido mucho mantenimiento — bueno, de todas formas quien me vendió este lugar lo mencionó. Pienso que eso le da un aspecto único.”

*Yo pienso que fuiste engañada por esa persona.*

*Si te gustaba tanto, entonces por qué* — Mi pensamiento fue interrumpido.

\*Queejjaaaaa\*

“¡Yah!”

Temblé un poco. Con una cara en blanco, dije:

“... ¿Qué fue eso? ¿Un fenómeno sobrenatural?”

“Sólo fue el ruido de la habitación. Jeje, tienes un corazón muy débil, Izumi Masamune.”

...Tenía que admitirlo, su ropa era mucho más efectiva en esas circunstancias.

El siguiente cuarto que visité fue una sala de estar al estilo del oeste. Bastante grande, al menos de 10 tatamis. Había una TV LCD y una mesa que tenía consolas de juegos y discos de juegos y anime. El piso de madera estaba cubierto con un estampado rojo. Una pequeña mesa de vidrio junto a la pared con una laptop encima. A su lado había una silla.

“¿Tú trabajas aquí?”

“Normalmente escribo en mi sala de trabajo en el segundo piso. Pero sentarse en un solo lugar es aburrido, así que, a veces vengo a escribir aquí.”

“Oh.”

Entonces así era como ella recomponía su ánimo al escribir.

“Siéntate donde gustes.”

“.....”

Elegí un lugar junto a la mesa, ya que era vergonzoso sentarse en la única silla. Después de eso noté otras cosas.

Un piano y un ventilador.

“.....”

“Tú, tú, ¿¡qué estás pensando mientras miras el piano!?”

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

Elf gritó con ira cuando trajo el té.

“¡No estaba pensando en nada! Te dije, ¡ya lo olvidé! ¡Eres demasiada insegura!”

\*Bang\*. Elf casi golpeó la mesa con la bandeja.

“Aunque te dije que lo olvidarás, ¡cómo podrías hacerlo tan fácilmente! ¡Mi cuerpo sagrado fue revelado por completo!”

*¡Sagrado mi trasero!*

“De paso, la primera vez que nos vimos, tú dijiste algo sobre nudismo o desnudarse — ¿planeabas dejar que alguien te viera desnuda?”

“Para un escritor tan bajo como tú, esa es una analogía apropiada.”

Sólo había dicho un sinsentido pero, por suerte, logré dar en el clavo.

“¡Sí! ¡Completamente desnuda! ¡Esa es la ropa más natural que Dios le obsequió al ser humano! ¡No hay ropa mejor que esa en todo el mundo!”

Nunca hubiera pensado en que ella en verdad diría eso.

“Ah ah...entonces por eso es que en tus novelas, todos los personajes femeninos, ¿se van desnudando una a una?”

“¡Sí! ¡Es tan genial! ¡Todos mis lectores estaban saltando de alegría!”

\*Bang\* Golpeé la mesa.

Elf estaba claramente asustada. Yo le dije:

“Tú...tú... ¡tú simplemente no sabes nada sobre el amor!”

“¿Quién crees que eres? ¡Mis novelas se venden cien veces mejor que las tuyas!”

Gritó ella.

*No puede ser cierto, ¿verdad? Como mucho sería sólo diez veces mejor, ¿verdad?*

“¿Ha? ¿Cómo es eso? ¿Crees que porque tu libro se vende es suficiente?”

“¡Claro que lo es! ¡Las ventas es la forma de combatir de un autor!”

Entonces permíteme dejártelo claro.

“No me gusta la forma en que piensas. El nudismo no es lo que más hace latir el corazón de las personas. Es igual a como una escena sin ropa interior siempre queda por debajo de una escena que sólo se muestra una parte de la ropa interior.”

“¡Tú eres quien no entiende! ¡Por eso es que necesito un ilustrador talentoso! Hablando en general, ¡el lector masculino no me importa demasiado! Ante el poder del Ero, ¡los hombres son todos basura!”

*Tú escribes esas novelas de fantasía, pero hablas con palabras tan vulgares. Sin mencionar que hablas de tu propio libro.*

“¡No es así!”

¡Al menos yo no soy del tipo que se excita imaginando una escena ero!

Además, ¡los hombres sólo nos imaginamos a una chica desnuda cuando nos gusta esa chica! Para mí, ir de inmediato a una escena de nudismo no es de mi gusto.

“¡Idiota! Mis sirvientes dijeron eso, entonces debe ser verdad ~~.”

“¡Imposible ~! En el primer volumen de tu novela, incluso ahora, cuando recuerdo la escena en que la primera chica es conquistada, me sigue pareciendo basura ~~.”

“¿¿¿Haaaaaaaaaaaaa??? Es súper ero, ¡una escena súper moe! En el medio del bosque, ¡la chica con el cuerpo desnudo siendo vista por un miembro del sexo opuesto no tiene opción más que ofrecer su virginidad—! Pero, pero, ¡yo no voy a darte mi virginidad!”

“¡¡¡¡¡Al Diablo, cómo si la quisieraaaaaaaaaaaaa!!!!!!”

*Qué chica más problemática. No confundas la realidad con tu novela.*

“¡Qué...dijiste~~! Soy la hermosa autora de novelas ligeras... Soy la autora mejor vendida, ¿qué hay con ese tono de voz?”

“Mejor vendida esto, mejor vendida aquello, ¡eres tan molesta! Tu información está desactualizada. Ahora la novela mejor vendida es Sword Art Online, y el mejor manga es One Piece.”

“¿Eh?”

Parecía que había dado en el blanco. Elf cubrió su pecho por el dolor. Secando el sudor de su frente, ella trató de actuar dura.

“...Ja ja...niño...date prisa y crece un poco... Aunque dejé mi guardia baja, esa es en verdad una marca negra en mi historia... Aunque dejé mi guardia baja...como esperaba de un novelista que reconozco...”

*¿Por qué hablas como si fueras la maestra de Kawahara Reki-sensei<sup>5</sup>? Tu novela apenas y calificó 14° esta semana.*

“¡Olvídalo! Tan pronto ‘mi anime’ sea emitido, será capaz de vender más de un millón de BD, las ventas de mi novela se incrementarán una docena, ¡cien veces más! ¡Ya no se hablara de Sword Art Online! En el futuro...vencer a Dengeki Bunko<sup>6</sup> ¡será... como enfrentar al jefe final!”

*Alguien, alguien...por favor calle a esta chica...*

Sólo había dejado de hablar por un segundo y Elf ya había vuelto a dejarse llevar.

“Sobre One Piece...como esperaba de mi némesis...pero desafortunadamente, todavía no ha logrado vencerme. Sólo acepta tu derrota...aunque es una pena, sólo un poco más y lo habrías logrado...”

“Basada en lo que dijiste antes, el poder de combate actual de One Piece es cerca de trescientos millones.”

“.....”

Elf no pudo decir nada.

---

<sup>5</sup> Autor de SAO.

<sup>6</sup> Editorial de esta novela.

“.....Ah...ah...ah...”

Su cara estaba pálida como la de un fantasma. Enfrentándose a tan apabullante poder de combate es imposible que mantuviera su ánimo.

“Además, las ventas de One Piece siguen aumentando... ¿entiendes lo que quiero decir?”

Basados sólo en los números, era realmente increíble.

Eso no era algo que la gente pudiera inventar, sino un resultado real. Más cruel que el jefe final de un manga.

“... ¿Cuántos capítulos vendió?”

“Alrededor de setecientos capítulos.”

“.....”

Elf puso un dedo sobre su boca y murmuró algo para sí misma. De repente, ella gritó:

“¡Qué ~ diablos!? ¿Sólo eso? Nada importante.”

*¡Hey! ¡Tú!*

“¡One piece es realmente inútil! ¿Setecientos capítulos y sólo alcanzo ese nivel? Cuando mi novela alcance ese número, ¡estoy segura de que pasara fácilmente ese récord!”

“... ¿Hablas en serio?”

*¿Trescientos millones cuentan cómo nada?*

Sin mencionar que no importa lo popular que sea una novela, no puede vencer a un manga — es sentido común...aun así, parecía que Elf no sabía nada de eso, ella irguió su pecho y dijo:

“Por supuesto que hablo en serio. Puedes estar seguro — ya que he elegido este difícil trabajo, ¡no puedo permitirme perder mi ánimo!”

“Quiero escribir la mejor, la novela ligera perfecta, entonces —”

“¡Voy a convertirme en la chica Reina de las novelas!”

Anunció.

“...Ha.”

La comisura de mi boca se convirtió en una pequeña sonrisa.

Oyendo su anuncio, viendo su gran sueño — igual que Luffy. Los dos geniales y temerarios.

Quise decirle — ‘Da tu mejor esfuerzo’.

Ah, no no ¡no! ¡No podía decirle eso! ¡No podía olvidar lo que ella dijo estando con mi editora!

“Cuales quiera que sean tus metas — a mí, no me importan. Sin embargo...”

Puse las manos en mis rodillas, me puse de pie.

“No importan... ¿entonces?”

Le devolví la mirada y respondí:

“No perderé frente a ti. No te entregaré a Eromanga-sensei.”

Mi mano formó un puño, enfrenté la mirada arrogante de Elf sin miedo.

“Ja...tú, escritor inferior, vas a competir conmigo, quien en el futuro cercano alcancé las seis millones de ventas, ganará el apodo de ‘Rey de la novela’...no, ¿‘Súper Escritor’?”

“Tch, nunca planeé combatir contigo en algo tan tonto como las ventas —”

Iba a usar algo ‘que considero un factor más importante’ por el cual pelear.

“¡Ven y pelea! ¡No te entregaré a mi compañero! ¡Escribiré una novela súper genial!, ¡será hecha anime y pasará encima tuyo!”

“¡Bien! Entonces escribiré algo incluso mejor que tú, algo que haga cambiar de parecer a Eromanga-sensei. ¡Entonces le pediré que haga una perfecta ilustración para mí!”

La batalla para descubrir quién podía escribir una novela mejor.

Por supuesto, el veredicto sería de Eromanga-sensei.

El ganador — aquel que Eromanga-sensei elija — tendría su apoyo completo.

Así fue como terminaron las cosas.

Después de eso regresé a casa. Ahora estaba arrodillado frente al ‘cuarto cerrado’. Frente a mí, con una mirada que podía derretir el hierro, estaba mi hermana menor.

Ella en verdad estaba enojada, ¿verdad?

Después de abrir y cerrar su boca un par de veces, finalmente dijo:

[Demasiado lento.]

Gritó. Debido a que estaba usando un micrófono, el eco resonó en mi oído. Pero aún sin el micrófono podía entender sus sentimientos.

“¡Por qué! ¡Tú no!” Ella se detuvo a tomar aire “... ¡Regresaste! ¡De inmediato!”

*... ¿Por qué mi hermana menor estaba enojada conmigo?*

Bueno...

“Porque fui a revisar la casa embrujada por mucho tiempo, ¿estabas asustada de estar sola?”

[¡Claro que no...! ¡No es eso!]

“¿No era eso huh? ¿Entonces por qué?”

[Nada. Olvídalo.]

Ella se dio vuelta con una mirada incómoda en su cara.

[...Eso... ¿no era...? ¿Eso?]

En el vídeo en vivo, ella podía hablar de forma fluida. Pero cuando lo hacía con alguien cara a cara, Sagiri comenzaba a tartamudear. Necesitaba tiempo para conectar sus palabras de forma correcta antes de dar una respuesta.

“Ah, no hay problema. No era un fantasma.”

[Ya veo.]

“Ese sonido del piano — fue debido a...”

La imagen de una chica desnuda reapareció en mi cabeza y me hizo detenerme por un segundo.

“Sólo era el piano de los vecinos. Se mudaron hace poco.”

[...Tenemos...vecinos...]

Cuando Sagiri estaba a punto de decir algo...

\*Knock\*. Un sonido vino desde fuera de la ventana.

[¡Ya!]

Ella saltó del susto. Yo también estaba sorprendido.

“...Ah...oh...esa...ventana...”

Sagiri tembló mientras apretaba la manga de mi camisa.

Esa ventana daba a la casa embrujada. Por supuesto no había un fantasma, pero eso no cambiaba el hecho de que estábamos en el segundo piso.

“No te preocupes, déjame a mí.”

Lentamente llegué hasta la ventana y saqué el seguro.

“Voy a abrirla.”

Entonces empujé y la abrí.

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

[Nii-san, ten cuidado...]

En ese momento...

\*Disparo ~ ¡whack!\*

Fui golpeado en la cabeza de manera brutal.

“¿Qué diab? ¿Qué diablos?”

Aunque algo me había golpeado bastante fuerte, no había sido suficiente como para derribarme de inmediato.

Tomé lo que me había golpeado y le di un vistazo.

“... ¿Una flecha de juguete...?”

*¿De dónde vino?*

“¡Finalmente te muestras!”

Una voz arrogante vino desde la casa embrujada.

“¡Esa voz!”

Levanté la vista hacia ella:

“¡Sí, soy yo!”

En el balcón opuesto, Elf estaba sosteniendo un arco y una flecha. Eso, combinado con ella, era un combo perfecto. Se veía exactamente como una de las protagonistas de sus novelas.

“¡Tú! ¿Por qué te fuiste tan repentinamente? ¡Todavía no había terminado de mostrarte mi palacio! ¡Eres tan rudo!”

¡Bla bla bla! Elf gritaba sin parar como un perro rabioso.

Me apoyé en el balcón y dije:

“Me preguntaba que sería eso, ¡así que eras tú! ¡Asustaste a mi hermana menor y la hiciste llorar! ¡Ve a morir a algún lado junto con tu novela!”

“No entendí nada de lo que dijiste. No hay necesidad de enojarse.”

[Yo, ¡Yo no llore!]

¡Bla bla bla! Toda la escena se convirtió en un caos.

“¿No acabamos de confirmar nuestra relación hostil? ¡Sin mencionar que tocas el piano en esa casa embrujada para asustar a la gente!”

“¡Tú viste todo mi cuerpo! ¡Soy yo la que está en desventaja aquí!”

“Ya te dije — ¡nadie querría verlo! Si sigues pensando en eso, ¡entonces me desnudaré ahora mismo así puedes dar un vistazo! ¡Puedes ver todo lo que quieras! ¿Es eso lo que quieres?”

“¡Det—! Tú, ¿¡qué estás tratando de hacer!?”

Lágrimas comenzaron a formarse en los ojos de Elf.

“¡Fui herida! ¡Por tu culpa! ¡Tú!”

Con mis pantalones a medio quitar, retrocedí de manera lenta hasta que Sagiri cerró la ventana.

\*Crank — Whap\*

Ella cerró las cortinas y nos separó de nuestra vecina.

Después de eso...

“.....”

Sagiri me miraba como si estuviera mirando a algún tipo de basura. Eso lo sentí peor que encontrarse con un fantasma.

“.....”

[.....]

La presión del silencio era suficiente como para aplastarme.

[Nii-san.]

“¡Sí!”

Dije en un tono súper educado. ¿Qué ocurría con esa loca presión?

Sagiri lentamente pregunto:

[... ¿Quién es esa chica?]

“¡Nuestra vecina! Yamada-san.”

No sabía su verdadero nombre, y debido a nuestro duelo, no quería que mi hermana supiera que Yamada Elf-sensei estaba viviendo junto a nosotros. Entonces respondí así.

[... Um...Nii-san, ¿Yamada-san es conocida tuya?]

“¡Hoy es la segunda vez que nos vemos!”

[...Su relación, ¿es buena?]

“¡Imposible! Somos como némesis el uno para el otro.”

[...Por qué mientes...no se ve de esa manera.]

“¡Créeme por favor! ¡Mi relación con ella es 100% mala!”

*¿Por qué le estoy explicando mi relación con esa ero Elf a mi hermana? ¡Es totalmente inentendible!*

Sagiri no dijo nada por un rato. Pensé que la atmósfera se había calmado, pero de repente ella pregunto:

[... ¿Verla, desnuda?]

“.....”

[¿Tú la viste?]

“.....”

[Lo hiciste.]

Yo desvié la mirada.

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

“...La vi sólo un poco.”

[.....]

Otro pesado silencio, que me puso muy incómodo. De manera secreta miré la cara de mi hermana.

...Ella tenía un frío rostro sin expresión. Pero sus ojos parecían estar culpándome.

“Nii-san.”

“¿Si...?”

Cuando pensaba que todo había concluido bien, Sagiri finalizó con un tono de voz extremadamente helado:

[Ponte tus pantalones y vete.]

Oyendo eso, por fin me di cuenta de que mis pantalones estaban a medio quitar.

Una vez más, el silencio dominó el cuarto... Sin decir nada, me acomodé los pantalones y caminé hacia la puerta.

Cuando estaba a punto de salir.

[¡Pervertido!]

Ughh...

“.....”

Frente al ‘cuarto cerrado’, me arrodillé derrotado.

Dos días después, estaba escribiendo en la biblioteca de la escuela. Por supuesto usaba la función de bloc de notas en mi Smartphone en lugar de mi laptop.

Estoy seguro de que ustedes ya saben, llevar una laptop a la escuela es imposible para un escritor. Aún si de alguna manera la llevara allí, había muchas posibilidades

de que alguien apareciera por detrás y preguntara ‘que estás haciendo’. Eso era algo que realmente no quería que ocurriese.

En ese tranquilo lugar, rápidamente escribía el texto con mi pulgar. Ciertamente, era mucho más lento que usar un teclado, pero después de practicar, ya no me molestaba.

Eso era algo que aprendí cuando escribía ‘novelas para teléfonos móviles’.

— Sin embargo.

“.....Uffffff.”

Suspiré. Después de aquel incidente, no logré decirle nada a mi hermana.

No sólo eso, mi segundo manuscrito había sido rechazado el día anterior.

*...Maldición...esos editores... Me pregunto si ellos lo han leído cuidadosamente o no.*

Cualquiera se sentiría así cuando ha perdido su camino.

Como sea, la innegable verdad era que mi manuscrito había sido rechazado otra vez, forzándome a escribir otra cosa.

Mi motivación era más alta que antes, pero aun así, resultaba inútil.

“– Qué debería hacer...”

Mirando al techo, murmuré de manera inconsciente.

“¿Qué ocurre?”

La pregunta vino de la empleada de la tienda Takasago, Tomoe.

No sabía cuándo se había sentado frente a mí.

Como estábamos en la escuela ella estaba usando su uniforme. Como le gustan los libros, a menudo está en la biblioteca. No es como si no tuviera amigos, pero ella prefiere estar sola.

Aunque no tiene la misma apariencia de un ratón de biblioteca.

“No es nada, sólo...nada ha salido de la manera que esperaba.”

“¿Ha? Si quieres puedes hablar conmigo.”

“En realidad, es así —”

Entonces le dije las razones por las cuales me sentía deprimido últimamente (omitiendo la parte de la verdadera identidad de Eromanga-sensei y que Yamada Elf-sensei estaba viviendo junto a mi casa).

“Ha ~ entonces apostaste a Eromanga-sensei en un duelo con Yamada Elf-sensei... y tus manuscritos recientes fueron todos rechazados, lo cual ha convertido toda tu motivación en cenizas.”

“Es básicamente así.”

“Ajaja, apostar a un hombre en un duelo entre hombres, suena como una novela BL<sup>7</sup>.”

“Deja de bromear por favor.”

“Perdón perdón. Hey ~ bueno, no estoy completamente segura, pero...”

“¿Sí?”

“¿Cómo van a decidir al ganador en ese duelo suyo?”

“Sobre eso...” Pensé por un segundo.

“Después de terminar nuestro trabajo, dejaremos que Eromanga-sensei lo lea y...”

“¿Cómo harán que lo lea?”

¿Eh?

“Ahora, tu editora es la única que puede contactar a Eromanga-sensei, ¿verdad? Los correos de Yamada Elf-sensei no obtienen respuesta alguna.”

“Sí...sí, es verdad.”

“Entonces, aún si Yamada-sensei escribe algo nuevo, ¿no hay forma de hacer que Eromanga-sensei lo lea?”

---

<sup>7</sup> Boys Love.

“En efecto...es exactamente como dices.”

Elf no podía enviar el manuscrito a través de Kagurazaka-san.

En tanto a Sagiri, ella no contactará a Elf, no era cuestión de ganar o perder. Yo sería el único que podría darle un manuscrito.

“Los dos son idiotas.” Rio Tomoe “Tal vez Yamada-sensei planea seguir escribiendo mientras espera que Eromanga-sensei lo contacte.”

Eso tal vez fuera verdad. O mejor dicho, era la única solución posible.

Sin embargo...no estaba seguro de que esa chica pudiese pensar algo que tuviera sentido común.

“Quiero descubrir la verdadera identidad de Eromanga-sensei.”

*Lo sabía. Ella sólo tenía ideas raras en su cabeza.*

“Qué estás diciendo tan repentinamente...”

El mismo día en el que tuve la charla con Tomoe sobre nuestro duelo, después de clases.

Frente a la residencia Izumi, estaba Elf vistiendo su distintiva ropa de lolita, con los brazos cruzados sobre su pecho.

Eso fue lo primero que vi cuando llegué. En realidad, antes de preguntarle ‘Qué estás diciendo’, debí reprenderla diciendo ‘Qué estás haciendo aquí’.

*... ¿Estás esperando a alguien? ¿Quizás a mí? ¿Hace cuánto?*

*¿Te diste cuenta de la distancia que hay entre tú y yo antes de declarar a un ganador?*

Mi cabeza estaba llena de preguntas.

“¿Debido a que no sabes cómo contactarlo?”

Escuché eso de Kagurazaka-san.

“Algo así. ¿Qué hay de ti? ¡Sólo hay una cosa que puedes hacer! Envíale un correo electrónico y espera – igual que yo.”

Así que ella ya no podía soportar más tiempo eso.

“¿Me esperaste sólo para decir eso?”

“Sí. Antes de que determinemos un ganador, tenía que aclararlo.”

*No podía entenderla. ¿Estaba tratando de ser educada?*

Pero esta vez, tuvo un efecto. Si esa chica decidía investigar la verdadera identidad de Sagiri sin decírmelo, yo no podría hacer nada.

Elf me dirigió una mirada seria.

“Ahora estoy comenzado a preparar el boceto. Ya está en la mesa de trabajo de la gran escritora Yamada Elf.”

“¿Hoh? ¿Es así? Increíble.”

*Lo que significa que tengo que interrogarla. Veamos... para lograr eso...*

Elf me miró de nuevo y dijo:

“Hm ~ parece que estas interesado.”

“Sí. Estoy interesado.”

“¿De verdad? ¿Es así?”

“Ah ah, sip. Ya quiero ver tu lugar de trabajo. Tal vez pueda sacar un beneficio de algo nuevo.”

Aunque era una excusa para entrar en el lugar de trabajo de Elf, no estaba mintiendo.

“Ah ~ Hm, ¡no es mala idea!”

Elf puso sus manos sobre su pecho y dijo alegremente:

“Ok, ¡entonces te daré el privilegio de ver mi lugar de trabajo!”

*Esta chica es tan fácil de manejar.*

“Bien. Entonces te seguiré agradecido.”

“¡Convenido! ¡Ok! ¡Vamos!”

Entrando al Palacio de Cristal, seguí a Elf al segundo piso.

“¿Um ~ Hm ~?”

Mostrándome el camino, de alguna manera, Elf se veía muy feliz.

*Qué extraño. ¿Acaso planea una trampa?*

El segundo piso del Palacio de Cristal era casi igual al de mi casa. Aunque por dentro era un poco diferente, pero el lugar de trabajo de Elf correspondía a la misma ubicación del ‘cuarto cerrado’ en la residencia Izumi.

Un picaporte dorado en una puerta de madera, con un letrero que decía ‘Office Moonside’.

Elf abrió la puerta con un movimiento torpe. Di un vistazo hacia dentro.

“Hm hm...bienvenido, novato. Ésta es la entrada de mi compañía.”

“Bueno bueno.”

No podía seguir su ritmo.

“Dijiste compañía, ¿quiere decir que lo hiciste legal?”

“¡Por supuesto! Soy una autora cuyo libro fue hecho anime. Hacerlo legal es un requerimiento para los impuestos y lo demás.”

“Ha ~ es así. Parece bastante molesto.”

“Es molesto, pero no se puede evitar. Debido a que soy una autora cuyo libro se ha hecho anime. Mi ganancia anual debe ser cuidada de esta manera. Con tu nivel, puedes estar bien con el ítem de magia negra ‘tarjeta de cuenta bancaria’.”

“No lo digas como si el reporte de ganancias de todos fuera algo malo. ¡Y no subestimes mi ganancia anual!”

“De paso, ésta es mi tarjeta.”

“Ah, gracias, la acepto con gusto.”

Elf me dio su tarjeta Con una pose que me puso muy incómodo.

Una tarjeta blanca con letras verdes. Decía el nombre de la compañía, ‘Office Moonside’, seguido por el nombre de escritora – “Novelista Mayor Yamada Elf”... ¿qué diablos?

“¿Qué es esto?”

Pregunté seriamente. Elf se rascó la cabeza y dijo:

“¿A qué te refieres?”

“Novelista – entiendo esa parte...un autor usualmente pone eso delante de su nombre. Pero ¿qué hay sobre ‘Mayor’? Eso quiere decir que... ¿tú ya eres una gran novelista?”

“Por supuesto.”

*Qué idiota. Pensar que alguien en realidad pondría ‘Mayor’ en su tarjeta.*

Mi cuerpo tembló un poco debido al enorme absurdo de la situación.

Elf puso una mano sobre su pecho e hizo una ridícula pose:

“En mi opinión, hay muchos niveles entre los novelistas. ¿Cómo podría alguien como yo estar en el mismo nivel que esos mestizos? Sería demasiado extraño.”

*¿Puedes hablar de una manera que pueda entender por favor?*

“De paso... ¿cuál es el requerimiento para obtener ese título?”

“Las ventas, por supuesto. Pasa el millón y obtendrás el título ‘Novelista Mayor’, lo que te da una habilidad única y especial. Pasa los diez millones y evolucionarás a ‘Novelista Principal’, lo que te permite usar fusión mágica. Pasa los cien millones para alcanzar el nivel de ‘Novelista Lord’ – cuando alcanzas ese nivel todos debajo de ti son sólo insectos. Y cuando tus ventas alcanzan los quinientos millones, te conviertes

en...algo que puede superar a nuestro enemigo natural 'El departamento de impuestos' – el salvador del mundo ¡'Súper Novelista'!"

*No entiendo nada de lo que estás diciendo, dame un descanso por favor.*

Yo traté de responder:

"...Tienes muchos planes."

"Hm, porque soy una autora cuyo libro se ha hecho anime."

*Eso le da sentido. Cómo esperaba de una 'Novelista Mayor'.*

"¿Dónde está tu tarjeta?"

"No tengo."

Entramos al lugar de trabajo de Elf mientras hablábamos.

En una esquina de la habitación había una impresora y una trituradora de papel. Una mesa blanca de lindo diseño ocupaba el centro del cuarto con una laptop sobre ella. A su lado había una silla que parecía el trono de un Rey Demonio. El color predominante era el verde con un ligero aroma a flores.

Sentí que ese lugar le quedaba.

Elf apuntó al balcón y dijo:

"¡La vista desde aquí es buena! ¡El vendedor me lo dijo!"

"...Entonces déjame dar un vistazo."

La vista era probablemente la misma que la de mi casa ya que estaba al lado.

Además del camino y el dique del río, no había nada más para ver.

Aunque pensé eso, para no contradecirla, no lo dije. Entonces abrí la ventana que daba al balcón.

"...Bueno."

Desde el balcón del Palacio de Cristal, la primera cosa que vi fue la habitación de mi hermana.

*Sagiri olvidó cerrar las cortinas.*

Era raro — como una Hikikomori, Sagiri siempre cerraba su ventana y cortinas.

*... ¿Acaso lo olvidó? Pero si ella lo ‘olvidó’, entonces eso quiere decir que, de alguna manera, ella las abrió...eso es un gran alivio.*

No pude pensar en alguna razón por la cual Sagiri abriría sus cortinas. Claramente, desde allí ella sólo podría ver — este Palacio de Cristal. Nada más.

No había razón para seguir pensando en eso, así que de manera temporal lo dejé de lado. Una vez más, concentré mi atención en el cuarto de Sagiri. Allí estaba dibujando con unos auriculares en su cabeza.

...Ella se veía bastante feliz. Era probable que estuviera haciendo otro vídeo en vivo. Esa era la primera vez que la veía tan feliz. Eso era lo que ella hacía cuando estaba sola en su habitación.

“.....Ah.”

Sonreí gentilmente.

Elf preguntó al lado mío:

“¿Qué tal es la vista desde mi Palacio de Cristal? Nada mal, ¿verdad?”

Ella definitivamente no podía imaginar que Eromanga-sensei, a quien ella buscaba se encontraba justo bajo su nariz.

Yo respondí de manera sincera “Sí, lo es.” antes de abandonar el balcón.

Volví a mirar el lugar de trabajo de Elf. Bastante amplio...sin embargo.

“¿Por qué tienes tantas cajas aquí?”

“Te dije que me mudé hace poco. Dentro de ellas, sobre todo, hay cosas triviales y libros de muestra.”

“¿Cosas triviales? ¿Libros de muestra?... ¿Esta cantidad?”

Yo llevaba mis cosas triviales y libros de muestra conmigo ese día.

“Hm, esto es normal para una autora cuyo libro ha sido hecho anime.”

Elf sonrió triunfalmente.

¿Cuántas veces hoy ha dicho la palabra ‘anime’?

“Hm hm, a decir verdad, en realidad no necesito tantas cosas — pero mi libro se vende demasiado bien, por lo cual muchos libros de muestra son enviados aquí. Cada vez que una nueva novela es publicada, un montón de libros de muestra son enviados. Ah ~ qué molesto. No puedo sólo tirarlos...ah, ser una autora cuyo libro se ha hecho anime es tan problemático~.”

Ella era capaz de pretender hasta ese grado. Elf tomó su arco y dijo:

“Si es posible, elije uno que te guste y llévatelo. Este, te recomiendo este libro ‘Elwynn Bow’.”

“¿¡De verdad!? Entonces dame un libro nuevo. ¡Y fírmalo también!”

Yo de verdad estaba feliz.

Era igual que aquella vez, cuando compré otro libro que ella había firmado.

“¿Oh? ¿Quieres ser mi sirviente?”

“Aunque estoy muy preocupado sobre la diferencia entre lo que dijiste y la palabra ‘fan’, como sea, podrías decir que sí.”

“Entonces debiste decirlo antes.”

Elf se veía muy feliz. Ella palmeó mi espalda.

La entendía completamente. Cuando tenía que dar mi autógrafo, también tenía esa sensación.

“Espera un minuto. Te daré todos mis libros con mi firma.”

Entonces Elf comenzó a escarbar en su pila de cajas mientras sacudía su trasero.

Ella de verdad tenía muchos libros de muestra...les contaré mi pensamiento oscuro: debido a mis celos de sus ventas, no había comprado ningún otro de sus libros.

Pero tengo que dejar en claro que las ventas, o mejor dicho 'el número de libros que se venden en un día' tienen un significado importante para nosotros los autores. Igual que los cuestionarios para un manga semanal.

Así que estaba en conflicto conmigo mismo cuando decidí no comprar libros de un competidor. Era probable que fuera el único con ese pensamiento impuro en mente.

“¡Ok! ¡Toma!”

Elf, de manera inocente, empujó sus libros hacia mí. Frente a su fan, su gran ego había desaparecido por completo. Ella se había convertido en una chica de su edad. En verdad, hasta yo me sentí avergonzado.

“Gracias ~.”

...Estaba muy agradecido.

‘Ser capaz de conocer a tus autores favoritos cuando quieras’ – esa era una de las cosas buenas de este trabajo. Mucha gente se sentiría celosa de eso.

Aunque después del encuentro, ellos tal vez sentirían que el autor no era exactamente como lo habían imaginado, por lo cual su imaginación quedaría destrozada. Así que, no recomiendo que nadie trate de conocer a su escritor favorito.

Revisé su firma con cuidado.

“Tú firma es en verdad hermosa.”

“Hm hm ~ Comencé a practicar hace tiempo ~ ¡Sabía que tendría que dar muchas veces mi autógrafo cuando mi novela fuera hecha anime!”

“Después de que eso ocurra, esto valdrá más ~ ¿puedes darme algunas más para mis amigos?”

“¿Vas a venderlas?”

Entrar a la habitación de mi autor favorito, recibir libros con su firma, intercambiar ataques verbales con ella —

De repente pensé ‘Qué feliz escena’.

...Esto me hace, me hace...no, ese no era momento para disfrutar.

Date prisa y recuerda por qué estas allí. ¡No estás aquí para pedirle un autógrafo a Yamada-sensei!

“Hey, de paso...”

“¿Sí?”

“Bueno, antes tú dijiste — que querías descubrir la identidad real de Eromanga-sensei.”

“Ah, eso huh.”

“¿Cómo es que vas a hacerlo exactamente? En realidad, yo también estoy interesado en la identidad real de Eromanga-sensei. Permíteme ayudar.”

Por supuesto que estaba mintiendo, pero Elf me creyó de inmediato.

Ella abrió su laptop y dijo:

“Confirmándolo con gente real en internet.”

“Cuando sea que él esté online, deja un rastro. Un post en un foro. Un artículo en su blog. Las ilustraciones que él sube... Hay un montón de cosas. Podemos obtener un poco de información personal específica basándonos en eso.”

Elf abrió el navegador de su computadora, entonces entro al blog de Eromanga-sensei.

“Eromanga-sensei es muy activo en internet — así que, debería ser capaz de obtener algo.”

Ella dijo algo tan atemorizante de una manera tan casual.

“...Entonces, si encuentras a Eromanga-sensei, ¿qué vas a hacer?”

“Contactarlo de manera directa. Entonces dejarle leer mi manuscrito perfecto. Después de eso, pedirle que sea mi ilustrador. Ya no puedo soportar más esperando.”

Su actitud positiva me hizo sentir que yo estaba olvidando algo.

“He terminado de revisar su blog.”

“Entonces ¿encontraste algo?”

“Hm ~ no hay nada que valga la pena mencionar. Hay algo de manga y anime – pero no ilustraciones, aunque en general suele haber mucho. No ha estado chateando ni nada. Parece que él no ha participado en ninguna actividad. No tiene un amigo real tampoco. Ah, parece que él tiene un solo miembro en su familia, además de sus padres... ¿que no viven con él? Básicamente, es así... Él podría ser un Hikikomori que nunca abandona su cuarto. Parece que su casa está en esta área, es probable que este cerca.”

“¡Espera espera! ¿Qué hay de ‘nada que valga la pena mencionar’? ¡Hay un montón de información!”

“Sólo es lo que imagino y suposiciones. Seguimos sin saber su nombre real o donde vive.”

Aunque lo que dijo era cierto, todo eso era un gran avance.

Tenía que hacer preparativos antes de que ella alcanzara mi casa.

“Entonces... ¿qué sigue?”

“Buscar el Twitter de Eromanga-sensei.”

Parecía que Eromanga-sensei tenía un lugar especial dentro del corazón de Elf. Me paré detrás, como un hermano mayor viendo a su hermana menor jugando. Después de un rato, Elf suspiró.

“Fallamos. Parece que él no tiene cuenta de Twitter.”

Por fortuna, Eromanga-sensei no había anunciado su vídeo en vivo.

“Ya veo.”

Suavemente di un suspiro de alivio. Ganar o perder no era importante, lo importante era que Elf no descubra la verdadera identidad de Sagiri. De otra manera, las cosas serían muy problemáticas.

“Entonces ¿vamos a terminar aquí?”

“Probablemente. Ahora — bueno, vamos a ver el vídeo en vivo de Eromanga-sensei. Él está haciendo eso mientras hablamos.”

“Oh...”

*Maldición.*

“¿Qué?”

“No es nada...sólo pensé que no deberíamos hacer eso hoy.”

“¿Por qué?”

“Bueno, porque...”

Mi corazón se aceleró. De manera inconsciente miré a mi casa a través de la ventana — al cuarto de Sagiri.

Ella estaba haciendo un vídeo en vivo inocentemente.

Además, aunque no sabía qué era lo que estaba haciendo, pero por la forma en que estaba apoyada sobre la mesa, no parecía que estuviese haciendo un dibujo o algo así. Ella se veía como una niña en el jardín de infantes.

Qué linda criatura. Ella, sin saberlo, hacía a la gente sonreír. Si ella supiera que yo la estaba viendo, ¿qué expresión pondría?

Aunque ese pensamiento podría haber puesto una sonrisa en mi cara en una situación normal, este no era el momento.

“Kuh... Ugh...”

Traté de dar vueltas al asunto.

Debía decir la verdad, ¿que Eromanga-sensei estaba haciendo ese vídeo a sólo unos metros de allí?

¿Debíamos Elf y yo ver el vídeo en ese momento?

Ninguna de las dos opciones sonaba bien. Debido a que estaba en pánico, no podía pensar en nada. En ese momento, Elf me preguntó:

“Tú, ¿dónde estás mirando?”

“¡Ah!”

Yo estaba mirando.

“No... No es nada.”

Elf no me creyó ni por un segundo, ella siguió la dirección de mis ojos —

Elf vio a Sagiri.

Un segundo. Dos segundos. Tres segundos. Tenía que apurarme y decir algo, pero mi boca no se movía.

Elf dirigió una seria mirada hacia mi hermana, quien estaba mostrando su verdadero yo. Mi frente estaba cubierta de sudor. En la computadora de Elf, el vídeo en vivo de Eromanga-sensei había comenzado a reproducirse. Si eso continuaba, tan pronto ella comparara lo que se veía en la pantalla con la situación actual, tal vez se daría cuenta de la identidad secreta de mi hermana.

Igual que yo cuando lo descubrí.

*No es bueno...no es bueno...no es bueno no es bueno no es bueno —*

“¡Pfffff!”

¿Qué? Miré a la fuente de tan raro sonido.

Elf rompió a reír frente a mí.

“Ajajajajaja...tu hermana se ve tan fácil de molestar... Khu khu khu...”

“.....”

¿Eh? ¿Por qué la situación no continuó como esperaba? Secretamente miré la pantalla de la computadora.

En el video, Eromanga-sensei estaba haciendo extraños sonidos como ‘Uffff~’ y ‘Yah~~~’ mientras dibujaba una ilustración que parecía muy ero. Aunque la pantalla no lo mostraba, la forma en que el puntero se movía reflejaba su despreocupado ánimo.

Por otro lado, la verdad era que Sagiri en verdad estaba actuando así. Su hermoso cabello blanco estaba hecho un lío, su lápiz digital se movía hacia atrás y adelante con calma. Aunque eso no suena como la descripción de que alguien está dibujando, esa era la verdad.

Elf no miró la pantalla, ella apuntó a Sagiri con un dedo tembloroso:

“¿Tu hermana está dibujando?”

“Si.”

Respondí, aun cuando quería esconder ese hecho.

Incluso yo no supe por qué dije eso.

“¿Ella siempre es así?”

“Esta es la primera vez que la veo.”

“¿Le gusta dibujar?”

“Probablemente.”

“¡Ella se ve enérgica!”

“Ah ah.”

“Y también feliz.”

“Ah ah.”

De verdad, ¿por qué se veía tan feliz? Hasta yo no estaba seguro. Lo único que podía entender era que esa escena estaba llena de felicidad.

La garganta de Elf emitió un extraño sonido. En ese momento...a diferencia de antes, ella tenía una sonrisa gentil en su cara.

“Es linda.”

“¿De verdad?”

“Puedo entenderla.”

“¿En serio?”

*Yo no entiendo nada, ¿pero tú sí?*

“Yo entiendo.”

Dijo con confianza.

“Pero claro que tú no puedes.”

Todas esas preguntas y respuestas no eran claras, pero ella podía entender mientras yo no. Antes de que pudiera hacer mi pregunta, Elf dijo en un tono seguro:

“Sus dibujos deben ser muy buenos.”

“.....”

“Ella debe ser tan buena que si no fuera por Eromanga-sensei, le pediría que me ayudara con mi trabajo.”

“¿Es así?”

Aunque ella es Eromanga-sensei. Pero Elf podía decir eso incluso sin ver los dibujos de Sagiri.

Por un instante, quise decirle la verdad. Pero de inmediato descarté esa idea y dije:

“Sobre eso, ¿Yamada-sensei?”

“¿Ha? ¿Por qué me hablas en ese molesto tono? Llámame Elf.”

“Entonces, Elf.”

Esa era la primera vez que la llamaba por su nombre.

“¿Está bien así?”

“Gracias ~.”

“... ¿Por qué me agradeces?”

“Oírte decir lo que dijiste me hizo muy feliz.”

“¿Tú de verdad eres una novelista? ¿Algo tan insignificante puede hacerte feliz?”

“Escribir una novela es como hablar.”

Sus palabras de verdad me habían conmovido.

Elf también rio ‘...Estaba muy feliz.’ antes de continuar:

“Tú eres más agradable de lo que pensé.”

“¿Qué significa eso? ¿Qué acabas de decir?”

*Tú eres quien no tiene arreglo.*

Claro que no podía decir eso en voz alta. En lugar de eso dije:

“Sobre Eromanga-sensei, le pediré que lea tu manuscrito, así que deja de buscarlo.”

“¿De verdad? ¿Puedo?”

“Déjamelo a mí. Lo prometo.”

Dije con confianza.

Elf se puso de pie y caminó hacia mí.

Ella estaba justo frente a mí...nuestras caras casi se tocaron.

“¿No tienes oportunidad de ganar sabes? Te quitaré a Eromanga-sensei.”

“No lo sabremos si no lo hacemos. Y no estoy dispuesto a aceptar la derrota tan fácilmente.”

Enfrenté los ojos de mi competidora y anuncié en un tono de voz suave:

“¿No te dije que necesitamos tener un duelo?”

“... ¿Es así?”

Elf desvió la mirada y bajó la vista.

Un silencio cayó sobre nosotros.

Después de un instante...

“...Sobre eso.”

Por fin, Elf susurró:

“...Tú, ¿cómo te convertiste en mi fan?”

“¿Qué hay con esa repentina pregunta? ¿Puedo no responder?”

“No. Dilo.”

Elf levantó la vista, enderezando su postura como una clara provocación. Sus ojos me miraron directamente.

“.....”

En verdad, ser cuestionado por una de mis autoras favoritas era muy incómodo.

*¿Qué debo hacer? No parece que pueda escapar sin responder... Kuh*

Después de un largo silencio, justo cuando Elf estaba a punto de hablar, yo dije:

“.....La primera vez que leí un libro tuyo.”

“Uhm uhm.”

“No fue una historia triste. Fue una historia divertida. Pero aun así llore.”

Era lo mismo para un manga, anime o novela. Una historia de amor muy buena sería igual.

“Después de eso, me convertí en tu fan.”

“Ya veo.”

Elf se sonrojó y bajó la mirada.

Otro silencio.

*...Haz algo. Parece la escena de una confesión. ¡Yo también estoy avergonzado!*

Pero como habíamos llegado a ese punto, tenía que terminar.

“En aquel momento, encontré...algo muy malo. No tenía idea de qué hacer. Me sentía deprimido, cada día. Justo cuando pensaba que la vida no podía ser peor, otra cosa mala pasó. Puesto de manera simple, estaba totalmente abatido...pero después de leer tu estúpida historia, después de llorar y reír, de alguna manera me recuperé un poco.”

“Ya veo... ¿estás dándome un cumplido?”

“Sí. Cada vez que nos vemos, siento que eres un problema. Pero de verdad puedes escribir un buen libro.”

“¿Esa es tu forma de halagar? ¡Me estás tratando como una idiota!”

“No, claro que no.”

Levanté una mano para detener el puño de esa pequeña chica.

“¿Cómo debería decirlo? Tal vez no me creas, pero en aquel entonces, de verdad creí que esas novelas podían salvar a la humanidad. Aunque este no es el momento, quisiera decir gracias. Muchas gracias.”

“Ah, de nada.”

Elf se dio vuelta para esconder su vergüenza.

“Sin embargo, incluso yo no puedo impresionar a todas las audiencias ahora.”

Eso era normal. Sin embargo, agregar ‘ahora’ a esa frase era realmente su estilo.

“Pero soy una genio. Cada uno de mis libros harán a cientos de millones de lectores llorar.”

Ella de manera lenta tomó aire y dijo sinceramente:

“Pero tú, tu libro al menos, puede salvar a alguien, ¿verdad?”

Mis ojos se abrieron grandes, entonces reí y dije:

“Está bien si ese es el caso.”

En ese momento, no pude evitar recordar a la primera persona que me dijo tener esa impresión sobre mi libro.

Y la risa de mi hermana seguía sonando fuertemente a través del parlante de la laptop.

Capítulo 4



Ya era Mayo. Había pasado medio mes desde aquella vez.

Todavía estaba hundido hasta el cuello de problemas, pero durante ese tiempo visité el taller de Elf.

Había tres razones:

Primero, era la autora mejor vendida, esperaba aprender algo de ella.

Segundo, para hacer reconocimiento.

Y la tercera razón, y también la más importante, era mi curiosidad, ya que mi autora favorita estaba viviendo al lado de mi casa.

Por supuesto que no tenía nada que ver con si me agradaba o la odiaba.

Totalmente distinto a eso...

En resumen, la actitud laboral de Elf estaba más allá de mi imaginación.

“¡Te! ¡Lo! ¡Dijeeeeeee!”

Una vez más, mi voz cargada de ira sonó en el taller de Elf.

“¡Ya ponte a trabajar!”

“¡Wah! ¡No tengo motivación!”

Elf dio vueltas en su sofá recién comprado y me respondió con voz cansada.

Después de clases, fui a la casa de Elf – El Palacio de Cristal.

Y entonces la vi en ese estado perezoso. Esa autora mejor vendida no hacía nada.

Nunca la había visto escribir nada en su laptop.

*¡Demasiado perezosa! ¡No deberías olvidar que un fan tuyo está parado aquí mismo!*

¡Estaba tan conmovido cuando leí su libro! ¡Cómo podía permitir que mi autora favorita se comportara de una manera tan perezosa!

“No tengo motivación esto, no tengo motivación lo otro, ¡tú dices la misma cosa todos los días! No vine aquí para oírte alardear ni para jugar, ¡perezosa! Si esto continua, no serás capaz de terminar tu manuscrito a tiempo.”

“¿Y qué?”

“¿Y qué? ¿No dijiste que querías escribir algo nuevo que sea adaptado al anime y otra cosa para el duelo conmigo? Las fechas límites de ambas cosas son a fines de este mes. ¿No crees que la situación actual no es buena?”

“Mi editor dice lo mismo, pero yo nunca dije que terminaría esto para fin de mes ~ ni tampoco recuerdo haber aceptado esa fecha límite ~ Además, yo ni siquiera escribí una sola palabra ~ Hm, si esto continua...”

Elf siguió presionando su control de videojuego mientras me reprendía. Ella incluso pretendía actuar de manera inocente:

“Ejeje, pero eso no importa, ¿verdad? Fechas límites, o cosas así, no son nada más que un juego. Puedo aplazarlas cuanto quiera. Y entonces... ¿y entonces qué? Hm, una genio como yo, ¿crees que necesita algo tan trivial como un manuscrito? – ¡Por supuesto que no! ¡No necesito eso! Tan pronto las ataduras de mi libertad sean cortadas, seré capaz de escribir...”

“¿Eres idiota?”

...Extraño. En verdad extraño. Yo antes pensaba que ella era genial, pero...

¡En verdad era una inútil! ¡Todo aquello fue un momento de equivocación!

¿Cómo podía enfrentar la próxima fecha límite con una sonrisa y seguir jugando videojuegos? Increíble.

¡Ese no era el momento para jugar Cazador de Monstruos!

“Hey hey Yamada-sensei... ¿no dijiste que querías escribir la novela ligera perfecta?”

“Definitivamente lo haré. Ahora estoy reuniendo poder mágico. Para poder crear una pieza maestra, necesito estar cargada por completo. Ya no me molestes.”

¡Todas las veces terminamos así! Ella siempre logra darme otra excusa. Su editor de seguro pasa momentos muy difíciles.

“Comparado con eso, Masamune, ven y toma el segundo control. Tengo otro en algún lugar por aquí.”

“¡Jugar mi pie!”

“Entonces ve a hacer algo de té para mí. ¡Qué hombre más lento!”

“¿¡Quién te crees que eres!?”

Aunque yo estaba gritando, Elf seguía tirada en el sofá sin intención de apartar la vista de la pantalla.

“Qué molesto ~ mírate a ti mismo, ¿y te haces llamar mi sirviente?”

“Soy tu fan, ¡pero eso no quiere decir que sea tu sirviente!”

“Como sea, ¿no puedes cuidar de una chica tan hermosa y solitaria como yo? ¿Ni siquiera puedes hacer eso?”

“¡Ve a buscar a Ryuuji de Toradora para que libere tus pensamientos impuros! No hay nadie así en la vida real. Además —”

Miré el taller de Elf.

La pequeña montaña de cajas había sido acomodada. El piso también estaba limpio, los muebles estaban brillando. Incluso si Ryuuji aparecía, no tendría nada para hacer.

“– Tú tampoco eres Aisaka Taiga. Dime, ¿cómo es que este cuarto está tan limpio? Tú eres una vaga, pero ¿podría ser que te gusta hacer la limpieza?”

“Podría decirse. Además, sería algo malo que mi cuarto estuviera sucio cuando alguien viniera a visitarme.”

“Hmm...”

*¿Entonces ella limpió debido a mí?*

La primera vez que fui invitado allí, tuve sentimientos encontrados. Incluso mi manera de hablar se había vuelto más formal.

¿Era esa la razón por la cual me hice cercano a ella? Increíble.

“De paso...”

Recordando un poco, ese cuarto parecía haber sido limpiado hace poco. Mi preparatoria estaba cerca, y yo iba directo a casa después de que la última hora terminaba.

Después de que Elf volvía de la secundaria, ¿ella terminaba de limpiar antes de que yo llegara? Estaba un poco curioso, así que le pregunté de manera directa.

“De paso, ¿dónde queda tu escuela? ¿Vas a la misma que mi hermana?”

“Yo no voy a la escuela.”

“¿Ha?”

“¿Cómo podría ir? Además, no necesito eso.”

Elf no me miró, sólo respondió mientras seguía recostada en el sofá.

*¿Qué? ¿Ella no va a la escuela? En otras palabras...*

“... ¿Tú sólo tienes un diploma de graduación de primaria?”

“Tú... ¡te prohíbo decir esa palabra!”

Mis palabras se habían convertido en dagas apuñalándola e hicieron que Elf dejara de jugar y se pusiera de pie.

Su pierna blanca y pura lentamente pudo verse debajo de su falda. Comparado con su atuendo de lolita, este se veía bastante atrevido.

“Tú, tú, ¡tú tú tú!... ¡Descubriste mi secreto! ¿Quién te piensas que sigue en primaria?”

“Tú, por supuesto. Debido a que no fuiste a la secundaria, ¿verdad? Entonces esa debe ser la razón.”

“.....Kuh.”

“Eso no es bueno Yamada-sensei. ¡No es bueno que sólo tengas un diploma de primaria! Aunque no sé cómo sea acerca de los demás trabajos, un novelista que sigue en primaria no es algo bueno.”

“¿En serio?”

“Sí. Ese novelista sería algo parecido a un jugador solitario en Final Fantasy 5. Lo más básico, el último orejón del tarro.”

“Hey, ¿qué hay con esa última frase tuya?”

Ignoré la protesta de Elf y dije:

“Sería un desperdicio si sólo tienes un diploma de primaria. ¡La gente sólo tiene una oportunidad de ser estudiante de secundaria! ¡Date prisa! ¡Ve a la escuela! ¡Cualquier escuela estará bien!”

“¡No tengo necesidad de ir! ¡Soy la autora mejor vendida! ¡Por eso te prohíbo decir esa palabra!”

“¡Tú! ¡Tú, qué acabas de decir...!”

Mis ojos se abrieron por completo.

“Yo, yo yo yo.”

Yo...yo ¿fui derrotado por alguien que sólo tiene un diploma de primaria?”

Como podía ser eso...pensar que algo así podía ser cierto...

Eso fue un gran golpe en mi salud mental. Fui incapaz de aceptar ese hecho.

Quería compartir esa noticia de inmediato con otros adultos, autores educados que se hayan graduado de la Universidad Waseda...

Déjenme contarles a todos ellos sobre esta problemática Kouhai que sólo se ha graduado de primaria. Déjenme ver sus expresiones. Ellos estarían muy frustrados  
~~.

“¿Qué ocurre con tu expresión?”

Interrumpió Elf.

“Además – tu hermana es igual.”

“... ¿Alguna vez te conté sobre mi hermana?”

“No lo hiciste, pero pude saberlo por su piel. Normalmente, esa chica siempre se queda en su cuarto.”

“Ya veo...”

*¡Sagiri idiota! ¡Te dije que cerrarás las cortinas!*

Ella es un Hikikomori, ¿aun así deja sus cortinas abiertas? ¿Cuántos problemas se anda buscando?

Por qué no sólo las deja cerradas...

Pero...sin embargo...

¿Elf sabía que Sagiri era una Hikikomori? Bueno, tenía que asegurarme de que ella no supiera que Sagiri era Eromanga-sensei.

“Pon tus preocupaciones en tu hermana en lugar de en mí.”

“Ella está bien, debido a que es linda y trabajadora. Tú no estás bien, porque no sólo no eres linda, sino que tampoco trabajas duro.”

“¿¡Oh!? Soy más linda que ella, ¿verdad?”

“Absolutamente no.”

*Ni siquiera tienes el derecho de compararte.*

“¡Kuh...! Esa, ¡esa chica sólo se queda en su cuarto dibujando todos los días! Comparada a una profesional como yo, ¡no hay duda de que yo soy más trabajadora!”

*Tú no eres la única que trabaja como una profesional...*

Por supuesto que no podía decirle eso.

“Como sea.” Volví al tema original: “Date prisa y comienza a trabajar.”

“Como dije ~ no tengo motivación. ¿Entiendes el lenguaje humano?”

“Estar motivada o no, no es algo importante. Tener un trabajo significa que tienes que trabajar todos los días.”

“¡Wow!”

Elf sonó muy sorprendida. Ella palideció y tembló, como si hubiese visto un fantasma.

“Tú, tú...tú...podría ser que... ¿nunca descansas?...hasta ahora, hasta ahora... ¿tú siempre has escrito...de esa manera?”

“Por supuesto. Mi índice de rechazos es muy alto, así que a menos que escriba todos los días —”

“¡¡¡¡¡No escribas nada sin motivaciónnnnnnnnnnnnnnnnnnn!!!!!!”

\*Smack\*. Elf me abofeteó fuertemente.

“¿¿¿¿????”

Por supuesto, yo había fallado en entender la razón en absoluto.

Estaba confundido mientras cubría mi adolorida cara.

“Idiota...tú...tú... ¡qué tan idiota eres! Por fin lo comprendí... ¡lo entiendo ahora...! Debido a que escribes de esa manera, ¡tus novelas son todas aburridas!”

“Tú, ¿qué dijiste...?”

“¡Cuando no tienes motivación, lo que sea que escribas no será bueno! ¿Cómo no puedes entender algo tan simple? ¿Eres un cerdo?”

Yamada-sensei estaba realmente enojada. Parecía que ella no podía soportar mi argumento anterior.

“Pero, ¿no es nuestro trabajo escribir novelas, aun cuando no tenemos motivación?”

“¡Por eso es que eres un idiota! Comparada con una novela ‘terminada sin motivación’, ¡una novela escrita cuando tienes tu motivación al máximo es mucho mejor!”

“Pero...aun así...”

“¡Cállate! A menos que tengas tu motivación al máximo, ¡no escribas nada no importa lo que suceda! De otra manera, no sólo no podrás escribir nada remotamente cercano a tu verdadero talento, ¡no sentirás felicidad si escribes de esa manera! Sólo será igual que, igual que...cualquier trabajo superficial.”

“.....”

Lo que ella dijo...no es como si no lo entendiera. Pero...

“Eso quiere decir que... ¿tú siempre terminas tu trabajo de esa manera?”

Por fin conseguí preguntarle sobre su forma de trabajo – pero la respuesta estuvo fuera de mis expectativas.

“Yo, yo nunca he hecho ningún trabajo.”

“¿Ha? ¿Pero eres una de la autoras mejor vendidas?”

“Es verdad. Pero esto sólo es mi hobby.”

“Q... ¿Qué?”

Elf se levantó del sofá y caminó hacia la mesa. Ella tomó su portátil y dijo:

“Me hice escritora porque era mi hobby.”

Yo estaba sin habla. La autora con ventas diez veces mejor que las mías...recién, ¿qué acababa de decir? ¿Acaso había escuchado la palabra ‘hobby’?

“Puesto de manera simple, es como un tipo de entretenimiento para mí. Algunas personas tal vez le digan a esto un trabajo, pero hasta ahora, no he pensado así ni una sola vez. Escribir es mi hobby. Este es el más excitante, ¡el más adictivo juego en todo el mundo!”

De alguna manera, la escena de Sagiri dibujando animadamente emergió en mi cabeza.

“Como tú también juegas ese juego conmigo, no dejes que me decepcione. No puedo soportar tu aburrida vida.”

Esa chica...cómo debería decirlo...eso...eso me hizo enfurecer.

Estaba furioso.

Ese duelo entre ella y yo era muy importante. Eso ya me había motivado.

Nunca había pensado...que algo podría motivarme aún más.

Increíble. Como esperaba de una de las autoras mejor vendidas. Quien había comprado una casa con sus regalías.

Estuve en lo correcto en ir allí. Había aprendido una valiosa lección. Mis celos eran cosa de risa.

“Bien. Bien maldita elfo. Definitivamente te aplastaré con mi pie.”

Yo le anuncié a mí archí-némesis:

“Yo soy el profesional aquí. ¡Cómo podría perder con alguien como tú, quien no se toma el escribir de una manera seria!”

“¡Es debido a que no me lo tomo en serio que no perderé con alguien como tú, quien trata el escribir como si fuese un trabajo!”

Ella era la única contra quien no quería perder.

¡Tenía que ganar!

Y así – esa vez, Elf y yo nos enemistamos.

Aunque me dije eso – la noche siguiente...

\*Beep beep beep beep beep\*

“Hola, aquí Izumi.”

“¡Soy yo! Hey, ¿por qué no viniste hoy?”

Estábamos en una relación hostil, pero aun así éramos lo suficientemente cercanos para llamarnos entre nosotros.

Como estaba ocupado con el trabajo, fruncí el ceño. Aun así, contesté:

“Debido a que estaba ocupado (muy ocupado, de hecho)... y además tuve que ir a la escuela.”

“Hm, ¿es así? Entonces ¿vendrás mañana?”

“Por supuesto. Por supuesto que no, ¡eso es! No mañana, ni pasado.”

“¡Oh!... ¿por qué?”

La voz de Elf sonaba confundida...esa chica...ella me preguntaba por qué...

“... ¿Tú de verdad no lo sabes?”

“No, no lo sé. Dime...yo... ¿podría ser que hice algo malo?”

...Ella sonaba triste. No parecía como si estuviese pretendiendo no saber y llamando sólo para burlarse. Ella de verdad no lo sabía.

“...Hey, ¿no somos archí-enemigos?”

No hay razón para visitar la casa de tu archí-enemigo — justo cuando estaba por decir eso.

“¿Hm? No, ¿no lo somos?”

“¿Haaaa?”

“¿Whoa?”

Un signo de interrogación apareció en nuestra conversación.

“¿No es como si fuéramos archí-enemigos o algo así?”

“No no no no. Apostamos a Eromanga-sensei en un duelo — aunque nos hicimos un poco más cercanos, debido a nuestro desacuerdo acerca de cómo escribir ayer, ¿no nos volvimos a distanciar?”

Yo pensé que después de que dije todo lo que dije, no importaría lo lenta que Elf pudiera ser, ella entendería el por qué no había ido a su casa otra vez.

“Ah ah ah, eso huh. No te preocupes. Yo ganaré de todas formas.”

“¿Qué...?”

Ah, entonces era eso. No importaba qué, no podíamos entendernos. Entonces era por eso. Esa chica nunca me había considerado como su competidor. Al enfrentarse con alguien a quien podía derrotar tan fácilmente, ella no se había preocupado mucho por eso.

Por eso es que ella me había llamado de forma tan natural y preguntó ‘Por qué no viniste hoy’.

“¡Lo que dices de verdad me enoja! ¡Definitivamente te haré llorar!”

“Entonces da tu mejor esfuerzo, incluso te ayudaré. Entonces, sobre el tema inicial — ¿vendrás mañana?”

“Escúchame Yamada-sensei. ¿Por qué quieres tanto que vaya a tu casa?”

“¡Q-Q-Qué estás diciendo! ¡Eres un idiota! ¡No es como si quisiera invitarte a mi casa!”

“Bueno bueno, no me respondas con una frase clásica del libro tsundere.”

“Ack... ¡lo que dices de verdad me hace enojar! ¡Definitivamente te haré llorar! ¡Sólo espera!”

“Entonces da tu mejor esfuerzo, incluso te ayudaré. Escucha, ¿por qué alguien que está hasta el cuello de problemas como yo, desperdiciaría el tiempo en tu casa?”

“.....”

Un breve silencio cayó entre nosotros.

*... ¿Fui demasiado duro? Aún si ella es mi némesis... sólo una pequeña chica, más joven que yo...tal vez fui demasiado duro con ella.*

Cuando estaba a punto de disculparme, Elf dijo:

“...Tú, ¿no dijiste que querías verme trabajar? ¿Cómo una referencia —?”

“...Sí.”

Antes de que me distanciara de ella, yo había dicho eso. Pero como ella no trabajaba, no había ninguna referencia que pudiera obtener. Elf dijo:

“Yo...mañana, voy a trabajar. Si quieres, ven y echa un vistazo.”

Al día siguiente, después de clases, llegué al Palacio de Cristal con una expresión complicada.

Después de pasar medio mes frente a mí sin trabajar, la autora mejor vendida-sama, por fin se decidió a trabajar. Estaba un poco nervioso. Sólo pararme ahí me daba escalofríos.

“...Bwuuuu.”

No. Cálmate. Es normal para una novelista escribir algo.

Extraño... ¿había sido afectado por ella?

\*Ding dong\* Presioné el timbre. Pronto, su voz vino del intercomunicador.

Ella sonaba muy seria:

[Di tu identificación.]

“Yo soy la luz.”

[Regresa a nosotros...la Puerta del Santuario se ha abierto.]

La puerta se abrió de inmediato. Por supuesto, no debido a algún extraño súper poder, sólo fue debido a que Elf la abrió.

...Qué molesto. A menos que yo le siguiera la corriente, ella no me permitiría entrar. Si el ‘cuarto cerrado’ fuera así, yo habría estado más que dispuesto a seguir la corriente a esos juegos.

Miré la puerta otra vez. Estaba abierta por completo; la atmósfera sagrada de hace un instante se había esfumado.

Elf apareció frente a mí usando un delantal.

“¡Estas aquí! ¡Me hiciste esperar!”

“... ¿Y entonces?”

Nos miramos el uno al otro antes de preguntar:

“Hoy... ¿no dijiste que querías mostrarme cómo trabajas?”

Pero Yamada Elf-sensei había aparecido con un maravilloso delantal. No tenía idea de qué hacer. De hecho, incluso pensé que de alguna manera había entrado a un café maid por error.

Elf tiró de su delantal y dijo:

“Como lo ves, estoy lista para trabajar ~.”

“Hey, tu trabajo es escribir, ¿verdad?”

*No ser una sirvienta, ¿verdad?*

“¿Hmmm? ¿Por qué preguntas algo tan obvio?”

“¡Lo pregunto por qué no lo entiendo! Dime, ¿por qué el trabajo de una novelista requeriría un delantal?”

“Además de para cocinar, ¿para qué más piensas que sirve un delantal? Date prisa y sígueme.”

*¿¿¿??? ¿¿¿¿ Qué...está diciendo????*

Todavía con una montaña de preguntas en mi cabeza, seguí a Elf hasta la sala de estar.

“Siéntate por favor.”

Cuando ella estaba tratándome como siempre –\*Ding dong\* – el timbre sonó. Elf fue hasta el intercomunicador y dijo:

“Di tu identificación..... Regresa a nosotros...la Puerta del Santuario se ha abierto.”

Ella cortó la comunicación y regresó a mí:

“Gato negro ha arribado.”

“¡Arribado mi trasero! ¿También tratas al repartidor de esa manera?”

“Por supuesto. ¿Por qué más instalaría un intercomunicador? Tratar a todos mis visitantes de la misma manera que a mi enemigo que vino a buscar mi manuscrito sería rudo, ¿no fuiste tú quien dijo eso?”

“Aunque dije eso...”

*¿No te sientes apenada por el repartidor que tiene que jugar este juego cada vez que viene?*

“Haré un pequeño viaje hasta la entrada. Lo siento, cuida de las cosas aquí por favor.”

“Bueno bueno. Aunque no sé de qué estás hablando, lo haré.”

*¿Qué había ordenado Elf esta vez?*

“... ¿Ingredientes para la comida?”

“Sí ~ también compro artículos vía internet.”

Internet de seguro puede proveerte de todo. Aunque el precio es algo alto, así que yo nunca antes he usado eso.

“Bien, ven por aquí.”

“Bueno bueno.”

Los dos llevamos los ingredientes al refrigerador. Eso se había convertido en una clase de cocina, a pesar que yo había ido a ver trabajar a Yamada-sensei.

“...Aunque no sé qué es lo que vas a hacer, ¿necesitas mi ayuda?”

“No no, hoy no estamos jugando de esa manera. Puedo hacer esto yo sola. Regresa a la sala de estar por favor.”

Esa chica seguía confundiendo a las personas como siempre. ¿Qué había querido decir con ‘no estamos jugando de esa manera’?

“Por la cantidad de ingredientes, parece que esto llevara un largo tiempo... ¿puedo ir a casa en vez de eso? Todavía tengo que seguir escribiendo.”

“No. Escribe aquí si tienes que hacerlo. ¿Entendido?”

Parecía que no sería capaz de huir.

...Esa chica... ¿qué estaba pensando?

Aunque no sabía que estaba pensando Elf, si se me estaba permitido escribir allí entonces ya no necesitaba huir. Fui al taller de Elf, planeando imprimir mi manuscrito (lo tenía en una memoria externa). Debido a que ya había ido a ese lugar un par de veces, sabía cómo usar esa impresora.

Elf tiene una impresora láser de alta tecnología con muchas funciones. Yo no tengo una impresora en casa, así que cuando quiero imprimir, debo ir a la oficina de la escuela o a un cibercafé.

Para ser honesto, estoy bastante celoso.

Estaba viendo a la impresora imprimir mi manuscrito cuando...

“¿Hmmm?”

De repente se detuvo. Parecía que se había quedado sin papel.

“Hey ~ ¿dónde guardas el papel para la impresora?”

Abrí la puerta y grité hacia la escalera. Entonces Elf vino, todavía con el delantal puesto.

“¿Se quedó sin papel? ¿Estás bromeando? No la he usado desde la última vez que la recargué. Debido a que no he trabajado para nada.”

“.....”

Pretendiendo que no había pasado nada, desvié la mirada de Elf.

“¡Tú! Tú usaste mucho mi impresora, ¿no?”

Por supuesto, mi crimen pronto fue expuesto. De inmediato me incliné frente a Elf y me disculpé:

“Perdón. Fue debido a que sentí que comprar una nueva impresora sería un desperdicio...en especial cuando hay una como esta tan cerca.”

“Por eso es que cada vez que vienes a mi casa, me pides la impresora prestada – ¡sólo ve y cómprate una! ¡Wow! ¡Mi reserva de papel A4 está agotada! ¿Tú de verdad sólo imprimiste tu manuscrito? ¡No me mientas sólo porque rara vez leo tu libro! ¿Cuánto has escrito en medio mes?”

*Cuánto he escrito en medio mes...bueno...eso...*

“Dos novelas por semana, cada una de trescientas páginas...entonces medio mes serían unas mil doscientas.”

“Mil...”

La expresión que tenía Elf parecía la de Doraemon luego de ver un ratón.

“¿Mil doscientas? ¿Dijiste mil doscientas?”

“Ah, bueno, sí.”

De paso, como había imprimido de los dos lados de cada hoja, el costo en realidad sería de sólo la mitad de eso. O sea alrededor de seiscientas.

“...No te enojas tanto. Luego te pagaré por los cartuchos de tinta y el papel.”

“¡Ese no es el problema! Ese no es el problema aquí...dos novelas por semana, ¿cada una de trescientas páginas de duración? Si eso es verdad... ¿entonces cuantas son por mes...?”

“Ocho volúmenes.”

“¡Sí! ¡Son ocho volúmenes! Alrededor de doscientas y... ¿otras cien más? En otras palabras...en una situación ‘que tal si’...si todo lo que escribes fuera aceptado...”

“¿Podrías sacar ochenta y ocho volúmenes por año?”

“No, ¡noventa y seis!”

*Autora mejor vendida, ¿sabes algo de matemática básica?*

“.....”

Elf no dijo nada.

Su cara estaba un poco roja, pero ella estaba mostrando una expresión de ‘eso no importa’.

“¡Si noventa y seis volúmenes! ¡Fue un pequeño error!”

“...Ocho multiplicado por doce es sumar ocho doce veces, ¿lo recuerdas?”

“¡No me trates como a una idiota! No, no, ¡no me importa! ¡Eso es fácil!”

La cara de Elf se puso roja de ira.

Era un gran insulto para ella cometer un error básico de primaria en frente de otros.

Dejando de lado el hecho de si ella fue a la escuela o no, Elf era el ejemplo perfecto que demostraba que sin la educación apropiada, incluso la autora mejor vendida se encontraría en problemas.

“Yo, yo, yo sólo estaba sorprendida de que pudieras escribir noventa y seis volúmenes por año.”

“Te lo dije; incluso yo no puedo mantener esta velocidad siempre. Lo que escribo se reduce a la mitad durante los fines de semana, sin mencionar cuando me encuentro enfermo.”

Noventa y seis era un número teórico. La verdad es que, siete volúmenes por año era mi mejor marca (mi ilustradora estuvo muy ocupada ese año).

El año pasado, había caído en el infierno al quedarme sin publicar alguna novela.

“Aun así, has completado al máximo el desarrollo de tu habilidad. Obviamente, tus ventas no alcanzan el millón, pero aun así tienes esa habilidad de clase A...esta es la primera vez que veo a alguien como tú.”

Aunque no la entendí de inmediato, después de pensar un rato, recordé que ella dijo una vez ‘Sólo un Novelista Mayor con más de un millón de ventas puede tener una habilidad especial’ — esa clase de ilusión autocomplaciente.

...Kuh kuh... aunque esa era la primera vez que ella me reconocía como un rival, no me sentí feliz.

“Hey, como una ‘Novelista Mayor’, ¿tienes alguna habilidad especial?”

Oyendo hablar de su tema favorito, Elf rio:

“Mi habilidad especial es muy poderosa. No puedo usarla libremente, pero cuando la uso, mi poder sobrepasa tu habilidad de ‘escritura veloz’.”

“¿Es así?”

Elf sonaba tan seria que lamenté haberle seguido el juego.

“Lo sabrás muy pronto...cuando te derrote.”

Mucho después, pensándolo bien, debí haberme dado cuenta.

La temible habilidad de Elf — había un par de pistas en eso.

— Y así. Si esta fuera una novela basada en poderes especiales, ahora haría un monólogo. Oh dios, me siento tan avergonzado.

En resumen, después de eso regresamos al primer piso.

Elf volvió a la cocina a preparar la comida mientras yo comenzaba a revisar mi manuscrito en la sala de estar (como no teníamos papel A4, tuve que usar papel de otro tamaño para terminar de imprimir).

Un largo tiempo después... mientras estaba sentado en un almohadón en la sala de estar, Elf me trajo una pequeña bandeja.

“¿Puedes ayudarme probando un poco esta sopa?”

“¿Huh? Ah, seguro.”

Dejé mi lápiz y el manuscrito.

Ella dijo que probara un poco, pero en la bandeja que había llevado, había muchos platillos bien presentados.

Zanahoria, tofu...y medio huevo hervido en el medio como protagonista principal.

La parte exterior era de un blanco puro y se veía como la ropa de una doncella.

El maravilloso aroma que provenía de la carne me hizo tragar saliva.

Qué perfecta combinación de aroma y apariencia. Realmente quería comerlo.

“.....”

Tomé la bandeja y comencé ~ a probar.

Una probada...otra más...

Algo me tentó a comenzar ir quitando la ropa de la doncella. Con cada bocado, el aroma se esparcía dentro de mi boca.

“.....”

¡Increíble! Continué con el resto de los platillos. Tomé una cuchara y puse la mitad del huevo hervido dentro de mi boca junto con otros ingredientes.

\*Chew...chew\*

“¿Qué tal está? ¿Cómo sabe?”

“¡Increíble!”

Eso fue todo lo que pude decir.

Comparado con la comida que yo hacía a su edad, la de Elf estaba en otro nivel.

“¿En serio? ¡Esta es mi ‘Sopa Elfo Desnuda de Verano’! Esto es sólo un aperitivo, ¡espera por el resto, por favor!”

“¡Seguro!”

A decir verdad, en el momento en que probé esa perversamente llamada ‘Sopa Elfo Desnuda de Verano’, la pregunta ‘Vine aquí a verte trabajar, ¿cómo todo terminó así?’ fue arrojada al cielo.

Aunque había desechado esa pregunta, otra ocupó su lugar:

“Cocinas de manera increíble, eres capaz de limpiar la casa...has revertido de manera total la primera impresión que tuve de ti... ¿no son tus habilidades como chica demasiado altas?”

Buena para cocinar, limpiar y tocar el piano. Y una chica hermosa para empezar.

El único punto bajo era su personalidad. Igual a una chica de clase alta en una novela ligera.

Oyendo mi pregunta, Elf sólo respondió:

“Soy una profesional; esas cosas triviales ni siquiera valen la pena ser mencionadas.”

“¿Q-Qué? ¿Qué quieres decir con eso?”

“No es nada. ¿Cómo podría un escritor profesional ser malo cocinando? Y nunca he visto a un profesional que no supiera cómo hacer el aseo tampoco. Porque una chica que es buena cocinando o limpiando mostrará esa parte suya en su novela. Para poder hacer que el lector se sienta como esa chica, el autor debe practicar. Por lo cual por supuesto que nuestro nivel como chica será alto.”

“... ¿Es así?”

Bueno, dejando de lado su personalidad, ella de seguro parecía ser buena cocinando.

“Sí, es así. Por ejemplo, claro que no puedes pedirle a un autor de novelas de misterio que vaya a matar a alguien, pero ese autor investigará sobre la mente criminal. ‘Qué sienten ellos cuando toman un cuchillo’, esos autores tienen que ser capaces de

imaginar eso. Pero hacerlo ellos mismos es la mejor forma de tener esa sensación. El goce de cuando haces un buen platillo, la sensación de felicidad cuando mejoras, el arrepentimiento cuando cometes un error. Es mejor si puedes probar todo eso tú mismo. Eso es lo que significa ser un profesional.”

‘Todas las autoras son chicas de nivel alto’ — aunque me sentí un poco dejado de lado...

Pero, cómo debería decirlo, esa chica.

Ella no iba a la escuela, pero era buena aprendiendo.

“... ¿No dijiste que escribías novelas porque era un hobby?”

“Sería aburrido no jugar un juego de manera seria — por ejemplo, no sería capaz de sentir el placer de cocinar si le pidiese a alguien que lo hiciera por mí.”

Elf se sentó frente a mí, con sus dos codos apoyados en la mesa para sostener su cara. Ella preguntó:

“Dime... ¿está bueno?”

Sentí como si algo hubiese apretado mi corazón. Traté de poner una cara de póker y dije:

“¡Increíble! ¿No te lo dije ya?”

“¿En serio? Me alegro. Gracias...por hacer que me guste más cocinar — gracias, esa fue una buena referencia.”

“\_\_\_”

De verdad, si una chica linda te dice eso, cualquiera se habría enamorado de ella.

En especial por la parte de ‘buena referencia’. Aunque no lo entendí, me había conmovido de todas formas.

“...Referencia, huh. ¿Este es el ‘trabajo de hoy’ que mencionaste antes?”

“Sí. Entonces, ¿cómo estuvo esa referencia?”

“Muy útil.”

Aunque no era una respuesta directa...pero sentí que había dicho algo importante.

Acerca del ‘hobby de escribir’ de Elf, tenía que admitir que, le permitía escribir muy bien. Sin mencionar que además sus libros también se vendían muy bien.

¿Cuál era la razón?

Comparada con el Yo de hace tres años, cuando también ‘escribía debido a que era mi hobby’ ¿había alguna diferencia?

Ahora, por fin he comprendido donde estaba mi punto débil hace tres años.

Así es como mucha gente escribe. Tratar de impresionar a sus lectores, esa es la forma profesional de pensar.

Y ella...ella había dicho que escribir era su pasatiempo, pero aun así entendía ese punto.

Y por encima de eso, me di cuenta de algo más.

Algo que todos los personajes principales de los manga de deportes tienen en común.

Todos ellos se divierten jugando su juego. Todos ellos realmente disfrutan de sus actividades.

Más aún, aunque tenía algo de denpa<sup>8</sup>, esa chica también había dicho que —

*Una novela escrita cuando tienes tu motivación al máximo es mucho mejor —*

*No sería capaz de sentir el placer de cocinar si le pidiese a alguien que lo hiciera por mí.*

*Escribir es mi hobby.*

Sus reproches reaparecieron en mi mente.

La abrumadora presión de mi competidora me hacía incapaz de levantar la vista.

---

<sup>8</sup> Alguien un poco loca.

En otras palabras — en otras palabras, ¿qué debía hacer? ¿Qué debía hacer en ese momento?

¿Qué debía hacer para escribir una mejor novela?

¿Qué debía hacer exactamente?

Distinto a la autora mejor vendida Elf, aun cuando entendía su punto, seguía sin saber qué hacer. Mis novelas están siempre en peligro de ser rechazadas, e incluso lentamente perdí la confianza en que pudiera ganar contra ella.

¿Podría pensar en algo?

La verdad es que la respuesta siempre estuvo cerca de mí. Poco tiempo después, me di cuenta de eso.

Luego —

Ese día, Yamada Elf-sensei tampoco escribió nada.

Como siempre ella no se preocupaba por lo que había dicho.

*...Hey, si no escribes algo, entonces ganaré por abandono, ¿sabes?*

*...En serio, ¿qué estás diciendo?*

Cuando el sol estaba por ponerse, con mis dos manos llenas, abandoné el Palacio de Cristal.

“...Qué comida tan deliciosa...”

Eso fue todo lo que pude decir.

“No pude evitar pedirle una porción también para mi hermana menor.”

Aunque era doloroso comparar mi comida con esa, apostaba a que mi hermana menor estaría feliz de comerla.

“...Ella probablemente este hambrienta en este momento. Debería apurarme.”

Cuando regresé, subí despacio las escaleras.

Con cada paso, mis piernas se hacían más pesadas.

Por qué, se preguntarían.

Aunque todavía estaba algo afectado por cierta escritora profesional...

— No, no era eso.

Después de aquel incidente, no fui capaz de hablar otra vez con mi hermana menor, ni siquiera verla.

Habíamos vuelto a estar como antes.

Llegué al segundo piso y me paré frente al ‘cuarto cerrado’.

“¡Haaaaa!”

Sacudí mi cabeza para limpiar todos mis pensamientos negativos.

Como su hermano mayor, no debía mostrar mi cara deprimida.

“Uf ~ ha...bien.”

Respiré hondo y me calmé —

\*Crankkkkkkkk\*

“¡Wah!”

Justo en el momento en que estaba por llamar, la puerta del ‘cuarto cerrado’ se abrió.

“.....”

Detrás de ella apareció mi hermana en pijamas.

Pero...

“.....”

Aunque era raro que Sagiri abriera la puerta para mí, ella no dijo nada.

“... ¿Sa-Sagiri?”

“.....”

Aún si preguntaba ella no respondía.

Ya no podía soportar esa presión. Cuando estaba a punto de ponerme a llorar, mi hermana finalmente se movió.

“.....”

Todavía con una expresión impasible, Sagiri formó un garfio con su dedo índice.

*Eso quiere decir...*

“... ¿Quieres que entre?”

“.....”

Sagiri no lo confirmó ni lo negó, ella sólo me dirigía una fría mirada que me dio escalofríos antes de darse la vuelta.

“Ah, hey.”

Tuve la sensación de que si eso continuaba, esa puerta se volvería a cerrar, así que la seguí y entré al cuarto.

Así fue que una vez más tuve éxito en traspasar el ‘cuarto cerrado’.

Comparado con la última vez, el cuarto de mi hermana menor no había cambiado.

La única diferencia...las cortinas que daban al balcón estaban abiertas.

“¿No te dije que no abras las cortinas? Quien vive allí no está del todo bien de la cabeza.”

De alguna manera, la imagen Elf estornudando apareció en mi cabeza.

Sagiri se paró en el medio del cuarto, mordiendo su labio inferior y dándose vuelta hacia mí.

“.....”

Lo que acababa de decir había sido un intento para alivianar la atmósfera, pero la presión que emanaba de mi hermana aumentó. ¿Por qué...por qué? ¿Había dicho algo malo?

Maldición...no tenía idea de qué hacer.

Soy tan inútil. Había escrito cientos de páginas sobre las actividades de personajes, pero no entendía nada sobre lo que estaba pensando mi hermana. Pero aún entonces, no podía sólo quedarme allí sin hacer nada. ¡Tenía que pensar en algo rápido...!

“Sobre...sobre esos vecinos nuestros.”

Le mostré lo que había traído.

“Lo obtuve de ella. Está muy bueno, ¿quieres un poco?”

“...No lo necesito.”

Aunque ella por fin había dicho algo...

“¿Por qué...? ¿No tienes hambre?”

“.....”

Una vez más Sagiri se quedó en silencio. Ella claramente no era una persona sin emociones, ya que me había mostrado muchas antes. ¿Por qué estaba así? No podía entenderlo.

Como sea, puse todo lo que tenía en mis manos en el piso y dije despacio:

“... ¿Estás enojada por algo? No puedo entenderlo si no me lo dices.”

“...Mentiroso.”

“¿Mentiroso? ¿Quién?”

Sagiri hizo una mueca y apuntó a mi cara.

“... ¿Yo?”

“...Sí.”

“Yo, ¿mentiroso...? Lo siento, no lo entiendo. ¿Por qué? ¿Puedes explicármelo?”

Tratamos de continuar nuestra difícil conversación.

La última vez que nos vimos, entendí que ella parecía estar enojada conmigo. Pero ella no me dijo por qué y yo no le había preguntado. Ahora ella se veía todavía más enojada aun cuando le había llevado algo de comer.

¿Qué era exactamente lo que ocurría?

Los sentimientos de mi hermana menor son tan complicados.

“...Entonces...”

No sabía cómo continuar.

Sagiri — Eromanga-sensei.

Ella hablaba mucho durante sus videos, pero cuando hablaba con alguien cara a cara, era incapaz de decir algo.

“Kuh, kuh, kuh...kuh kuh ~~~~~.”

Como si ya no pudiese soportarlo, Sagiri cerró sus ojos y comenzó balancear sus puños hacia mí.

Aunque trataba de entender lo que ella estaba pensando, no tenía idea.

“¡En verdad....!”

Sagiri me miró con ira, tomó su tableta digital y de inmediato comenzó a dibujar. En menos de diez segundos, una ilustración terminada estaba frente a mí.

“¡Esto!”

“¡Qué rápido! ¿Qué es esto?...podría ser... ¿yo?”

Sagiri me mostraba una ilustración de mí.

Con un cuadrado de diálogo igual al de los manga, que decía ‘¿Vecina? Tenemos una mala relación’.

“Siento...siento...que este ‘yo’ luce como si mereciera ser golpeado... ¿qué significa eso?”

“.....”

Una vez más, Sagiri comenzó a dibujar. Aunque hablar de manera directa hubiese sido mucho más rápido, parecía que esa era una excepción.

Sagiri golpeó la pantalla y dijo:

“...Esto.”

Ella me mostraba una ilustración de una hermosa chica rubia desnuda.

“¿Qué piensas?”

“Tú quieres...”

*¿Ella me está preguntando mi impresión sobre el dibujo? Bueno...*

“Qué ilustración tan ero... Ouch ¡duele! ¡No me golpees con la tableta digital!”

“¡Idiota! ¡No te estoy preguntando eso! ¡Otra cosa...otra cosa...!”

¿Otra cosa? ¿Hay algo más que yo pueda evaluar? Aunque quise decir eso, terminé diciendo...

“Otra cosa huh...”

Una ilustración súper ero de una hermosa chica rubia...qué más podía decir...hm...

“...Un ~ no es como si fuera nada, pero de todas formas es algo que no debería importar...”

“...Dime.”

No, de verdad creía que era algo que no debía importar. Pero tenía que darle una respuesta, así que no tuve opción más que decir:

“En realidad, siempre he estado pensando: ¿por qué las chicas en tus ilustraciones siempre tiene el pecho plano?”

“¡.....!”

Sagiri enrojeció y se dio la vuelta.

Ella estaba enojada conmigo hace un momento, pero ese sentimiento parecía haber desaparecido en un instante.

“Eso, eso es porque...”

“¿No te dije que esperaba que pudieses dibujar chicas con pechos más grandes? Pero hasta ahora, has ignorado totalmente mi pedido.”

“No, no es así...traté de dibujarlas más grandes.”

“Pero no puedo ver ninguna diferencia.”

Cuando hice mi debut, como aquel pedido mío fue ignorado, no tuve más opción que darme por vencido con esa idea y eliminar a todas las chicas de pechos grandes de mi libro.

Debido a que ella no las dibujaba.

“Porque...”

Sagiri murmuró para sí misma. Su cara estaba muy roja, sus ojos daban vueltas.

Su expresión era la misma que la de Elf cuando le dije ‘recuerdo la escena en que la primera chica es seducida, me sigue pareciendo basura’, parecía que Sagiri se lo había tomado en serio.

Al parecer acababa de pedir algo que Eromanga-sensei no podía hacer.

“Sobre las ilustraciones ero...tengo...tengo algunos...límites propios.”

Sagiri me dijo claramente:

“¡No puedo dibujar nada que no haya visto antes!”

.....

Un silencio de muerte reinó en el cuarto.

“Sobre eso...”

Su límite cuando dibujaba Ero-ilustraciones era no dibujar nada que no hubiese visto antes.

Comparada con la referencia de Elf, era algo similar...de alguna manera. Debido a que no estaba del todo seguro sobre ese límite, no podía entenderlo perfectamente... pero.

En lo que Sagiri acababa de decir, había un gran problema.

“...En otras palabras...hasta ahora, tus ilustraciones... ¿todas ellas son de cosas que has visto antes?”

“Eso no puede evitarse. Por ejemplo, no pude obtener referencias sobre las razas en ‘El lobo de plata’. Tuve que imaginar los elfos y demás. Pero la ropa interior y el cuerpo humano...si es algo que nunca he visto antes, no lo dibujo.”

“No, no. No quise preguntarte eso.”

“... ¿Oh?”

Como no había quedado claro, repetí mi pregunta:

“Quise decir...cuando dibujas Ero-ilustraciones...”

“¡Ah!”

Esta vez, Sagiri entendió lo que yo quise decir — su cara se puso roja de inmediato.

Decidí aclararlo:

“Tú dijiste que tus ilustraciones...”

“¡Detente!”

\*Thud\* Sagiri me golpeó con la tableta digital tan fuerte como pudo.

“¡Idiota! ¡Idiota! ¡Idiota! ¡Hentai! ¡Pervertido! ¡Nii-san tú...!”

\*Thud Thud Thud Thud\* Ella me dio un combo de cuatro golpes.

“¡Detente...! ¡Lo siento, ok...! ¡Duele mucho...! ¡¿Por qué esta cosa es tan dura?!”

Como estaba hecha para mostrar letras y números, ¿no debería estar hecha de plástico o cristal líquido? ¡Sonaba como si estuviera hecha de metal! ¿Era un modelo especial?

“...Ha... Ha...”

Por suerte los Hikikomori no tienen mucha resistencia, Sagiri pronto quedó sin aire.

...Recordé que Eromanga-sensei tenía una ilustración de un trasero con una ropa interior provocativa (en una buena pose). Cuando los fans la vieron, quedaron muy excitados.

“...Podría ser que esa ilustración de un trasero...”

Me di vuelta hacia un espejo que había en uno de los rincones.

*...Sagiri...lo vio a través de ese espejo...*



¿A-Así?

“¡No! ¡No es así!”

\*Thud Thud Thud Thud\*

“¡Todavía no he dicho nada! ¡Cálmate!”

“¡Lo imaginaste! ¡Definitivamente me imaginaste en una pose erótica...!”

Avergonzada y furiosa, Sagiri me miraba como si estuviese a punto de escupir fuego en cualquier momento.

“¡No lo hice!”

“¡Mentiroso!”

Sagiri respiraba pesadamente y hablaba de manera rápida.

“¡De-Definitivamente! Me imaginaste en cuatro patas, ¡mirándome a mí misma en el espejo y dibujando esa ero ilustración! ¡Piensas que soy una perversa que compraría ropa interior tan provocativa para dibujar una ilustración!”

“¡Te dije que nunca imaginé eso con tanto detalle!”

Como ella lo había detallado tanto, sentía que mi hermana era una perversa.

"Ohhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhh."

Sagiri mordió su labio inferior y me miró como si estuviese a punto de llorar.

No es bueno... ¡ella está por llorar!

Grité:

“Como hermano mayor, ¡yo definitivamente no miro a mi hermana menor y pienso cosas perversas!”

“i!”

Como grité eso de manera repentina, Sagiri se sorprendió.

Entonces ella susurró, como si quisiera una confirmación.

“... ¿En serio?”

“Ah, sí.”

“...Incluso si yo usara esa clase de tanga, ¿tú no me menospreciarías y pensarías que soy una ero chica?”

“¿Cómo podría?” Respondí con seguridad.

*¿Entonces a eso se le llama Tanga?*

¡No sabía nada de eso! ¡Cómo podía mi hermana Hikikomori tener algo así!

“Como dudaste de mí antes, quería dejarlo en claro. He decidido ser un buen hermano mayor para ti. Haré que me aceptes. Así que no importa lo pervertida que seas, no voy a mirarte y pensar en esa clase de cosas. Tampoco tendré esa clase de sentimientos hacia ti. Y lo más importante, nunca voy a menospreciarte.”

Erguí mi pecho y dije lo que sentía.

“Eso es lo que hace un hermano mayor.”

Así que no te preocupes, Sagiri.

Proteger a su hermana menor es la misión de todo hermano mayor.

“.....”

Oyéndome decir eso, Sagiri se quedó en silencio con una expresión compleja. Ella era del tipo de persona que mostraba de manera clara lo que pensaba, pero en ese momento...no tenía idea de lo que significaba esa expresión.

Si tuviera que adivinar, parecía contener placer, ira y felicidad.

“Eres un idiota.”

Sagiri dijo eso con esa expresión en su rostro.

“Eres un pervertido y un mentiroso. No me importa. No te creo.”

*¿Así que resultó ser así?*

“...Bueno, sobre la parte de que ‘soy un mentiroso’...”

Una vez más tomé el arma — no, la tableta digital de las manos de Sagiri, la cual mostraba una hermosa chica rubia desnuda.

“Esta ilustración...podría ser...Elf, no Yamada-san?”

“.....”

Sagiri no respondió, ella sólo se dio vuelta hacia mí.

“¿Tengo razón? ¿Cuál es la relación entre esta chica desnuda con lo de ‘yo soy un mentiroso’?”

“¡...!”

\*Escribir escribir escribir\*

Sagiri tomó una vez más el lápiz digital. Ella rápidamente hizo otra ilustración y me la mostró.

“.....Esto.”

“...Mwuuuuuuu.”

Ella me mostraba la ilustración anterior, la cual tenía el personaje que se parecía a mí y la frase ‘¿Vecina? Nosotros tenemos una mala relación’.

“Y esto.”

Sagiri siguió poniendo la tableta digital frente a mi cara y deslizó su dedo en ella.

La pantalla pasó a la siguiente ilustración —

Ahora, la ilustración me mostraba a mí viendo a la ero-Elf, totalmente desnuda. Ese ‘Yo’ estaba riendo de manera perversa.

“...Esto, esto...”

Mi boca estaba temblando.

“...Y esto.”

Sagiri deslizó su dedo una vez más.

Dentro del taller de Elf, ese ‘Yo’ estaba charlando de manera alegre con ella.

“...Ug... Kuh.”

Me di vuelta hacia las cortinas abiertas del cuarto de Sagiri.

Siempre sentí que era extraño...una Hikikomori no tendría razón para abrir sus cortinas...ahora lo sabía.

“...Sagiri, tú.”

“Próxima.”

Ella volvió a deslizar su dedo en la pantalla.

Ese ‘Yo’ llevaba un paquete mientras sonreía.

[Te traje buena comida. Tienes hambre.]

Siguiente.

[¿Vecina? Nosotros tenemos una mala relación.]

Siguiente. Siguiente. Siguiente.

Cuatro ilustraciones siguieron repitiéndose en frente de mis ojos.

[— ¿Vecina? Nosotros tenemos una mala relación —]

Sagiri abrió su boca:

“Mentiroso.”

“iiiiiii¡No tengo ninguna relación con ellaaaaaaaaaaaaaa!!!!!!!”

¡Qué molesto malentendido!

Sagiri volvió a murmurar:

“Mentiroso.”

“¡Escúchame! ¡Yo no mentí! Ciertamente he visitado mucho su casa! ¡Pero tengo una razón!”

Todo eso no necesitaba ser explicado, ¿verdad? No tenía nada que ocultar. Aún si yo mentía y coqueteaba con mi vecina — no debía haber razón para que Sagiri estuviera molesta, ¿o acaso tenía que explicárselo y calmarla?

No lo entendía en lo más mínimo.

Sagiri me preguntó:

“¿Cuál es tu razón?”

“Sobre eso —”

Ahora, como le había prometido a mi vecina que ‘Para un duelo justo, pensaré en algo para lograr que Eromanga-sensei lea el manuscrito de Elf’.

Si le contaba eso, tendría que revelarles a ella la verdadera identidad de Yamada Elf-sensei.

...Pero no quería hacerlo.

Por supuesto, yo respetaría mi promesa y haría que Eromanga-sensei leyera el manuscrito de Elf.

Pero no quería decirle a mi hermana que ella, Yamada Elf-sensei estaba viviendo al lado nuestro.

No, no. Quería mantenerlo en secreto.

Dejando de lado la promesa de un duelo justo, aún seguía dudando.

Elf era mucho mejor que yo. Ella vivía al lado, y además quería la ayuda de Eromanga-sensei.

E igual que Sagiri, ella tampoco iba a la escuela — no quería decirlo. Siempre tuve la sensación de que si lo decía, perdería a mi más importante compañera de trabajo. Por eso es que dudaba.

Esos sentimientos tan negativos me avergonzaron.

“...No puedo decírtelo ahora.”

El próximo mes, te lo contaré.

Después de que terminemos nuestros manuscritos y tú los leas.

El próximo mes.

“¿Entonces es así?”

Sagiri parecía decepcionada con mi respuesta. Sus ojos mostraban un rastro de emoción refrenada, ella murmuró:

“...Mentiroso. Tú, tú siempre me has mentado. Nii-san, esto y lo otro...”

Sagiri terminó:

“Nii-san. Te odio más que a nada.”

Basado en lo que oí, Sagiri ya no estaba confundida sobre mi relación con Elf.

¿Era así como mi hermana me veía después de que pasáramos un año viviendo bajo el mismo techo?

“— Tú me odias más que a nada, huh.”

“Te odio más que a nada. No quiero volver a ver tu cara.”

Estaba bien. Ese no era el momento para sentirse deprimido o triste.

Yo sabía – Izumi Masamune sabía – que si no le mostraba mi determinación, entonces no tendría el derecho a ser su hermano.

“Entonces te probaré que no soy un mentiroso.”

“... ¿Cómo vas a hacer eso?”

Ese era el momento de expresar mi determinación.

“Me he decidido. Puedo hacerlo.”

“..... ¿De qué estás hablando?”

“Yo, desde hace un año, siempre tengo algo en mi cabeza. ¿Qué debo hacer para ganar la confianza de mi hermana? Como el hermano mayor de Sagiri, ¿qué debo hacer para acercarme a ella? ¿Qué debo hacer para puedas aceptarme?”

“.....”

“Finalmente, el mes pasado...descubrí tu secreto, descubrí que hemos estado trabajando juntos por tanto tiempo.”

*¡Yahhhhhhhhhhhh! ¡Qué genial que genial que genial —!*

Había conseguido una oportunidad para acercarme a mi hermana, cuando ella estaba es su ánimo más puro.

*¡Tengamos un duelo! No te entregaré a mi compañero.*

Cuando le anuncié eso a una escritora profesional de anime.

“He pensado mucho en esto, muchísimo.”

Mi espíritu estaba en lo más alto. Esa era la primera vez que me sentía así desde mi debut – como la primera vez que vi a alguien comprar mi novela, cuando vi por primera vez una fila en la librería para comprar mi libro — ¡me sentí tan feliz!

*...Porque era divertido. Dibujar ilustraciones, hacer videos, charlar con los demás.*

*¡Idiota! ¡Idiota! ¡Idiota! ¡Hentai! ¡Perverso!*

Yo estaba tan feliz por haber podido tener una pequeña conversación con mi hermana menor. No podía evitar sentirme emocionado acerca de lo que traería el futuro.

Recientemente, yo —

De la manera que Eromanga-sensei se sentía feliz cuando dibujaba como una niña, yo me estaba sintiendo igual. Mi cabeza había estado pensando sólo en Eromanga-sensei, pasé tantas noches de insomnio tratando de escribir algo bueno.

“Entonces por fin me di cuenta.”

Yo comencé a avanzar. Enfrenté mi problema con felicidad y determinación.

“Me di cuenta de — qué es lo que debo hacer.”

¡Prepárate para sorprenderte!

Con mi motivación al máximo, podía escribir de manera feliz, podía hacer una novela mucho mejor.

Esa novela podía forzar a mi escandalosa editora a callarse, podía hacer que una molesta escritora profesional de anime huyera, podía hacer que las ilustraciones de Eromanga-sensei se hicieran famosas, podía ganar la confianza de mi hermana menor, podía convertirse en la mejor novela japonesa — la novela perfecta.

La novela que sólo podría escribir una vez en mi vida, usando mi habilidad clase-S única y especial.

Esa era —

“¡Sagiri! ¡Yo!”

“¡Quiero hacer una heroína de mi hermana menor!”

Yo le grité a Sagiri — mi hermana menor.

“..... ¿Ha?”

Parecía que lo que dije estaba fuera de las expectativas de Sagiri, sus ojos se convirtieron en dos pequeños puntos.

“¿Qué, qué, qué estás diciendo?”

“¿Me escuchaste? ¡Quiero escribir una novela ligera sobre mi hermana menor! ¡Como cierta autora a la que le gustaban las niñas de primaria y terminó escribiendo una novela sobre eso! ¡Como cierto autor de Best-sellers al que le gustan las chicas desnudas! Como alguien a quien le gustan las Ero-ilustraciones más que nada, y que siempre logra conmoverme —”

Tomé aire profundamente y dije:

“¡Quiero escribir sobre mi hermana menor a la que quiero más que nada! ¡Usaré mi propia vida como referencia para escribir ‘la novela ligera perfecta’!”

“— ¡Ack!”

La cara de mi hermana se puso de color rojo oscuro. De repente tomó los auriculares, se los puso y gritó:

[“¡No estoy feliz! ¡No estoy feliz, no estoy feliz, no estoy feliz! ¡Lo que dijiste no importa para mí! ¡Y es asqueroso! ¡Odio al mentiroso Nii-san más que a nada! ¡No confié en ti! ¡Vete! ¡No vengas aquí nunca más!”]

Vaya rechazo más terminante.

No pude lograr que ella entendiera mis sentimientos.

Y...

El ‘cuarto cerrado’ se cerró otra vez. Al igual que el corazón de Sagiri.

Un par de días después, la mitad de Mayo había pasado.

Después de eso, no volví a ver a Sagiri.

Nuestra relación tal vez había empeorado...la cantidad de veces que ella no tocaba su comida había aumentado.

Estaba muy preocupado. Sentí que yo tenía una influencia negativa en ella. El sentimiento de culpa estaba a punto de matarme.

Pero aún entonces, seguí escribiendo novelas, continué haciéndole la comida tres veces al día, y continué tratando de hablar con ella. Aún con mi motivación al máximo, no podía hacer nada.

Desde que mi última propuesta había sido rechazada, todavía no había logrado preparar otra. Ningún bosquejo, ninguna idea.

Esa era la primera vez que esto le pasaba a – escritura veloz Izumi Masamune – ahora, estaba ocupado escribiendo una novela basada en una hermana menor (sin nombre), ocupado con otra manera de escribir.

Distinto de antes, cuando escribía y rezaba para no ser rechazado.

Ahora, haría de eso un éxito sin importar qué.

Era igual a antes de hacer mi debut — aunque luego, para poder sobrevivir había abandonado esa forma de pensar.

La velocidad que me había permitido tener éxito hasta ahora — aunque hubiese marcado mi forma de escribir, aun así debía abandonarla. Entonces me arrojé a mí mismo a la motivación, a la determinación para enfrentar ese duelo.

Por supuesto, no todo iba bien.

Ayer, mi editora al fin me había dicho ‘tienes que escribir algo esta semana’.

Si no era capaz de hacerlo para esa fecha límite...para ser honesto estaba asustado.

Había una posibilidad de que mi vida como escritor llegara a su fin.

La verdad es que tal vez ella no quiso decir eso, pero el ‘entonces deberías tomarte tu tiempo’ de mi editora sonó aún más terrorífico. Si no podía escribir algo, entonces otra novela tomaría el lugar de la mía.

No importa cuánto escriba, cuantas novelas publique, no era lo mismo que perderse un volumen.

Mi posición sería perdida ante alguien más. Los lectores se olvidarían de mí.

Ese pensamiento tan realista me hacía doler el corazón.

Esa era la primera vez desde mi debut que no podía escribir.

La vez que me propuse escribir una historia sobre lo que en verdad quería escribir con mi motivación al máximo —

Abandonando mi estilo de peleas y eligiendo una novela basada en una hermana menor —

Abandonando mi fácil forma de escribir y eligiendo una forma que nunca había intentado antes —

Estaba feliz, pero al mismo tiempo me sentía inquieto.

Igual que cuando escribí mi primera novela —

Seguí escribiendo a la deriva en medio de esos pensamientos positivos y negativos.

Feliz e inquieto, continué adelante.

**Capítulo 5**



Por fin, era 31 de Mayo.

El final del mes – la fecha límite para el manuscrito de Elf y el mío.

Con un paquete marrón cerrado bajo mi axila, me paré delante del Palacio de Cristal. Frente al duelo cercano, el nerviosismo y el miedo comenzaron a darme escalofríos.

No era como si no tuviera confianza. Había elegido un tema difícil — el tema sobre el cual estaba destinado a escribir, un tema sobre el cual escribí con mi máxima motivación. En ese momento, mi corazón estaba lleno de un sentimiento de autorrealización sin precedentes.

Incluso sentía que ese trabajo era asombroso. Pero a pesar de eso, mis piernas estaban temblando.

Estar satisfecho con el trabajo de uno es algo normal. Todos deben sentir lo mismo. Así como todos tratan a su hijo como a un prodigio.

Aunque sentía que lo había hecho bien — por el hecho de no habérselo dado a leer a nadie, no podía estar seguro de si los demás estarían de acuerdo conmigo.

Aún si yo estaba bien con mi trabajo, tal vez el lector no.

Así que, estaba asustado. Muy asustado. Mi estómago se sentía como si estuviera a punto de estallar.

Esa sensación de ansiedad y miedo desaparecería de manera lenta después de que muchos lectores me dieran su opinión positiva. Como ‘muy bien’ — esos comentarios aumentarían mi confianza.

Después de tres años de mi debut...había escrito un incontable número de palabras; mucha gente las había leído y habían dado su opinión. Debido a eso, había logrado obtener la sensación de que ‘si escribo así, a las personas les gustará’.

Por suerte, había sido capaz de encontrar lectores que encontraban que mis historias eran buenas.

En el evento de autógrafos de hace no mucho — estaba muy feliz. Sus sentimientos me habían conmovido tanto.

Pero esta vez, había escrito algo completamente diferente a todo lo anterior.

Distinto a mi antigua manera de escribir, esta vez lo había hecho pasando por muchos obstáculos.

Y entonces —

En ese momento, aparte de mí mismo, no sabía si habría alguien más a quien iba a gustarle.

Pero seguir pensando en eso era perder el tiempo. Hasta que alguien lo leyera, no sería capaz de asegurarme.

En ese momento, la confianza ganada en tres años no significaba nada. Estaba un poco perdido, inseguro de qué hacer.

Igual que respecto al corazón de mi hermana.

Murmuré débilmente para mí mismo:

“Ah ~ en verdad, qué nostálgico.”

No pude evitar recordar...la primera vez que fui a la editorial. La primera vez que escribí una novela, la primera vez que subí una a internet — esa clase de tensión.

— No fui capaz de dormir hasta que ‘esa persona’ escribió el primer comentario.

“...Hah.”

Traté de calmarme. Esa persona — era un amigo, o mejor dicho un salvador.

Ya que sólo nos comunicamos por internet, no conocí la cara de esa persona, su nombre real o su sexo. Pero por la madurez con la que hablaba, supuse que era un hombre, mayor que yo.

He hablado con él muchas veces sobre la novela que escribí. Charlas sobre qué escena era la mejor, qué personajes nos gustaban — cosas así. A menudo hablábamos por horas sobre cosas inútiles y al azar como esas.

Era divertido. Esa fue una de las razones por la cual me convertí en novelista.

Aunque luego había perdido todo contacto con él.

¿Qué fue la última cosa que le dije?

*La próxima vez, quiero obtener el Premio de la Competencia Amateur...algo así.*

“Bien.”

Pero ese...ese no era el momento de sumergirse en el pasado...

“Aquí voy.”

Corriendo mi preocupación a un costado, di un paso hacia adelante.

“¡Tengamos un duelo!”

Toqué el timbre.

\*Ding dong\*

“..... ¿Huh?”

Nadie respondió. Usualmente, sólo tenía que esperar cinco segundos antes de ‘Di tu identificación’.

¿Ella no estaba en casa? No, no podía ser. Le había recordado muchas veces que ‘Vendré a las 5:00pm, 31 de Mayo’, ‘Es el día en que tendremos el duelo’. El día anterior le había dicho ‘Es mañana’. Ella incluso lo había confirmado.

“...Podría ser... ¿que ella no pudo terminar su manuscrito y huyó...?”

...Eso era posible. Ayer, como siempre, Yamada Elf siguió jugando sin todavía haber escrito nada. Ella no podía haber terminado un manuscrito en sólo un día.

El manuscrito de Elf no había sido terminado a tiempo — eso debía ser. Por eso era que Elf había huido — ¿quizás?

“Eso es imposible.”

Rechacé mi propia suposición.

Después de decidir el duelo conmigo, Yamada Elf siempre...llena de confianza, había mostrado una actitud del tipo ‘Ganar contra ti es pan comido’. No podía creer que ella sólo hubiera estado tratando de alardear.

Además, su record era lo que importaba. La autora mejor vendida que tenía un record de cuatro volúmenes por año.

En otras palabras, ella nunca había huido.

Ella no era del tipo que se dejaba asustar por fechas límites como una principiante.

Y debido a esa buena reputación, incluso en ese momento tenía problemas creyendo que esa chica perezosa que jugaba Cazador de Monstruos todo el día y la novelista Yamada Elf fuesen la misma persona.

Aunque basado en lo que había visto, era imposible que ella terminara su manuscrito, basado en su historia, sabía que ella no se iría sin terminar. Huir no parecía una opción. Pero aun así ella no salía...

La situación de alguna manera era difícil de entender.

.....

“.....Ella no... Murió dentro, ¿verdad?”

...No podía ser. Eso simplemente no podía ser. Pero...

Mientras era incapaz de pensar en alguna otra explicación, entré al Palacio de Cristal.

“¿Hay alguien en casa?”

Abrí la puerta principal y grité, pero nadie contestó.

Frente a mí estaba el oscuro corredor al estilo del Oeste y el silencio.

“¿Hay alguien en casa?”

Grité hacia el segundo piso otra vez, pero aún no hubo respuesta.

La residencia Yamada en verdad se había convertido en una casa embrujada.

...Un minuto. Dos minutos. Intenté con otra cosa:

“¿Esta Yamada Elf-sensei en casa?”

.....

“Perdón por la intrusión.”

Ya que no hubo respuesta, decidí dar un vistazo en su taller. No podía evitarse, ya que la situación era claramente anormal.

“.....”

Con cuidado subí la escalera y llegué al taller de Elf.

Había una tenue presión viniendo de esa puerta...sí, un poco como la del ‘Cuarto cerrado’.

Tragué saliva y agarré el picaporte.

\*Crankkkkkkkkkkkkkkkkkkk\*. Con un sonido que salía directamente de una película de terror, abrí la puerta.

Entonces escuché un sonido familiar. Tap tap tap tap.

Era el sonido de escribir en un teclado.

“El—”

Me detuve antes de terminar esa palabra. Dentro de su taller, Elf estaba sentada frente a su computadora. Podía ver su mejilla desde ese ángulo.

En su cara, había una expresión seria que nunca había visto antes.

Ella se veía como si un espíritu la hubiese poseído. Su atención estaba sólo concentrada en la pantalla, sus manos tecleaban furiosamente.

La imagen de la novelista idiota y perezosa que hasta el día anterior seguía riendo se había ido por completo.

La imagen de una jugadora solitaria de Cazador de Monstruos se había ido también.

Justo como lo imaginaba, Yamada Elf-sensei era tan genial cuando trabajaba.

“.....”

Miré alrededor de la habitación...y entonces pasé mi dedo por un estante.

Había un poco de polvo en mi dedo. Pero sabía que ella era del tipo que nunca olvidaba limpiar.

“...Eso quiere decir...”

Sin embargo, esta vez, Elf escuchó mi murmullo. Ella se detuvo.

Un sentimiento de culpa llenó mi corazón.

Ella giró hacia mí. Sus hermosos ojos mostraban círculos oscuros y profundos.

No estaba vistiendo su ropa de lolita, sino ropa deportiva normal.

“...Ah, has llegado...bien...hoy...es 31, huh...espera en la sala de estar por favor.”

Su voz era ronca, sonaba como una abuela.

“¿Acaso te interrumpí?”

“.....”

Ella no respondió. Como si no pudiera oírme, giró hacia su portátil y siguió tecleando.

No dije nada y traté lo mejor que pude de dejar el cuarto sin hacer ningún sonido.

Como ella dijo, esperé en la sala de estar. Allí, me senté en un almohadón y comencé a pensar. De alguna manera, sentí una atmósfera tensa en todo el Palacio de Cristal.

*...Nunca pensé que ella tuviera un lado como ese.*

No esperaba eso...bueno, no realmente. La imagen de ella tan concentrada en su trabajo era la misma que la que tendrían sus lectores – mi imagen – de ‘la autora mejor vendida, Yamada Elf-sensei’.

Ya que ella se veía de esa manera, de seguro terminaría un buen manuscrito.

“...Jaja.”

Eso debía ser una mala noticia para mí, pero no pude evitar sonreír con felicidad.

Aún si ella estaba del otro lado, yo todavía era su fan.

Alrededor de una hora después, Elf abrió la puerta violentamente y entró.

\*Bang\*

“¡Perdón por hacerte esperar!”

Frente a mi estaba el pomposo vestido de lolita y una voz confiada.

Parecía como si ella se hubiera recuperado por completo. Lo que me sorprendió más fue que sus ojos negros habían desaparecido.

Ella tenía su portátil y una pila de papel en sus manos.

Elf caminó hacia mí y con un \*Thud\*, puso la pila de papel sobre la mesa y dijo:

“¡Esta es mi nueva novela!”

“.....”

“¿Qué ocurre, Izumi Masamune? Te ves como si hubieras visto algo increíble.”

“No...pero.”

Aunque al haberla visto tan concentrada en su trabajo, sentí que ella podría terminar a tiempo.

Cuanto más pensaba en eso, más difícil era para mí creerlo. ¿Ella en verdad lo había terminado?

“Tú, tú...apenas ayer, no habías escrito ni una sola palabra, ¿verdad?”

“Sí. ¿Y qué?”

‘Y que’...ustedes entienden lo que estaba tratando de decir, ¿verdad?

“¿Tú terminaste todo...en sólo...un día?”

De manera inconsciente levanté el manuscrito de Elf.

Pesado. Ese manuscrito estaba impreso de ambos lados. En la última página, pude ver el número 130. Lo que quería decir que tenía unas 260 páginas de largo.

“Un día...sólo veinticuatro horas... ¿doscientas sesenta paginas?”

Viendo cuán sorprendido estaba, Elf rio triunfalmente.

“No no... ¡Eso es imposible! No importa cuán duro lo intentes, ¡sólo puedes escribir cerca de doscientas páginas por día!”

“¡Espera! ¡Lo que acabas de decir ya es difícil de creer!... El límite máximo debe ser cerca de cincuenta páginas.”

¿De verdad? ¿Sólo eso? En un día normal, cuando tenía que ir a la escuela y sólo era capaz de escribir en casa durante la noche, podía escribir más que eso. ¿De verdad ella era una novelista profesional? ¿Con tan lenta velocidad de escritura? A menos que yo escribiera cerca de cien páginas por día, no sería capaz de escapar del infierno.

¿Qué tan rápido había sido yo cuando estaba bajo la presión de ‘vamos a decidirlo pasado mañana, escribe algo o muere’?

Aunque mi corazón estaba lleno de preguntas, ese no era el momento de hacerlas.

“Entonces es aún más extraño. Tú no escribiste nada hasta ayer. ¿Cómo podrías haberlo terminado de repente para hoy?”

“Hm hm~.”

Elf sacudió su dedo índice y se burló de mí:

“Primero, te lo dije antes — ‘Pronto, lo verás. Cuando te derrote’.”

“Quieres decir — ¡ah!”

¡Lo recordé!

*Mi habilidad especial es muy poderosa. Aunque no puedo usarla libremente, pero cuando la uso, mi poder puede sobrepasar tu habilidad de escritura veloz’.*

Yo pensé que sólo estaba bromeando, así que no le había puesto atención —

“Tú... ¡podría ser que tú...!”

“Ajajajaja — ¿te diste cuenta? Buena percepción, Izumi Masamune.”

Elf tomó el manuscrito de su mano y lo levantó sobre su cabeza.

“¡Esta es mi habilidad especial de ‘Novelista Mayor’! Habilidad de clase-B, Invocación oscura — ¡esto me permite invocar un manuscrito terminado desde el Inframundo!”

“\_\_\_\_\_”

Sólo pude mirarla con mi mandíbula totalmente abierta.

*No, no puede ser... ¿cómo podría existir una habilidad tan temible?*

“— ¿¡Tú piensas que me creeré eso!? Sólo estás diciendo sinsentidos.”

“No, ¡No lo estoy!”

“¡Mentirosa! ¡Estabas tecleando furiosamente hasta hace sólo un momento!”

“Eso, ¡eso no era mi manuscrito! ¡Eso...sí! ¡Estaba jugando juegos! ¡Estaba jugando un juego!”

La forma en que Elf reaccionó mostraba que había dado en el blanco.

“.....”

Le dirigí a Elf una mirada llena de lástima.

“¿Q...Qué...?”

“¿Qué es eso de ‘Invocación Oscura’? Tú eres del tipo de persona que no hace su tarea de verano hasta el último momento. ¡Cualquiera podría darse cuenta de que escribiste esto poco a poco mientras yo no te veía!”

“No lo hice ~~~~~ en verdad lo invoqué desde el Inframundo ~~~~~.”

*¿Ella pensaba que alguien creería esa mentira tan fácilmente?*

Era algo común — esa clase de novelista idiota que siempre actúa como ‘no tengo nada que hacer’.

*No seas así. ¡En verdad estoy esperando tu novela!*

Viendo mi fría mirada, Elf se quejó:

“Si crees que estoy mintiendo, revisa mi computadora. No serás capaz de encontrar ningún archivo de este manuscrito.”

Elf se veía como si quisiera decir ‘Hm hm, qué tal eso’ y me mostraba su portátil.

“.....Espera un segundo.”

¿Qué acababa de decir? ¿No había archivos de ese manuscrito? Para probar que lo había invocado del Inframundo en lugar de escribirlo...

¿Eso es lo que quiso decir? Podría ser...

“¿Lo borraste? ¿Borraste tu manuscrito original? ¿Debido a algo tan trivial?”

“¿Ha? ¿De qué estás hablando, idiota? Invoqué mi manuscrito desde el Inframundo, no había ningún manuscrito original.”

“¡Tch! ¿¡Tú, qué has hecho!? ¡La nueva novela de Yamada Elf ahora se ha ido! ¿Sabes lo valiosa que era?”

Debido a mi sorpresa, incluso mi voz se volvió extraña.

“...Te lo dije...soy Yamada Elf...este manuscrito es suficiente.”

Ella me respondió tan fácilmente...esa pila de papel era el único manuscrito que quedaba...

“...Tú, ¿qué harás cuando te pidan el archivo? Ningún editor lo aceptará sin un archivo del documento.”

“No me importa. Cuando de derrote dejaré este manuscrito para mi editor. Ellos se encargaran del resto.”

¡Qué mocosa! Y yo había pensado lo ‘lindo’ que era el atributo especial de una chica de secundaria, pero sólo había sido un error.

¡Era ciertooooooooooooo! ¡Ella no era para nada linda!

Todavía respirando pesadamente debido a su mal ánimo, Elf me arrojó su manuscrito:

“Ok, la diversión termina aquí. Decidamos al ganador, Izumi Masamune.”

Por fin había llegado. Para ser honesto, estaba muy asustado —

Pero no dejé que se viera en mi cara.

“— Aquí voy. Yamada Elf.”

Calmé mi respiración y enfrenté a mi archí-némesis. Con cuidado, saqué el manuscrito de trescientas páginas del paquete sellado y se lo di.

Intercambiamos nuestros manuscritos.

Por supuesto, ese era el momento de leerlos y decir nuestras opiniones.

Sólo teníamos que hacerlo una vez, ya que si sólo necesitábamos un ganador, podía darle todo a Eromanga-sensei.

Pero quería leerlo primero. El manuscrito que Yamada Elf-sensei invocó del Inframundo.

Incluso su editor no lo había leído todavía. Un manuscrito preliminar.

Cuando ella tomó mi manuscrito, Elf probablemente estaba pensando lo mismo.

En ese caso, estaría muy feliz, muy honrado.

“Ah — ¿todavía no tienes un título?”

Elf se sentó a mi lado.

“Ah, bien. A decir verdad, acabo de terminarlo.”

Esta era la primera vez que gastaba medio mes en un manuscrito. No era como si no pudiera escribir — no, en contraste, seguí haciendo correcciones mientras escribía. Mientras más cambiaba, más escribía. Estaba — muy feliz.

“Hey, decide un nombre de esta novela. De otra manera no puedo aceptarla.”

La primera página del manuscrito de Elf tenía el nombre de la novela.

Hay dos tipos de escritores: aquellos que escriben algo y entonces basados en su contenido, deciden un nombre.

Y los que eligen un buen nombre primero y entonces escriben un libro sobre eso.

Elf era del segundo tipo, que escribe todo con un plan. Mientras yo era del primer tipo, que sólo escribe cualquier cosa que se le ocurra, yo sentía que escribir de esta manera era menos eficiente.

El título del libro de Elf era muy bueno, muy sorprendente, y el punto más crítico era que en él transmitía los sentimientos de la heroína.

A primera vista, las personas podrían decir que esta era una sexy novela feliz.

Sólo por el título, pude imaginar la súper vergonzosa ilustración de Eromanga-sensei con una heroína de pecho plano. Como producto, como una novela para demostrar a Eromanga-sensei su habilidad, o como arma para derrotarme...ese era un excelente título.

“Si por una posibilidad en un millón tú me derrotas, podría escribir una recomendación para tu próxima novela. De paso ~ aunque esto es un secreto, todas mis novelas recomendadas están en camino a hacerse anime.”

“...Eso es increíble.”

“Lo sé, bueno, bueno~.”

Elf cubrió su ojo izquierdo con su mano e hizo una pose como la de una heroína de anime.

Ella cerró su ojo derecho, y entonces pareció como si su ojo izquierdo comenzara a brillar:

“Habilidad clase-B Ojo Divino — la habilidad de ver a través de la naturaleza de una novela.”

Ella sonaba como si lo que estaba diciendo fuese absolutamente verdad.

Bueno, aunque la manera en que ella hablaba era molesto...pero tal vez ella si tuviera esa habilidad.

La verdad era que, las habilidades clase-B y demás de las que Elf hablaba no eran sinsentidos, sino habilidades reales...y sólo pude ver la verdad más adelante.

En especial ese Ojo Divino que Elf me había mostrado antes.

Esa era su habilidad especial, la cual en verdad tenía mucho potencial.

Debido a esa habilidad, no mucho después, fui atrapado en una desesperada situación.

Elf mantuvo su pose genial y trató de sonar seria:

“Jajaja...con esta temible habilidad, pronto, un día la industria de las novelas ligeras tendrá un premio con mi nombre.”

“Bueno bueno, una habilidad muy temible en verdad. Tu Ojo Divino es increíble — eso quiere decir que si te derroto, calificaré como un escritor cuyo libro será hecho anime también.”

“Ha — ¿no sientes vergüenza de ti mismo al decir eso?”

Peleamos y nos burlamos del otro por un rato. Elf dijo:

“Entonces...date prisa y termina de leer mi obra maestra.”

“Ah ah.”

“Déjame ver como tu confianza cae ante mí.”

“Sólo espera.”

Tuve una extraña sensación. Ella no podía ver que leer el manuscrito del otro... ¿era algo muy erótico? Lo mismo que ver al otro desnudo. No pude evitar pensar eso.

— ¡No no!

Sacudí mi cabeza — de alguna manera, Elf sacudió su cabeza también. Entonces abrimos los manuscritos en nuestras manos.

“\_\_\_\_\_”

.....

Lo leí lentamente. Ganar o perder pronto había perdido su sentido para mí. Mi corazón latía más y más fuerte con mi ánimo muy excitado.

No podía parar. Mi mano, mi corazón no podían detenerse.

“\_\_\_\_\_”

*¡Asombroso! ¡Simplemente asombroso!*

Ese era... ¡el verdadero poder de alguien cuya novela fue hecha anime...! Eso era algo que luego podría derrotarme, pero aun así estaba metido en eso. No pude evitar que me gustara la linda heroína, ni imaginarla dentro de mi cabeza en una ero-ilustración hecha por Eromanga-sensei —

“...Esta chica...”

Sin poder dejar de sonreír, giré hacia mi hermosa némesis. Fue entonces cuando de repente me di cuenta.

Ella... ¡había escrito esa novela ligera para su ilustrador!

Igual que cocinar, las palabras de una novela ligera y sus ilustraciones tenían una conexión. En tanto una novela ligera tuviera ilustraciones, no se podía ignorar un aspecto.

Había tantos ejemplos de que cuando alguien decidía cambiar su ilustrador o un ilustrador dejaba de trabajar por alguna razón, el lector notaba de inmediato la diferencia. Yo mismo, como lector, lo sabía muy bien.

La nueva novela de Elf y las ilustraciones de Eromanga-sensei eran un combo nacido de forma natural.

“.....Kuh.”

La descripción de la historia, cómo transcurría, los personajes...todo estaba hecho basado en la condición de que Eromanga-sensei sería su ilustrador. Todas las protagonistas femeninas tenían el pecho plano. Todas las poses favoritas de Eromanga-sensei habían sido usadas.

En resumen, era muy erótica.

Basada en su carácter, ella no sería capaz de escribir otro tipo de novela. Pero todo lo que escribía era una pieza maestra.

Una novela sobre armas de batalla transformables.

Una novela ligera escrita para Eromanga-sensei.

“Tú...esto es...asombroso.”

Le di mi aprobación sincera sin darme cuenta. Cuando me percaté de que había dicho eso, la miré para ver su reacción — pero Elf pareció no haberme escuchado.

Ella estaba concentrada por completo en leer mi manuscrito — y su expresión estaba llena de terror.

“.....”

De repente, sus ojos se abrieron totalmente, ella apretó sus dientes, como si quisiera comerse mi manuscrito.

Mientras yo estaba teniendo un buen momento leyendo el manuscrito de Yamada Elf-sensei, Elf estaba leyendo el manuscrito de Izumi Masamune con ira.

“...Hey, hey...”

Traté de llamar su atención, pero Elf no respondió. Ella seguía murmurando para sí:

“Este manuscrito... ¿Esto es real? ¿Esto es real? ¿No es una historia de ficción?”

Sip, totalmente verdad. Elf me preguntó mientras seguía leyendo:

“¿Esto es real? Esto es muy importante — por favor respóndeme.”

Una pregunta muy directa.

*... ¿Por qué...te ves tan enojada?*

*Acaso yo... ¿escribí algo que causó esto?*

“Bueno, por supuesto que no todo es verdad...”

*Mi manuscrito no es del todo verdad.*

“¿En serio?”

La respiración de Elf se hizo pesada, su dedo apretó más fuerte el papel, ella mordió su labio inferior.

“.....”

Entonces sin decir otra palabra, ella continuó leyendo mi manuscrito.

Estaba muy seria. A pesar de eso se veía muy asustada.

“...Ack... Oh... Kuh... Oh...”

Su expresión cambio lentamente — como si estuviera soportando algo. Entonces...

“¡¡¡¡¡¡¡¡Qué ~ diablos!!!!!!!!!!”

Ella rugió y de repente comenzó a patear. Apuntó mi manuscrito hacia la mesa, como si quisiera romperlo. Entonces la mesa fue volteada mientras ella caía en el sofá.

Ella comenzó a rodar — mientras seguía sosteniendo mi manuscrito.

“¡¡Ohhhhhhhhhhhhhhh!! Kuhhhhhhhhhhhhhhhhhhh.”

Igual que un niño que disfruta de un juego. Ella se puso así después de leer mi novela... Eso me asustó.

¿Cómo podría haber predicho que mi lectora tendría esa reacción?

¿Qué estaba pasando?

Daba vuelta unas cuantas páginas. Rodaba. Repetía.

A veces ella golpeaba su cabeza contra el piso. A veces gritaba ‘¡Oh oh oh oh oh!’ o ‘¡¡¡¡¡Zzzzzzzzzzzzzzz!!!!’, en resumen, un sonido bestial. Elf siguió haciendo eso por un rato.

No había nada que pudiera hacer además de verla desde la distancia.

Finalmente, viéndose como si hubiera soportado el huir, ella se detuvo y miró al techo.

“...Imposible.”

Murmuró. Entonces lágrimas comenzaron a brotar de sus ojos.

“Wahhhhh...no puedo ganar...no puedo ganar así... Wahhhhhhh.”

Elf siguió llorando mientras repetía para ella misma que no podía ganar.

... ¿Qué era eso? Aunque sentí eso aquella vez, mi novela era muy buena, no había problema con mi confianza. ¿Pero que venciera a la súper buena novela escrita por Elf de esa manera?

No podía pensar en alguna respuesta, así que pregunté:

“...Mi manuscrito es... ¿tan bueno?”

“¡No! ¡No es así!”

“¿Eh?”

No lo entendía. Estábamos teniendo un duelo. Ella dijo que no podía ganar, lo que quería decir que Elf aceptaba la derrota, ¿verdad? Si yo tampoco ganaba, ¿entonces quién?

“¡Tú siempre me das un sermón sobre cualquier cosa! ¡Pero eres incluso más loco que yo! ¡Debiste haber hecho eso desde un principio! Esto...esto... ¿qué clase de tortura es? ¿Acaso quieres matarme?”

“... ¿Mi escritura es tan mala que te hizo enojar?”

“¡Cómo dije! No es así.”

Elf se puso de pie apretando sus manos.

“¡Eres un lento idiota! ¡Tú súper pervertido! ¡Cómo te atreves a hacerme leer algo como esto! ¡Las novelas ligeras que yo escribí pueden venderse un millón de veces mejor que las tuyas! ¡Pero! Esto... ¡todavía no hemos decidido un ganador! ¡Es lo mismo que si un jugador usara un control de metal en un juego de pelea!”

Aunque ella había usado una muy vivida metáfora, seguía sin poder comprender lo que estaba diciendo.

“Hey...tú... ¡no entiendo para nada lo que estás diciendo! Además, esta es mi obra maestra, escrita con mi alma, ¡mi novela ligera perfecta!”

Le respondí inclinándome hacia adelante, con mi cara casi tocando a Elf.

“Ah ~ ¡lo sabía! ¡Lo sabía sólo con leerlo! Aunque me saca de quicio, ¡pero puedo estar de acuerdo contigo! Lo que tienes aquí, aunque nació de tu alma, de la habilidad clase-S de Izumi Masamune, es la ‘novela ligera perfecta’.”

“¿Entonces cuál es tu problema?”

“¡Pero esto no es algo que ‘muchos lectores disfrutarían’! Acerca de una novela, creo que mientras más pequeño sea el número de lectores que tenga, más podrán disfrutarla. Entonces tu novela es la novela perfecta final — debido a que, nacida de tu alma, ¡fue escrita para una sola persona!”

“\_\_\_\_\_”

No había nada que pudiera decir. Ella tenía toda la razón.

“Esto ya no es una novela ligera. Lo que tienes aquí es...es...tú...”

“¿Estás insultándome?”

Ella gritó antes de salir corriendo de la sala de estar hacia la escalera.

“¡Hey hey!”

Yo rápidamente la seguí a su taller y pregunté:

“¿Qué estás tratando de decir?”

“¡A ~ en verdad! Eres tan lento ~.”

Elf se detuvo por un segundo, antes de apuntar a mi cara con su dedo:

“¡Cómo! ¡Dije! Como producto, ¡lo que tienes aquí es sólo porquería! En este mundo, hay sólo dos personas que se conmoverían por esto. Aparte de mí, la otra es tu hermana — Eromanga-sensei!”

“¡!”

Lo que Elf acababa de gritar iracundamente, me golpeó como un rayo.

Eso estaba fuera de mis expectativas. Quedé aturdido por un momento antes de preguntar:

“...Por qué... ¿cómo lo... sabes?”

“¿Te refieres a cómo puedo saber que tu hermana es Eromanga-sensei?”

“No sólo eso. ¿Cómo puedes saber que escribí esta novela basado en mí hermana? He cambiado muchas cosas, aparte de mí, nadie sería capaz de saberlo. Además, en esa novela, la hermana no es una Hikikomori. Y nunca te he contado sobre mi hermana — sobre Sagiri. Entonces cómo pudiste —”

*¿Cómo puedes saberlo?*

“No me lo contaste. Pero lo sé. Sólo por leer esto.”

La actitud de Elf parecía querer decir ‘¿Qué? ¿Ese asunto tan trivial?’.

“¿Hahhhh?”

“¿Hm?”

Después de un momento de silencio, Elf volvió a apuntarme:

“Ah... ¿podría ser que pensaste que lo habías escondido muy bien? ¿Qué yo no sería capaz de verlo?”

Ella lo decía como diciendo ‘Es muy claro para mí’. Pero Elf pronto se dio cuenta de su error y me dijo:

“Ah...ah...ya veo. Bueno, si fuera un lector que no te conociera en persona, o un lector que te conozca pero al que no le importes, cierto, tal vez no podría saberlo. Sí, retiro lo que dije antes. Lo escondiste muy bien — pero en el momento en que lo leí, tu secreto quedó expuesto.”

“... ¿Ha? ¿Expuesto?”

“Sí. Expuesto. Lo que escribiste es igual a decir que tu hermana es Eromanga-sensei. Entonces, sugiero que desistas de publicarlo.”

*...En verdad...pensé que lo había ocultado muy bien.*

*¿Era ese el poder del Ojo Divino? ¿En serio...?*

Pero cuando dije lo que pensaba, ella respondió “...Lo supe, no por mi habilidad”. En aquél momento, todavía era incapaz de entender el significado oculto de lo que dijo Elf.

“...Eso...yo...yo planeaba darle esta novela a mi hermana después de terminar...”

“Ah, está bien. Tú sentimiento será transmitido a ella sin ningún problema.”

Elf respondió como si fuera totalmente normal. Al borde de las lágrimas le pregunté:

“Entonces... ¿qué secreto quedó expuesto?”

“... ¿Todavía no entiendes tus propios sentimientos?”

“Yo...dije ‘Quiero escribir algo desde mi corazón’ y ‘Quiero escribir una novela ligera con mi hermana menor como heroína’. ¿Es eso un problema?”



*¿Acaso quieres matarme? ¿¡Tanto deseas matarme, huh!?*

Mi cabeza se sentía liviana, no podía pensar en nada.

En ese momento, mi cara probablemente no podía estar peor.

“Yo pensé que eras un gran perverso — pero resulta que tú ni siquiera te habías dado cuenta. Esto, esto es...tú en verdad —”

Elf rascaba su hermoso cabello rubio de manera frenética.

“¿Vas a dejar que tu hermana lo vea? Lo escribiste para eso, ¿verdad?”

“...Sí. Sí, lo hice.”

“Entonces te recomiendo —”

Elf me devolvió mi manuscrito, aun cuando no había terminado de leerlo.

Ella tomó su manuscrito. Y—

“¡Date prisa y haz lo que debes hacer! ¡Ve con Eromanga-sensei!”

Elf tiró su manuscrito a la trituradora.

“¡Ah ~ perdí! Esta vez, ¡yo perdí!”

“¡E...Espera!”

Grité, pero la mitad del manuscrito de Elf ya había desaparecido en la trituradora.

Su archivo original había sido borrado, así que ese era el único manuscrito que quedaba en el mundo.

Esa novela escrita con tanto cuidado, la asombrosa novela que había sido escrita sólo para Eromanga-sensei — se había ido.

“¡Qué estás haciendo! ¡Tú...!”

“¿Por qué estas llorando?”

“¡Todavía no había terminado de leerla!”

“Ah ~ gracias. Pero no tiene sentido guardarla. Debes entenderlo también, ¿verdad?”

“.....”

Esa novela se había escrito asumiendo que Eromanga-sensei sería su ilustrador. No tenía sentido pedírselo a alguien más.

Eso era lo que Elf quiso decir.

Entendía ese punto. Pero...qué desperdicio. ¡Algo tan bien escrito!

“Lo diré ahora. Yo perdí esta vez, pero eso no quiere decir que ganaste. No lo malinterpretes.”

“... ¿Malinterpretar qué?”

“Qué tan lento puedes ser —”

Elf secó sus lágrimas.

“La próxima vez, yo seré la ganadora.”

Ella quiso decir que...ella perdió esta vez, pero que no se daría por vencida con Eromanga-sensei.

En su taller, Elf y yo nos miramos el uno al otro sin decir nada.

Después de unos segundos de silencio Elf dijo:

“Entonces ¿ahora qué? ¿Qué vas a hacer? No vas a decirme que no vas a dárselo a tu hermana, ¿verdad?”

Su voz era suave, pero sonaba como una explosión dentro de mi cabeza.

“Esta es la novela que me venció.”

“...Bastarda.”

Qué manera de animar a una persona haciéndola-enojar-fácilmente – pero, lo que ella dijo era verdad.

El manuscrito en mi mano — aquel que había hecho que ella aceptara su derrota, aquel que había convertido otro buen manuscrito en pedazos. ¿Cómo podría desperdiciarlo?

Sólo había una cosa que podía hacer.

“...Entiendo.”

“¿Hm? ¿Qué? No puedo oírte – más alto por favor.”

“¡Se lo mostraré! ¡Eso fue lo que decidí hacer!”

Escribí esa novela para mi hermana menor, para Eromanga-sensei.

Aún si mis verdaderos sentimientos fueran expuestos, no planeaba cambiar mis intenciones.

Aunque eso tal vez convirtiera todo mi esfuerzo de un año en nada.

Aunque tal vez causara que no volviese a ver a mi hermana.

Aunque tal vez me hiciera perder a mi compañera de trabajo.

Pero aun así, lo había decidido.

*Necesito encontrar la forma de abrir ese ‘Cuarto cerrado’.*

La verdad es que nunca había pensado mucho en eso.

En realidad, tenía algunas ideas...como pasarlo por debajo de la puerta, dejando una nota. Pero Sagiri tal vez no lo vería.

...No la había visto en mucho tiempo. Ella ni siquiera tocaba su comida...nunca dejaba su cuarto — la única razón era que yo había declarado que quería convertirla en la heroína de mi siguiente novela.

*¡No me gusta! ¡No me gusta no me gusta no me gusta! ¡Lo que dices no tiene importancia para mí! ¡Y es asqueroso! ¡Odio al mentiroso Nii-san más que a nada! ¡No te creo! ¡Vete! ¡No vuelvas nunca más!*

...Por su reacción, aun cuando había terminado mi novela, sería difícil pedirle que la leyera.

Por eso es que estaba pensando en alguna manera. No, no exactamente, siempre había pensado en una — Megumi una vez me sugirió algunas opciones. Aunque las había olvidado casi todas debido a lo inútiles que eran.

Ese era un buen lugar, así que pase delante de Elf.

“... ¿Qué vas a hacer?”

Si. Si yo hubiera sido el personaje de la novela que escribí, haría eso sin dudarlo... no pude evitar imaginarme esa escena.

Nunca pensé que yo mismo haría eso.

Sin embargo... ¿cómo podía perder contra el personaje que había creado?

“Hey, estas escuchándome —”

“Te lo dije, ¿verdad? Voy a ver a Eromanga-sensei.”

“¿Ha? Quieres decir...no puede ser...”

Elf pareció darse cuenta de lo que estaba a punto de hacer. Bueno, de todas formas ella podía hacerlo aún sin su Ojo Divino.

Yo —

Lentamente abrí la ventana del balcón.

“¿Es en serio? Si caes desde aquí, ¡no será una herida simple! Además, ¡del otro lado —!”

“¡Siempre soy serio! ¡Aquí voy!”

Corrí sin dudarlo. Mental y físicamente preparado, lleno de motivación, pise el suelo y —

Un pequeño salto.

Momentos de flotación.

Un instante después, el pensamiento ‘De seguro voy a morir’ apareció en mi cabeza.

Aunque la distancia era corta y podía saltar al otro lado sin problemas —

“—¡La ventana no está abierta! ¡¡¡¡Ahhhh maldición —!!!!”

Cuando era claro que no sería capaz de detener mi salto, Elf rápidamente gritó en el momento en que yo despegué del piso:

“Eromanga-senseiiiiiiiiiiiiiiiiiiii. ¡¡¡A menos que abras tu ventana ahora, tu hermano va a morirrrrrrrrrrrrrrrrrrr!!!”

\*Crank\*

Antes de que Elf terminara, de repente, la ventana se abrió.

Vistiendo su pijama, mi hermana, a quien no había visto en medio mes, apareció.

En ese momento, pensé que el tiempo se había detenido.

“\_\_\_\_\_”

Aunque tuve la sensación de que la ventana se abrió después de mi salto, la verdad era que cuando yo había comenzado a correr, Elf había gritado y Sagiri ya había abierto la ventana. De otra manera hubiera sido muy extraño.

Aunque era muy extraño —

“¡Nii-san!”

La escuché decir eso. Vi la expresión de sorpresa en la cara de mi hermana. Y recuerdo todos y cada uno de los más pequeños movimientos de sus labios.

“¡Aquí voy – Sagiri!”

En teoría, era imposible para mí decir eso a tiempo. Pero recuerdo haberlo dicho.

Todo paso tan rápido, nadie hubiera podido estar seguro.

En una novela de peleas, la sensación de ‘como si el tiempo se hubiera detenido’ era bastante normal. Ahora podía ver que eso no era totalmente una exageración.

Por supuesto, mientras tantos pensamientos corrieron por mi cabeza en un instante, las leyes de la física siguieron normales. Sin oportunidad de acomodar mi cuerpo, choqué de manera directa contra mi hermana.

“... ¡Ugh!”

Antes de golpear a Sagiri, la barandilla me detuvo un poco, así que fue una desgracia con suerte. Si la hubiese lastimado, habría preferido golpearme contra la ventana.

Y no sólo choqué contra Sagiri, sería más correcto decir que caí encima de ella.

“...Ouch duele, duele...”

El dolor de mi pierna me confirmó que había golpeado la barandilla mientras al mismo tiempo, mi cara sentía algo suave.

*... ¿Qué es esto? ¿Qué está tocando mi cara?*

Lentamente abrí mis ojos y frente a mí estaba...

“Q...”

Los pechos de mi hermana menor.

En otras palabras...en ese momento mi cara estaba restregándose contra los pechos de mi hermana menor.

“...Ack...qué...”

Sagiri abrió sus ojos y parpadeó un par de veces...

“Qué...”

La verdad frente a ella estaba fuera de la imaginación, así que quedó aturdida de manera temporal.

“.....”

“.....”

*No es bueno. Definitivamente no es bueno...yo...yo tengo que decir algo.*

“No, esto, esto es...ehh...”

*Sí, sí, ¡es cierto! ¡Vine aquí por una razón! Ahora tengo que hacerlo, ¡lo diré! ¡Ok!*

Con mi cara todavía presionada con los pechos de mi hermana menor, abrí el paquete cerrado – y le dije las palabras que había preparado:

“Sagiri, escribí un nuevo manuscrito. Dale un vistazo.”



“¡!”

Ella sacudió su cabeza por un segundo, como si estuviera pensando qué decir – y entonces:

“Y~~~~~.”

\*Slap\* Ella me abofeteó. Duro.

“.....”

“.....”

“.....Sobre eso...lo siento.”

Unos minutos después...estaba sentando dentro del cuarto de Sagiri con la cara hinchada.

Frente a mí, ella abrazaba su cuerpo. Debido a la vergüenza, su cara esta roja y mostraba una expresión descontenta.

[Tch, olvídale...aunque no es algo que pueda dejar pasar, pero por ahora... ¿entonces?]

Podía escucharla murmurar en el micrófono.

Como siempre, sin eso su voz sería tan suave que cualquier conversación resultaría imposible.

A mí...en verdad me gustaba su voz natural.

[¿Por qué, hiciste algo tan peligroso?]

“...Porque...tú...después de eso...no volviste a abrir tu puerta.”

Últimamente, Sagiri a menudo dejaba su ventana abierta, así que pensé que esa vez sería igual.

“Yo...estaba preocupado...esa fue la única forma que pude pensar.”

Me disculpé con ella otra vez.

[...]

Sagiri bajó la vista. No pude imaginarme lo que ella estaría pensando.

“...Sagiri... ¿por qué abriste la ventana?”

[... ¿Huh?]

“Recién, chocamos debido a que tú abriste la ventana —”

[— Eso no es asunto tuyo.]

Sagiri detuvo el tema de manera decisiva. Ella continuó:

[...Sobre eso.]

“¿Qué?”

[La razón. Para no abrir la puerta.]

Le di mi manuscrito, pero a cambio ella me dio algo.

Cuando estaba pensando en qué era...mis ojos se abrieron por completo...

“¡Esto...!”

En ese momento, yo simplemente no tenía idea de qué decir. Mis emociones estaban corriendo salvajemente; no sabía cómo enfrentar eso.

En la tableta digital, Sagiri me mostraba a la heroína principal de ‘La reencarnación del Lobo de Plata’.

Era casi la misma que la ilustración conmemorativa que había visto antes.

Sin embargo, había algunas diferencias.

Esa era claramente una ilustración de ‘la heroína principal blandiendo su arma en batalla’.

*¿Qué con esto? ¡Esta ilustración de una batalla también se ve bastante ero!*

“¡Tú! ¡Esto...!”

[...Una escena de batalla. Es mejor de esta manera, ¿verdad?]

“No sólo es mejor de esta manera... ¡ya no está al nivel de la anterior!”

Ella antes no tenía mucho conocimiento sobre armas — en especial cuando ella dibujaba armas de fuego pesadas. Ahora, la ilustración parecía como si alguien más la hubiese hecho con un estilo realista. Bueno, tal vez estilo realista no fuese el término adecuado — lo que quería decir es que el personaje se veía ‘vivo’.

[...Entonces es así.]

Sagiri asintió, pretendiendo estar calmada...pero sonreía levemente.

Ella...no era buena escondiendo sus sentimientos — pero, ese era su lado lindo.

Pude sentir que mi cara se ponía más caliente, haciéndome incapaz de mirar la cara de mi hermana menor.

“Al final... ¿cuál es la diferencia? ¿Por qué esta se ve mucho mejor que la anterior?”

[... ¿Quién sabe?]

Sagiriladeó su cabeza.

“Hey, ¿cómo puedes no saberlo? ¿Cómo una técnica especial de dibujo o algo así?”

[Vi algunos videos de peleas...referencias de armas...leí mucho.]

*En otras palabras — el resultado de su estudio.*

[Pero, no otra técnica de dibujo...no sé cómo decirlo.]

Si esto fuera un video en vivo, podría preguntarle a Eromanga-sensei cualquier cosa sobre técnicas de dibujo — pero eso era imposible para Sagiri.

[Sólo...]

“¿Sólo?”

[Entendí el sentimiento de las personas cuando pelean...tal vez.]

“... ¿Quieres decir?”

Yo había pensado que Sagiri no encajaba para nada con ‘pelear’.

Ella se vio confundida por un momento antes de dejar caer su cabeza y dijo:

[...Yo...las personas mueren o se lastiman...no me gusta...]

“¡!”

Tuve la sensación de que había un significado oculto en las palabras que ella acababa de decir.

[Fue hace mucho tiempo. No lo malinterpretes.]

Como si hubiera podido ver la pregunta que yo no había hecho, Sagiri explicó de manera rápida:

[Debido a pelear...mi personaje favorito desapareció...fue muy triste.]

“Ya veo.”

En su video en vivo, Eromanga-sensei había lamentado la muerte de su personaje favorito.

Qué chica más gentil.

[Antes, con este tipo de ilustraciones, yo era inconsistente. Sin embargo...después de que hablé contigo sobre las ilustraciones de la novela...me di cuenta de que no era suficiente. No podía dibujar sólo lo que conocía.]

Lo que Sagiri...Eromanga-sensei dijo era totalmente opuesto a lo que había dicho Elf.

[...Yo no puedo...aceptar eso...entonces...]

Diciendo eso, Sagiri se detuvo y mordió su labio inferior.

Era probable que ella se sintiera enojada debido a que eso le molestaba — parecía que su linda cara era capaz de tan terrible expresión.

“...Quieres decir que no puedes aceptarlo...”

[Sí.]

Ella me miró con los ojos llenos de resentimiento.

“...Yo, huh...en aquel momento, cuando dije que eran eróticas y...entonces...”

Sagiri murmuró un ‘Mwu~’, sus ojos se volvieron más agudos.

*Wow... ¿está tan enojada?*

Bueno, eso era entendible. Si alguien me dijera ‘Esta escena es porquería’ o ‘No me gusta este personaje’, lo intentaría con más empeño. Perfeccionaría mi escritura — practicaría escribir sobre lo que no quiero o sobre lo que odio hasta el punto de la perfección. Había hecho eso muchas veces en el pasado.

[Sentí que no podía evitar la pelea mucho más. Entonces, de manera gradual, logré terminar esta ilustración.]

“¿Pelea...?”

[Sí.]

“¿Con quién?”

Incapaz de aceptar una crítica, entonces lo intentó más duro... ¿esa pelea era conmigo?

[.....]

Sagiri sacudió su cabeza, pero se rehusó a contestar.

¿Quién era el ‘enemigo’ del que hablaba mi hermana? Aparte de mí, ¿quién más podrías ser?

Sagiri empujó la tableta digital hacia mí otra vez:

[Ésta también. Dale un vistazo.]

“¿Qué es esta vez?”

En frente de mí había una ilustración de una chica. No uno de mis personajes, esa era una chica que no había visto antes.

[Un nivel más alto debería ser así.]

“.....”

[Esta tiene un corte de cabello diferente.]

“.....”

[¿Cómo está?]

*¿Tú me preguntas ‘Cómo está’? — Puedo decírtelo a primera vista.*

“Tú...tú, ¿ahora puedes dibujar personajes de pechos grandes?”

[...Aún si era difícil, con suficiente práctica pude hacerlo.]

Sagiri levantó su mentón con orgullo.

Aunque basado en sus palabras, no había alcanzado el nivel que ella esperaba.

Pero ella debió haber practicado un montón...recuerdo haberle dicho que sus ilustraciones no tenían ningún personaje con pechos grandes.

[Verás, aquí hay una versión desnuda.]

Sagiri deslizó su dedo, la pantalla mostraba a una chica sin ropa alguna en la parte superior de su cuerpo.

Una ilustración súper erótica de un desnudo superior.

“.....”

[¿Qué tal está?]

“Bueno, como debería decirlo...”

*Estoy feliz porque la chica que me gusta me muestra una ilustración-H que ella dibujó — no no no, cómo podría decir eso.*

Aunque estaba avergonzado de mí mismo, mi corazón siguió acelerándose.

[¿Qué piensas?]

“...Súper erótica. Una ilustración perfecta, señora.”

De manera inconsciente usé lenguaje formal.

[...Um.]

Sagiri volvió a sonreír.

...No era bueno. Debido a lo que había dicho Elf – estaba pensando demasiado.

Nosotros éramos claramente hermanos.

Entonces...por medio mes, Sagiri había estado practicando esto...

Cuando estaba pensando eso, ella de repente me llamó por mi nombre de escritor.

[Izumi-sensei.]

“¿Sí!?”

Ella me miró directamente a los ojos y dijo:

[¿Lo entiendes? Si tu nuevo ilustrador quiere sacarme de tu próxima novela, no lo permitiré.]

“¿Huh?”

Quedé aturdido por un momento, incapaz de entender lo que ella estaba diciendo.

“¿Ha? ¿Sacarte? ¿Qué quieres decir? ¿Quién dijo eso?”

*¡No lo entiendo! ¿Qué es lo que acaba de decir mi hermana?*

Sagiri dijo seria:

[Porque...Nii-san oculta algo de mí; te encuentras con una chica extraña en secreto y además usan una computadora juntos...]

Ella tal vez se refería a la vez que yo estuve hablando con Elf sobre Eromanga-sensei.

[Aparte del trabajo, Nii-san, no hay oportunidad de que conozcas chicas lindas.]

*Aunque lo que supones es verdad, tus palabras me lastiman, ¿sabes?*

[Entonces...después de que Nii-san conoció esa chica...se veía muy motivado.]

*Ah ah — bueno, eso era bastante cierto.*

[Así qué...tú estás...buscando un nuevo ilustrador...esa es la razón por la que no me dijiste nada, ¿verdad?]

Sagiri de repente parecía deprimida. Viéndola así — me di cuenta lo idiota que había sido.

Ella levantó la vista y la voz — pude oírla sin los auriculares.

“¡He estado practicando desde entonces! He corregido todas tus quejas... ¡dibujaré una ilustración que se ajuste a tus requerimientos!”

“¡!”

Ella dijo lo que realmente sentía. Así que en medio mes...Sagiri se escondió en su cuarto sin tocar su comida, sin responderme porque —

[Izumi-sensei. Cuando dijiste que querías convertir a tu hermana menor en la heroína de tú ‘novela ligera perfecta’... ¡estuve muy feliz! ¡Así que en verdad quiero hacer las ilustraciones para esa novela...!]

Las palabras de nuestro encuentro anterior volvieron en forma opuesta.

Sagiri se quitó el micrófono y gritó:

“Yo nunca, ¡jamás perderé! ¡No renunciaré a Izumi-sensei ante esa chica!”

*¡Ven aquí y pelea! ¡No te entregaré a mi compañero!*

Qué idiota. Yo, nosotros...ambos...vaya broma.

*— Debiste haberlo dicho desde el principio — en verdad.*

Elf tenía razón. Ella tenía toda la razón.

Yo tampoco tenía derecho de reprender a Sagiri.

Fui yo quien había actuado como un ‘perfecto hermano mayor’ desde un principio.

— *Cómo podrían un hermano mayor y una hermana menor amarse* —

Yo me escondí, enterré mis sentimientos. Ella me gustó a primera vista, pero intenté tratarla como una miembro de mi familia. Pensé que así estaría bien.

“Esas son mis palabras.”

“¡Oh!”

“¡Fue un malentendido! Esa chica...nuestra vecina, Yamada-san – es una de las autoras mejor vendidas, ¡Yamada Elf-sensei!”

“¡¡¡Oh!!!...” Los ojos Sagiri se abrieron por completo “Yamada Elf-sensei... ¿es ella?”

“Sí. Ella es Yamada Elf-sensei. Ella...” Dudé por un segundo pero continué “Ella es una fan de Eromanga-sensei, ¡ella quiere trabajar contigo! Entonces discutimos y decidimos tener un duelo escribiendo. Apostamos a Eromanga-sensei como premio.”

“¿Q...Qué es eso? Nunca escuché sobre eso.”

“Por supuesto. No te lo dije — porque temía que tal vez dijeras que comparada conmigo, trabajar con una autora exitosa sería mejor. ¡Estaba asustado! ¡No pude decirlo!”

Ahora que lo había dicho, eso realmente apestaba.

“Ha, ¿¡haaaaaa!? ¿Cómo podría ser eso? ¡Nii-san es un idiota!”

“Yo también puedo eso. Debí habértelo dicho desde el principio.”

“No me refería a eso... ¡no fue eso lo que quise decir...!”

“¿No es eso lo que quisiste decir?”

“¡No lo es! Ese duelo de escritura, ¿cómo planeaban decidir al ganador?”

“Ambos planeábamos darle nuestros manuscritos a Eromanga-sensei y dejar que él decidiera.”

“Entonces...Nii-san, ¿éste es tu manuscrito?”

“Sí.”

“El manuscrito de Yamada Elf-sensei... ¿está aquí también?”

“No.”

“¿...P...Por qué?”

“Porque la derroté.”

Dije orgulloso...aunque ella había admitido la derrota después de leer mi novela, no era como si hubiese ganado — pero lo que dije era verdad.

Estaba parado frente a mi hermana. Dejen que me vea genial por un momento.

“Tú...la derrotaste...”

Oyendo eso, Sagiri abrió sus ojos con sorpresa.

“...Asombroso.”

Y entonces ella rio inocentemente:

“Izumi-sensei...tú la derrotaste...qué asombroso.”

“Cierto cierto.”

¡Mi corazón estaba saltando! ¡Eso era mejor que cualquier halago!

“Perdón. Debí dejar que leyeras los dos manuscritos...antes de decidir un ganador.”

Sagiri cerró los ojos y lentamente sacudió su cabeza.

“No era necesario.”

Sagiri apuntó hacia la tableta digital.

Esa acción fue más fuerte que cualquier evidencia.

“Desde el principio, te hubiera elegido, Nii-san.”

Ella levantó su mano derecha hacia mí.

Sus características habían cambiado, ella hablaba en un tono de voz masculino y maduro (Eromanga-sensei):

“— Por favor cuida de mí, Izumi-sensei.”

“Por favor también cuida de mí — Eromanga-sensei.”

Tomé su mano. La cara de Eromanga-sensei se ruborizó como la de una chica.

“Yo, yo no conozco a nadie con ese nombre.”

Al oír esa frase, que no escuchaba desde hace tanto tiempo, no pude evitar sonreír.

— Felicitaciones.

Aunque quería que todo terminara así, la verdad es que había más.

Eso era, bueno...la razón por la cual había saltado a esa habitación. No había ido allí sólo para resolver el malentendido de Eromanga-sensei.

“Sagiri... ¿tienes hambre?”

“...Un poco.”

Sagiri puso una mano en su estómago, el cual de inmediato hizo un lindo sonido \*grrgrh\*.

Ella se ruborizó al instante. Yo pretendí no haber escuchado nada y me puse de pie.

“Déjame preparar algo.”

“No.”

Por supuesto que Sagiri tampoco había olvidado esa razón. Ella se aferró a mi manga y dijo:

“Nosotros...no hemos terminado de hablar. Esta vez...es el turno de Izumi-sensei.”

Sagiri giró hacia mí y levantó su mano.

“Déjame verla.”

“¡Oh!”

“Tu nueva novela — déjame verla.”

“¡Ah ah ah! Cierto cierto — cierto, ¡por supuesto!”

“¿Por qué te estás poniendo nervioso?”

“No, no me estoy poniendo nervioso. Ni un poco.”

“Aunque no parece que sea así...pero date prisa y dámela.”

“Seguro.”

Tragué saliva — una vez más me preparé a mí mismo.

Le presenté mi manuscrito como si fuera un arma celestial.

El manuscrito que Elf evaluó como una ‘carta de amor para mi hermana’.

“Entonces...dale un vistazo.”

“¿¿¿??? ...Estas actuando extraño, Nii-san.”

Por supuesto, ya que ella todavía no conocía su contenido, Sagiri no sentía presión alguna — ella le dio una mirada al título:

“Entonces voy a leerla ahora.”

“Ah bien...um, sobre eso...Sagiri...mientras la lees, ¿puedo ir a preparar algo de comer?”

Por supuesto, dije eso porque quería cocinar algo para mi hermana, no porque quisiera escapar.

Me puse de pie y caminé hacia la puerta sin esperar por su respuesta, pero una vez más Sagiri me atrapó.

“No. Quédate aquí.”

“¿P-Por qué?”

“Tengo la sensación de que Nii-san está tratando de escapar.”

*Qué percepción más aguda.*

Traductor/Translator/翻訳者: CAJM

Revisión/Edición: CAJM

“Además, tú ya viste mis ilustraciones... Ni lo intentes.”

“...Entiendo.”

*Bien, ¡me quedaré aquí! ¡No intentaré huir otra vez! ¡Me doy por vencido!*

Entonces, me senté frente a la chica que me gusta mientras ella leía mi carta de amor de trescientas páginas de largo.

Qué prueba de clase divina. Incluso el personaje principal de “El Lobo de Plata” no podría jamás haber superado esta situación.

“.....”

Me sequé el sudor de la frente y esperé lo que sea que fuera a ocurrir.

Sagiri pasó la primera página...de repente frunció el ceño.

¡Ack! ¡Eso! La primera página...el personaje principal conocía a la heroína y se enamoraba de ella a primera vista...aunque no lo había escrito así...y había algunas diferencias con Sagiri...antes Elf se había dado cuenta, cuando yo pensé que nadie sería capaz de hacerlo —

*Entonces... ¿ella se dio cuenta?*

“.....”

Sin mostrar expresión alguna, Sagiri pasó otra página.

*¿Todavía no? ¿El secreto sigue guardado? Bien...bien, ¿verdad?*

Sólo dos páginas y ya me sentía tan nervioso. ¿Podría mi corazón soportar trescientas páginas?

“.....”

Otra hoja. Otra hoja. Otra hoja.

Vistiendo pijamas, mi hermana leía mi manuscrito.

El tiempo pasó. Hubo un par de veces en que Sagiri se ruborizó, era fácil entender sus reacciones. Pero a veces ella levantaba la vista y me miraba.

Cada vez que ella hacía eso, mi corazón casi saltaba de mi pecho.

\*Thud Thud\* Mi corazón golpeaba como un tambor.

Traten ustedes de imaginarse esa escena:

Denle una carta de amor a la chica que les gusta — entonces véanla leerla.

Esa carta contiene tus sentimientos, tú amor. Y cuánto esperas que ella termine de leerla... Sólo serán un par de minutos, pero se sienten como horas. Como si fueras un criminal esperando por la pena capital. Nadie quiere pararse sobre la línea que separa al Cielo del Infierno.

Pero...en mi caso...mi carta de amor tenía trescientas páginas. Ella probablemente necesitaría al menos dos horas para leerla.

¡Moriría! ¡En verdad iba a morir!

Unos minutos de lectura pueden parecer horas...y mi espera no iba a terminar pronto.

¡Sólo acábame de una vez!

Con suerte el secreto de que Sagiri me gustaba no sería expuesto...todavía tenía esperanza, pero...era tan duro...nunca pensé...que sería tan duro.

“.....”

No supe desde cuándo, pero Sagiri...incluso sus orejas estaban rojas. Su piel blanca pura se hizo más fácil de ver. Su mano. Su pierna. Su cara. Todo estaba rojo.

*¿Ella se dio cuenta?*

“.....Oh...”

Su mano tembló levemente, sus ojos comenzaron a girar.

Su respiración se hizo más pesada, como si tuviera fiebre.

“....Wow.”

Lo vi todo desde la distancia.

*...Estoy terminado...todo está... terminado...ella lo sabe...*

No sabía que sentía Sagiri hacia mí, pero si ella decía —

[...Nii-san...me gusta.]

Sin dudas, la sorpresa me mataría.

El tiempo pasó...un minuto...dos...tres minutos. Sagiri permaneció sin mostrar emoción alguna, ya no leía. Yo junté mi coraje y pregunté:

“¿Sa-Sagiri?”

“¡S-Sí!”

Su reacción fue demasiado. Nunca antes había escuchado su voz sonar tan alta.

Dudé por un momento antes de preguntarle en un tono de voz súper neutral:

“... ¿Cómo, cómo estuvo eso?”

“Eso, eso...”

Sagiri sostenía el manuscrito en su mano, estaba claramente confundida.

“¡Es bueno! ¡Asombroso!”

“¿En, En serio?”

Aunque no era lo que había querido preguntar — escuchar eso me hizo feliz.

Muy feliz.

Como un niño siendo alabado.

“Um. No he terminado de leer — pero me gusta mucho.”

“De verdad...entonces es bueno.”

“Sin embargo.”

Murmuró Sagiri.

“Si planeas publicar esto...no puedes. No debes dejar que nadie lo vea...es demasiado vergonzoso.”

Diciendo eso, Sagiri continuó leyendo.

“.....”

Cierto, no podía publicarlo. Si un lector se diera cuenta, soportarlo sería muy vergonzoso.

Además —

Había escrito eso para una sola persona. La misión original había sido lograda; ya no le quedaba nada por hacer. Tampoco podía continuarlo. Si quería publicarlo, tenía que editarlo demasiado.

El tiempo pasó otra vez. Sagiri estaba leyendo mi manuscrito mientras yo esperaba que ella terminara de leer.

Aunque era un poco lenta, no sentía ansiedad.

Entonces finalmente.

Después de leer la última página, Sagiri dijo:

“Nii-san.”

Con la voz de alguien enamorada, ella dijo:

“Yo tengo alguien que me gusta.”

“\_\_\_\_\_”

Mis ojos se abrieron por completo. Sentí como si algo atravesara mi corazón.

“... ¿Es...así?”

*Sí...incluso Sagiri, incluso una Hikikomori — tiene alguien que le gusta.*

*Ya que...su mundo es tan grande.*

Para ‘mi confesión’, la respuesta de Sagiri fue:

No puedo responder tus sentimientos.

Ok, lo entendía.

Está bien. Eso creo.

Está bien.

Porque éramos hermano y hermana.

Porque había decidido convertirme en un miembro de su familia.

“Entiendo.”

**エ** ero  
manga  
sensei **ロ**

**マ ン ガ 先 生**



**Epílogo**

Al día siguiente, 1 de Junio, regresé a mi vida usual.

El estado Hikikomori de mi hermana no estaba mejorando para nada.

Por supuesto mi manuscrito no sería publicado pronto — pero de alguna manera esto era distinto a lo usual.

Además de eso, había algunas diferencias con el Izumi Masamune de antes.

Me había dado cuenta de la verdadera identidad de mi hermana menor. Había confesado mis sentimientos. Había acordado seguir trabajando con Eromanga-sensei y también había tenido éxito en quitar de manera lenta el sello del ‘Cuarto cerrado’.

Y mi vecina de junto era una exitosa autora.

“Ha ~ entonces, ella lo leyó frente a ti.”

“Sí, como dijiste, ella se dio cuenta por completo.”

“Entonces fue así ~ lo sabía. Pero — eso quiere decir que ella te rechazó.”

“...Hey... ¿de qué te estás riendo?”

“Ejeje ~ te lo merecías.”

*¡Maldita! ¡Estoy enojado! ¡Esta chica!*

En ese momento, estaba sentado en el taller del Palacio de Cristal, teniendo una pequeña charla con Elf. Como ella sabía qué era lo que pasaba desde el principio, sentí que debía dejarle saber cómo había terminado.

“En cuanto a mí eso concluye todo. ¿Qué hay de ti?”

“¿Qué quieres decir?”

“Tu manuscrito. No el que planeaste usar para el duelo conmigo, sino el que va a ser hecho anime. ¿El mes pasado no era la fecha límite?”

“Ah...eso...ah.”

Elf se hundió en su silla. Aunque era difícil verla frente a su computadora, podía saber que ella no había logrado escribir una sola palabra.

El monitor mostraba un paisaje nevado.

“Hm hm — no he escrito nada, por supuesto.”

“¡No estés tan orgullosa de eso! ¡Esto no es asunto de risa!”

Un manuscrito para un anime es mucho más importante que un manuscrito normal. Incluso yo sabía que no todos los problemas podían ser evadidos fácilmente.

El editor y la compañía de anime probablemente enviarían asesinos a perseguirla hasta el fin del mundo.

“¿No es igual a cuando tuviste el duelo conmigo? ¿Por qué no terminaste ese manuscrito primero?”

“Porque, para mis libros, una pelea por Eromanga-sensei es más importante que el manuscrito de un anime.”

“Por eso es que lo escribí primero” — Dijo Elf.

...Esa era una buena novela. Ella en verdad había puesto mucho esfuerzo en eso.

Pero ella había aceptado su derrota.

Como sea...su contador de manuscritos en ese momento era 0.

No sabía que tan seria era ella...pero esa fecha límite era real.

... *¿Esto de verdad está bien?*

“Mi estómago duele sólo con escucharte. Date prisa y usa tu habilidad ‘Invocación Oscura’.”

“Todavía está recuperándose. Hay algunos requerimientos antes de que pueda usar ‘Invocación Oscura’ otra vez. Al menos un mes de recuperación de poder mágico y...”

*No tuviste tiempo para escribirlo en secreto, ¿verdad?*

¿Por qué no podía ser honesta?

“Si pudiese usarla sin límites, entonces para este momento ya sería una habilidad clase-S. Es sólo cuestión de tiempo para que alcance ese nivel, pero todavía no.”

“Novelista Mayor Yamada Elf-sensei, no importa lo que digas, los hechos son concretos. La fecha límite pasó. ¿Qué es lo que vas a hacer sobre esto?”

“Uh ~ entonces no hay opción. En verdad no quiero usar esto.”

Ella suspiró sin ganas, cerró los ojos y dijo solemnemente:

“Habilidad clase-C ‘Salto Temporal’ — la habilidad de torcer la línea temporal... Mayo, huh... entonces hoy es 32 de Mayo, por el momento he logrado superar esta crisis.”

Por supuesto no lo había hecho.

Unos minutos después, Elf fue arrojada al infierno. Vi que la editorial había enviado algunos empleados con traje y anteojos oscuros a atrapar y arrojar a la novelista mayor a una camioneta negra. Todo lo que pude hacer fue murmurar. “Qué atemorizante”.

Pero esa historia es de unos minutos más adelante. En aquel momento, Elf seguía frente a mí.

Ella me pregunto:

“¿Entonces? ¿Qué sigue?”

Recordé lo que había pasado el día anterior.

Dentro del ‘cuarto cerrado’, tuve una charla directa con Sagiri.

“...Sagiri...tengo un sueño.”

“¿El sueño de Nii-san?”

Asentí.

“Sí. Un sueño muy grande.”

“¿Puedes decírmelo?”

“Seguro.”

Me puse de pie y reí. Cómo podría no hacerlo cuando hablaba sobre mi sueño.

“Quiero publicar este manuscrito. Por supuesto no en su estado actual, planeo reescribirlo, editarlo — hasta que la editorial lo acepte. Pero publicaré esta novela, para que muchas personas puedan disfrutar de esta historia, disfrutar del protagonista y la heroína. Entonces de a poco, ¡podré consolidar la reputación que necesito para llevar mi vida independiente antes de que esa novela sea hecha anime! ¿Qué tal? ¿No es increíble?”

Sagiri nunca dejaba su cuarto.

Aún si lo hacía, ella elegía los momentos en que no había nadie alrededor.

No podía forzarla a salir, ni hacer que saliera. De otra manera, su corazón se rompería.

Nuestra tutora y yo habíamos entendido bien ese punto — aquella vez, hace un año.

Mi padre biológico y mi madre nunca volverían.

¿Qué debía hacer? Siempre me hacía esa pregunta.

“Ese es... ¿el sueño Nii-san?”

“¡No! ¡Ya no lo es! ¡Ahora es tan sólo la primera parte de mi sueño!”

Objeté fuertemente. Después de que mi novela sea hecha anime — había algo más que quería hacer.

“¡Mi sueño es lo que viene después de eso! ¡Algo aún más grande! ¡Quiero comprar una TV LCD súper grande para nuestra sala de estar! ¡Con altavoces del tamaño de una persona! ¡También conseguiré un lujoso pastel con velas!”

Me di vuelta hacia mi hermana, mi cara estaba a algunos centímetros de ella, y con entusiasmo dije:

“¡Entonces te llevaré fuera de tu cuarto para ver el anime juntos! Mi historia original, tu personaje, ¡nuestro anime!”

Por fin entendí.

Ese era mi sueño.

“¡Eso — definitivamente sería bueno! ¡Definitivamente reiremos mucho! ¡El anime puede hacer a cientos de miles de personas reír o llorar juntas! Si pudiera disfrutar esa felicidad, ¡ninguna triste historia volvería a molestarnos!”

Quería compartir con ella mi inmensa felicidad.

Usando esa inmensa diversión, quería arrasar las cosas tristes que nos hacían llorar a mí y a mi hermana menor.

Quería tratarla como Ame-no-Uzume-no-Mikoto<sup>9</sup>.

Quería a Sagiri más que a nada —

Porque yo era su hermano mayor.

“¡Ese es mi sueño! Quiero lograrlo sin importar qué.”

\*Cof cof\*

Debido a que había hablado mucho mi garganta no daba más. Lágrimas comenzaron a brotar. Qué inútil era, incapaz de terminar mi genial sueño —

“...Es así...esta vez...”

Oyendo mi sueño, Sagiri murmuró algo y se puso de pie. Entonces dio unos pasos hacia la puerta.

*...Recién...Sagiri... ¿ella dijo ‘esta vez’?*

---

<sup>9</sup> Es la diosa de la felicidad, la fertilidad y la danza, en la religión sintoísta, ella fue la responsable de sacar a Amateratsu (Diosa del Sol) de su caverna.

Dándome la espalda, Sagiri tomó los auriculares.

Ella se los puso lentamente.

Entonces — abrió la puerta, caminó afuera y se dio vuelta.

“...Tú... ¡tú!” ¡Eso no podía ser!

Igual que un sueño.

Diferente a lo usual, Sagiri sonrió con confianza:



[Al principio, fue así, Izumi-sensei] — Su voz se convirtió en la de Eromanga-sensei antes de continuar. [Tú siempre traes nuevos sueños.]

*Ese tono de voz nostálgico; ¿dónde lo he escuchado antes?*

[Entonces ok, Izumi-sensei. Déjame ayudarte. ¿Cómo podría dejarte hacer solo, algo tan interesante? Ese no es tu sueño — ese es nuestro sueño.]

Eso ya no venía de mi hermana menor, de Sagiri. Eso venía de mi compañero, Eromanga-sensei.

Entonces ‘él’ tiró los auriculares y regresó a ser ‘ella’.

\*Bang bang\* Ella golpeó el piso con el pie y dijo:

“...Tengo hambre.”

“.....Jaja.”

Yo reí.

No sabía que cuando tus sentimientos colmaban tu corazón, las cosas terminaban así.

“Ok, ok, entiendo. Espera un momento.”

Ese era nuestro primer paso hacia nuestro sueño.

Nunca olvidaré lo que pasó ese día por el resto de mi vida.

## **Eromanga-sensei: palabras finales**

Queridos lectores de 'Mi hermana no puede ser tan linda', nos encontramos de nuevo. Nuevos lectores, encantado de conocerlos. Mi nombre es Tsukasa Fushimi.

Gracias por leer una novela con un título tan pervertido. En especial en una librería pequeña. El momento en que la compraron debió haber sido embarazoso.

Tal vez alguno de ustedes esté enojado debido a que esta historia y el título pervertido son totalmente inconsistentes.

Lo siento mucho, y les agradezco.

Después de una larga ausencia, ¿qué les parece mi nueva novela, 'Eromanga-sensei'? Si la han disfrutado, estaré muy feliz.

Si se rieron un par de veces, entonces será una gran victoria mía.

Después de escribir 'Mi hermana' por tantos años, me sentí un poco incómodo. Pero tan pronto comencé a escribir, me volví adicto.

Todos los personajes son nuevos. Todo tuvo que volver a empezar desde cero. La tragedia de 'Tengo que volver a escribir todo otra vez' ocurrió un par de veces...fue duro y divertido al mismo tiempo y me hizo sentir bastante nostálgico.

Cuando escribí este libro, recibí un montón de cartas de mis lectores. Todas ellas son mi tesoro. Por favor envíenme cartas.

En adición, hubo una convención de anime en Chiba, un evento fotográfico en Ikebukuro Sunshine, y parte del camino de un tren con ilustraciones de mi novela a un costado.

Estaba tan conmovido. Todo eso me dio el poder para escribir mi siguiente novela.

Cuando alguien me dice que le 'gusta' mi novela, estoy muy feliz. Podría decir que ese es 'el mejor momento de mi vida' y no es una exageración.

Trataré de terminar el segundo volumen por todos.

Octubre 2013. Fushimi Tsukasa.